Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai

Entered
3/9/27

# BIBLIOTHECA INDICA:

A

## COLLECTION OF ORIENTAL WORKS

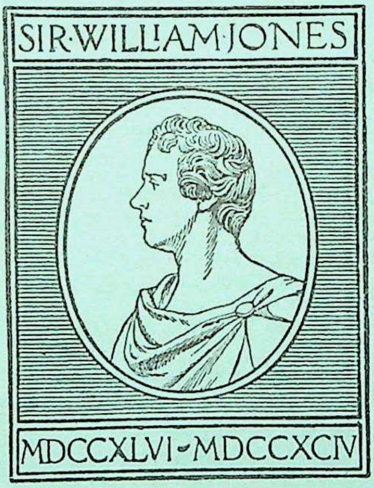
PUBLISHED BY THE

ASIATIC SOCIETY OF BENGAL.

NEW SERIES, No. 1430.

# BARDIC AND HISTORICAL SURVEY OF RAJPUTANA.

Chanda rāu Jèta Sī rò
Viṭhū Sūjè rò kiyò.




EDITED BY

THE LATE DR. L. P. TESSITORI.

CALCUTTA:
PRINTED AT THE BAPTIST MISSION PRESS,
AND PUBLISHED BY THE
ASIATIC SOCIETY, 1, PARK STREET.
1920.

X/3

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai

# LIST OF BOOKS FOR SALE

AT THE LIBRARY OF THE

# ASIATIC SOCIETY OF BENGAL,

NO. 1, PARK STREET, CALCUTTA,

AND OBTAINABLE FROM

*The Society's Agent—*
MR. BERNARD QUARITCH, 11, *Grafton Street, New Bond Street, London, W.*

***Complete copies of those works marked with an asterisk * cannot be supplied—some of the Fasciculi being out of stock.***

## BIBLIOTHECA INDICA.

### *Sanskrit Series.*

| | Rs. | As. |
|---|---|---|
| Açvavaidyaka, Fasc. 1–5 @ -/10/- each .. .. .. | 3 | 2 |
| Advaitachintā Kaustubha, Fasc. 1–3 @ -/10/- each .. .. | 1 | 14 |
| *Agni Purana (Text), Fasc. 4–14 @ -/10/- each .. .. .. | 6 | 14 |
| *Aitareya Aranyaka of Rig-Veda (Text), 2–4 @ -/10/- each.. .. | 1 | 14 |
| Aitarēya Brāhmaṇa, Vol. I, Fasc. 1–5; Vol. II, Fasc. 1–5; Vol. III, Fasc. 1–5, Vol. IV, Fasc. 1–8 @ -/10/- each .. .. | 14 | 6 |
| Aitareyalocana .. .. .. .. .. | 2 | 0 |
| Amarakosha, Fasc. 1–2 .. .. .. .. .. | 4 | 0 |
| *Anu Bhasyam (Text), Fasc. 2–5 @ -/10/- each .. .. .. | 2 | 8 |
| Anumana Didhiti Prasarini, Fasc. 1–3 @ -/10/- each .. .. | 1 | 14 |
| *Aphorisms of Sandilya (English), Fasc. 1 @ 1/- .. .. | 1 | 0 |
| Aṣtasāhasrikā Prajñāpāramitā, Fasc. 1–6 @ -/10/- each .. .. | 3 | 12 |
| *Atharvana Upanishads (Text), Fasc. 2–5 @ -/10/- each .. .. | 2 | 8 |
| Ātmatattvaviveka, Fasc. 1–3 .. .. .. .. | 1 | 14 |
| Avadāna Kalpalatā (Sans. and Tibetan), Vol. I, Fasc. 1–13; Vol. II, Fasc. 1–11 @ 1/- each .. .. .. .. | 24 | 0 |
| Bālam Bhaṭṭī, Vol. I, Fasc. 1–2; Vol. II, Fasc. 1 @ -/10/- each .. | 1 | 14 |
| Bauddhastotrasangraha .. .. .. .. .. | 2 | 0 |
| Baudhāyana Śrauta Sūtra, Fasc. 1–3; Vol. II, Fasc. 1–5; Vol. III, Fasc. 1–3 @ -/10/- each .. .. .. .. | 6 | 14 |
| *Bhamati (Text), Fasc. 5–8 @ -/10/- each .. .. .. | 2 | 8 |
| Bhasavritty .. .. .. .. .. .. | 0 | 10 |
| Bhāṭṭa Dīpikā, Vol. I, Fasc. 1–6; Vol. II, Fasc. 1–2 @ -/10/- each .. | 5 | 0 |
| Bodhicaryāvatāra of Çāntideva, Fasc. 1–7 @ -/10/- each .. .. | 4 | 6 |
| Brahma Sutras (English), Fasc. 1 @ 1/- .. .. .. | 1 | 0 |
| Bṛhaddevatā, Fasc. 1–4 @ -/10/- each .. .. .. | 1 | 8 |
| Bṛhaddharma Purāṇa, Fasc. 1–6 @ -/10/- each .. .. .. | 3 | 12 |
| Çatadūṣaṇī, Fasc. 1–2 @ -/10/- each .. .. .. .. | 1 | 4 |
| Catalogue of Sanskrit Books and MSS., Fasc. 1–4 @ 2/- each .. | 8 | 0 |
| *Çatapatha Brāhmaṇa, Vol. I, Fasc. 1–7; Vol. II, Fasc. 1–5; Vol. III, Fasc. 1–7; Vol. V, Fasc. 1–4 @ -/10/- each .. | 14 | 6 |
| Ditto Vol. VI, Fasc. 1–3 @ 1/4/- each .. .. | 3 | 12 |
| Ditto Vol. VII, Fasc. 1–5 @ -/10/- .. .. | 3 | 2 |
| Ditto Vol. IX, Fasc. 1–2 .. .. .. | 1 | 4 |
| Çatasahasrikā-prajñāpāramitā, Part I, Fasc. 1–18, Part II, Fasc. 1 @ -/10/- each .. .. .. .. | 11 | 14 |
| *Caturvarga Chintāmani, Vol. II, Fasc. 4–25; Vol. III, Part I, Fasc. 1–18, Part II, Fasc. 1–10; Vol. IV, Fasc. 1–6 @ -/10/- each | 35 | 0 |
| Ditto Vol. IV, Fasc. 7 @ 1/4/- each .. .. | 1 | 4 |
| Ditto Vol. IV, Fasc. 8–10 @ -/10/- .. .. | 1 | 14 |
| Çlokavartika (English), Fasc. 1–7 @ 1/4/- each.. .. .. | 8 | 12 |
| *Çranta Sutra of Apastamba (Text), Fasc. 6–17 @ -/10/- each .. | 7 | 8 |
| *Çranta Sutra of Çānkhāyana, Vol. I, Fasc. 1–7; Vol. II, Fasc. 1–4; Vol. III, Fasc. 1-4; Vol. IV. Fasc. 1 @ -/10/- each .. .. | 10 | 0 |
| Cri Bhashyam (Text), Fasc. 1–3 @ -/10/- each .. .. .. | 1 | 14 |
| Cri Cantinatha Charita, Fasc. 1–4 .. .. .. .. | 2 | 8 |
| Dāna Kriyā Kaumudī, Fasc. 1-2 @ -/10/- each.. .. .. | 1 | 4 |

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai

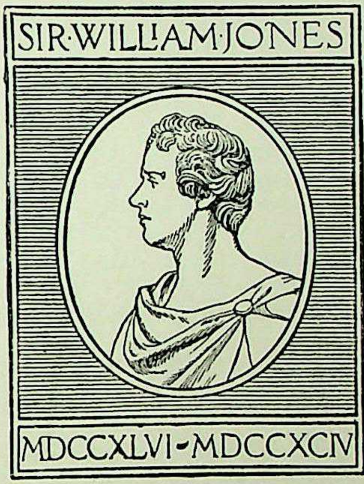
X/3

BIBLIOTHECA INDICA:
A
COLLECTION OF ORIENTAL WORKS

PUBLISHED BY THE
ASIATIC SOCIETY OF BENGAL.
NEW SERIES, No. 1430.

# BARDIC AND HISTORICAL SURVEY OF RAJPUTANA.

## Chanda rāu Jètā Sī rò
## Viṭhū Sūjè rò kiyò.




EDITED BY
THE LATE DR. L. P. TESSITORI.

CALCUTTA:
PRINTED AT THE BAPTIST MISSION PRESS,
AND PUBLISHED BY THE
ASIATIC SOCIETY, 1, PARK STREET.
1920.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai

# INTRODUCTION.

The Ḍiṅgaḷa poem edited in this volume is one of considerable interest, under several aspects. It was composed by Vīṭhū Sūjò Nagarājòta, a Cāraṇa at the stipend of rāu Jèta Sī of Bikaner, about the year 1535 A.D., to celebrate a victory obtained by the latter prince over Kāmrān who from the Panjab had invaded his territory. The fact that the Muhammadan historians do not even mention this unfortunate adventure of the son of Bābar, only enhances the value of the poem, which may thus claim the credit of filling a small gap in the history of India. But the subject of the *Jèta Sī rò Chanda* is not restricted to the battle in which Kāmrān was routed. Like all bardic poems of some bulk and importance, it contains also an introduction giving an account of the military exploits of rāu Jèta Sī's predecessors, from his ancestor Cū̃ḍò, the daring Rāṭhòṛa who was the first to win for himself and his descendants the title of rāu of Marwar, down to Vīkò, the founder of Bikaner, and his son Lūṇa Karaṇa, the gallant father of Jèta Sī. Indeed, the account of the exploits of Vīkò and Lūṇa Karaṇa, summary and obscure as it is, constitutes a document of some importance for the early history of Bikaner, perhaps the oldest written account that has been preserved of the exordiums of this great State founded by the Rāṭhòṛas in the heart of the desert. But the poem contains yet a third point of interest: the vivid picture it draws before our eyes of the attitude of the Rajputs, an attitude of terror, hatred, and consternation, in the face of the victorious march of the Tartars, or, as they would improperly call them, Mugals, from Ferghana.

The review of the exploits of rāu Jèta Sī's ancestors, which forms the introductory part of the poem, is not the monotonous reading one might expect, on the contrary, the very conciseness of the narrative and the rapid succession in which the salient events are mentioned one after another, though not always in due chronological order, gives to the verses a movement which appears varied and pleasant. No doubt, the eminently epical and romantic character of the personages themselves and of their exploits greatly contributes to create such an impression. It is the story of a gradual but at the same time amazingly rapid conquest on the part of a vigorous race, who in the narrow space of four generations succeeded in subjugating to its sway the greatest part of the Rajputana desert from the chain of the Aravalli to the bed of the Naiwal, a stretch of over three hundred miles. As the protagonists of this prodigious conquest file off before our eyes, one after

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



another, shrouded in their armours, we fancy we can still see the fire of the eyes in their empty orbits and hear the cry with which they used to encourage their men at the time of the onslaught. They breathe life through the immortal verses of the bard and react the story of their lives, a story of battles. From the small outpost of Sāḷavarī [1] assigned to him by his relative the rāuḷa of Mahevò, Cũḍò, a man without inheritance, makes himself lord of Maṇḍora and gains the dignity of rāu (2–6). Then snatches Nāgòra from the Muhammadans and subjugates a considerable portion of the territory of the Mohilas in the north-east, thus founding a large principality (7-9). But just as he reaches the apogee of his glory, a coalition formed against him by the governor of Multan, the rāu of Pūgaḷa, and the Sãkhalās of Jãgaḷū surprises him unprepared at Nāgòra and compels him to take the only honourable course open to a Rajput in similar straits: sally forth and rush into the thickest of the enemy to court an immortal death (11-20). His principality falls to pieces, but Maṇḍora remains to his sons, and one of these, Riṇa Mala, with the help of rāṇò Mokala of Cītoṛa, succeeds in uniting in his hands the possession of Maṇḍora and of Sojhata, another important stronghold north-west of the Aravalli. Riṇa Mala's death is even more unfortunate than his father's, for Kũbhò, the despot of Cītoṛa, murders him in his sleep and deprives his son and heir of all his possessions (21–24). This son and heir is Jodhò. Driven into exile by the assassin of his father, this young man sharpens his sword in a hut of the desert and prepares himself for a determined guerrilla against the garrisons placed by Kũbhò in the land which is his. One after the other the outposts of Cītoṛa are shattered to pieces by the sword of the Rāṭhòṛa, Maṇḍora is reconquered, and Mewar itself is attacked and ravaged (25–30). The land is thus redeemed and Riṇa Mala is avenged, but the spectre of the latter is not satisfied until Jodhò makes a pilgrimage to Gayā to make for his father the offer of the funeral cakes (31–33). Before passing away from the scene of the world, Jodhò adds to his fame yet another laurel: a victory obtained over the Paṭhāṇas at Fatehpur (34–37).

With Jodhò's son, Vīkò, begins the independent history of Bikaner. This enterprising youth leaves his motherland and goes to settle on its northern borders among the Sãkhalās of Jãgaḷū (40). Thence, turning his eyes to the north-east where a vast tract of country partly in the hands of peaceful Jāṭas and partly of bellicose Mohilas invites his ambition, Vīkò embarks on a campaign of conquest which in a short time makes him the lord of all the desert from the borders of Pūgaḷa to those of Hissar, and from the Ghagghar stream to the borders of Nāgòra.

---

[1] Probably the Halori of the Map, about 16½ miles N.-W. of Jodhpur as the crow flies.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



With his victorious sword, he now knocks at the door of Divarāura, Mūmaṇa-Vāhaṇa (43), Depāḷapura, Bhaṭanèra, Viṭhoṇḍò, Sarasò (44), Hiṃsāra, Nāgaṛa, Naraharī (45), Fatehpura (46), and Nāgòra (47); the State of Bikaner is thus established and the foundations of its capital are also laid in Saṃvat 1542 (49). What a splendid monument of human enterprise and determination this man, Vīkò, leaves to his posterity! Departed from the cliffs of Maṇḍora with a handful of followers, he now possesses an army capable to accept a fight with powerful enemies like the Langahs of Multan (43, 48), the imperials of Jhūjhaṇū (46), and the *subedar* of Ajmer (47)! But the glorious figure of Vīkò has already passed away to leave room on the screen for his great son, Lūṇa Karaṇa, the formidable "horned bull," the "sun of the race" as the bard is pleased to call him.

The bard must have seen the best days of the rule of Lūṇa Karaṇa, and this explains why his description of the exploits of this ruler is more detailed and accurate. Unscrupulous to the point of dispossessing a younger brother to make himself more secure (63-4), Lūṇa Karaṇa is not slow in loosening the strings of his purse to captivate the affections of his subjects: he feeds the poor in a year of famine (54-5), and ingratiates to himself the bards by gifts of horses and elephants (56, 62). The newly founded capital of the desert, the city of Bikaner, is already dressed in all the pomp and circumstance of a great court: gems glitter in the darbar hall, chiefs of rank attend, caparisoned elephants are tied at the posts outside the gate, flags flutter on the top of the palace, while bards and dancers from Gujarat recite panegyrics and perform in the presence of the Rāu (51-6). But the sword of Vīkò does not rust in the hands of his son, nor do the comforts of prosperity make the latter forget that fighting spirit which had made possible the creation of a State so vast and which was now required to defend and consolidate it. One of the great military achievements of Lūṇa Karaṇa is a defeat which he by means of a night attack inflicts on Muhammad Khān of Nāgòra, who had brought an army against Bikaner (57-61). Another is an expedition which he makes into the territory of Jesalmer putting the Bhāṭīs to flight and compelling the helpless Rāuḷa to take shelter within the walls of the capital, while the Rāṭhòṛa cavalry raids the country all around (67-73). A third campaign is one against the Rāu of Jodhpur, and this is undertaken by Lūṇa Karaṇa in company with the Khān of Nāgòra (74-5). Elated by all these victories and burning with the desire of new conquests, the son of Vīkò, the undaunted and indomitable Lūṇa Karaṇa, unfurls once more his banners and leads his army towards the east (76). With lightning rapidity he takes Ḍīḍavāṇò and puts the Mewari feudatories to flight (78-9), then, reinforced by Daulat Khān of Nāgòra (?, 80), marches on Jhū-

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



jhaṇū, and thence by the way of Naraharī and Siṅghāṇò directs his army towards Nāraṇòḷa (81). But while he is encamped at Pañcerī, a large body of Paṭhāṇas falls on him (82). The forces are unequal: the enemy, supported by artillery (83), makes a terrible onslaught, the lines of the Bikaneris are broken, and two sons of the Rāu, Pratāpa Sī and Vèra Sī, are felled before the eyes of their father (84-6). Lūṇa Karaṇa finds himself alone, his army is shattered and he is asked to surrender his elephants; but can a scion of Cū̃ḍò surrender? Like a wounded boar, he throws himself into the middle of the enemy army and falls transfixed by a hundred spears (88-93).

Such were the deeds of the ancestors of Jèta Sī, the great rāu who now adorns with his person the *gaddī* of Bikaner. He is, of course, a son of Lūṇa Karaṇa and a mighty giant like his father, an incrollable pillar set up as it were to support the weight of the sky (94). Look at the majesty of this monarch who, wise as Sahadeva, sits under the regal parasol fanned by chowries of a spotless white (95)! Ten great chiefs serve at his gate (96). And who can describe the splendour of his capital and the prosperity of his subjects? In the streets of Bikaner you see to-day so much silk that you really wonder if this is the Jaṅgaḷa country [1] or not rather Kasmir (99). Everywhere beautiful women full of grace and modesty, everywhere fierce-looking warriors used to handle the sword (100), everywhere stables of horses, everywhere gold and all kinds of wealth (101). And how beautiful the city with its rich bazar crowded by merchants, lords of *lacs*, its neat balconies, its unconquerable ramparts, its impassable moat (102), its tanks brimming with water! Is this not a return of the happy reign of Rāma over the earth (103)? What a contrast makes the peaceful prosperity of the inhabitants of Bikaner with the cataclysmic condition of poor Hindustan! Here rulers and subjects, provinces and principalities, are tossed about like helpless rafts in a storm, ever since a few years ago the barbarians from the north, the frightful Mugals of Bābar, swept over the country like a deluge.

What a rapid progress was theirs! One after the other Bhākhara, Aroṛa (113), Sātalamera (115), Divarāura (116), Mūmaṇa-Vāhaṇa, Maroṭa (117), Ūca, Mūlatāṇa (117), Bheharò, Bagò (118), Bhambheri, Maṅgalòra, Jamū (118), Siramòra, Lāhòra, Depāḷapura (119), Bajavāṛò, Koṭhī (123), Sāmāṇā (123), and many other places were swept away like straws. In vain the emperor Ibrāhim tried to arrest the irruption; though his army numbered more than a hundred thousand, it was of no avail, and he was himself overcome and killed

[1] Jaṅgaḷa is the ancient name of the country which is included within the boundaries of the present Bikaner State. The meaning of the word is obviously: jungle, or desert.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



(124-5). Ḍhīlī, Āgarò, and Bayāṇò fell into the hands of Bābar (126-7), the Paṭhāṇas were pursued as far as Canderī (127), Jaũpura was taken, and Ajodhyā with the whole of Bihar, even as far as Jagannātha and Paṇḍuò, was subjugated (127-130). The Rāṇò of Mewar, Sā̃gò, the door of Hinduism, marched on Āgarò determined to free the country from the Mugal pest, but at Sīkarī, alas!, was defeated, clipped of his pride, and deprived of his elephants (132-6). Then came the turn of Alavara and the other cities of Mewat, which country was overrun and subjugated together with Āmberi, Sā̃bhari, and Nāgòra (137-140). In short, all the strongholds of Hindustan have crumbled one after the other to dust under the tread of the Mugals, and all the princes and chiefs have bowed their heads in submission; only Bikaner remains firm and incrollable like an island of rock in the middle of the tempest (141).

Now Bābar is dead, and his sons have inherited his conquests. One of these, Kamarò, or, as the Muhammadans would call him, Kāmrān, has set himself up as an independent sovereign in Lāhòra, whence looking round he can see all the neighbouring countries dominated by the Mugals except one, this one Bikaner. Can the proud Kamarò suffer rāu Jèta Sī to stand aloof, unbending and unconcerned, when all the other chiefs of Hindustan have come to do homage and to pay tribute? No, no. Jèta Sī too must bow his head. Arms! arms! we will march against this Rāu of the desert. Orders are given and from all parts of the country the Mugal soldiers assemble in Lāhòra (142-4). What a huge army! What frightful faces! Tall and stout, with broad distorted features, red-complexioned, with monkey-like visages, armed with bows of the weight of thirty-five *taṅkas*, the Mugals gather round their whinnying horses (145-151), horses of all colours (152) and breeds: mountain-breds, Maṣakīs, Tartars, Arabs, Khurasāṇīs, Makurāṇīs (153), and mounting in a fury (154), take the road of the south (155). Accompanied by the sound of warlike drums and other instruments of all descriptions, like a multitude of noisy cranes (158-9) they come down in a cloud of dust, taking delight as they march in shooting arrows at the birds of the sky (160)—those terrible arrows of theirs which never miss (148)! The Satalaja is crossed, and passing between Vīṭhoṇḍò and Abhohara[1] (161), the Mugal army swoops down upon Bhaṭanèra[2] (162).

Here they surround the fort and pitch their tents. Kheta Sī Araṛakamalòta, a Kā̃dhala Rāṭhòṛa, one of the bravest and most faithful of Jèta Sī's vassals, is in command of the fort, and to him the Mugals send envoys to suggest submission (163-4). Opening his mouth as wide as he can, the Rāṭhòṛa warrior with

[1] Bhatinda and Abhor of the Map.
[2] The modern Hanumangarh.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



the full force of his wrath and indignation howls in reply to the enemy: "Come, Sultan! Come and face my spear!" (165). A reply worthy of a Rāṭhòṛa! The Mugals besiege the fortress (167) and begin to rain into it a hail of arrows (168) and cannon shots (169), but the defenders hold firm until the besiegers escalade the walls and pour inside like the innumerable host of the monkeys of Rāma when they took Laṅkā (170-1). Bhaṭanèra is expunged, but Kheta Sī is not a prisoner: with a garland of *tulasī* round his neck (171) and the naked sword in his hand, the son of Araṛaka Mala throws the gate open (174) and sallies forth like a mad elephant to spread destruction in the enemy camp. He is at last overcome by numbers, but what matters? Even though he is killed and Bhaṭanèra is taken, the banner of glory which he has planted in the sands of Marwar flies high and conspicuous over the whole plain of Hindustan (176)!

Emboldened by their success against Bhaṭanèra, the Mugals lose no time in continuing their march southwards, and rush into the Thaḷī (177-9). With all the speed of their horses they come down, one hand holding the reins and the other the bow (180), and terror-stricken the population flees before them (181-4). As they advance, they appear so numerous that all the four directions of the sky seem to be filled with bustle and clamour (185). The news spread that an ingent Mugal army is marching on Bikaner! Presently the messengers from Kamarò arrive and declare before rāu Jèta Sī the terms which the Mugal king intends to dictate: "Come before Kamarò without delay, and bring ten crores of gold, and a bride (187)!" On hearing these infamous proposals, the scion of Vīkò, the crown of the Rāṭhòṛa clan, blazes forth his indignation with the fierceness of a fire aided by an impetuous wind (188-9), and even before the messengers could shut their mouths, he drives them away crying: "Avaunt! Avaunt! Go back to your Kamarò and tell him that as Mālò routed Nemjīr (190), so shall Jèta Sī do to him. Tell him that no Raṭhòṛa has ever fled before a Muhammadan. Tell him that Cū̃ḍò beat Vījulī Khān (191). Tell him that rāu Sata Salla put to flight Peroj Khān. Tell him that Riṇa Mala slew Mahamand Khān (192). Tell him that Jodhò killed Sāraṅg Khān with his own hand, and that rāu Sātala routed Ser Khān (193). Tell him that Vīkò drove before himself the imperials of Delhi. Tell him that Dūdò destroyed Siriyò and took his elephants (194). Tell him that my father Lūṇa Karaṇa put to flight Mahamand Khān (of Nāgòra), and that rāu Gā̃gò routed the present chief of Nāgòra and captured his elephants (195). In the same way shall I beat Kamarò. Avaunt! Be gone!" Back go the messengers to the Pātisāha and report that Jèta Sī intoxicated with pride refuses to leave his fort (196).

The Mugals who had halted some distance from Bikaner,

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



resume their march as the sun sets, making straight for this city. Marching all night by the light of their torches they arrive before Bikaner at daybreak (203). What a sight the dense mass of elephants and horses and men advancing over the ondulations of the sand, with their weapons, and shields, and armours, and caparisons glittering and sparkling in the morning sun! Coming right under the walls of the city, they beat their drums (207), and holding their bows high over their heads, cry with one voice: "Let us block the gate of the fort and raid the country (208)!" But Jèta Sī, pushing before himself his frightened subjects like a boar its little ones, is already leaving the fort to frustrate the enemy design. The Mugals arrive just in time to see him depart and to hear the deafening noise of his drums, but dare not provoke him and let him pass unmolested (209-13). Then they pitch their tents in the open (214-15) and send a detachment to occupy the fort, but a Rajput fort, though vacated, is never given up without a sacrifice of blood. Bhoja Rāja, a Rūpāuta Rāṭhòṛa, and four Jètuṅga Bhāṭīs have made a vow to defend it and keep up the honour of the Rajputs, and with their manly breasts block the passage of the gate to the invaders. It is only by passing over their bodies that the Mugal cavalry can enter into Bikaner (216-17).

An easy victory!, must have thought Kamarò. But rāu Jèta Sī has not been defeated nor has he fled: he has only retired in order to rally all his forces and preserve liberty of movements. Will he not exert himself now to liberate his country from the hated invaders? See: since he left Bikaner he has never rested, he has made the saddle of his horse his throne (218-22). He has collected all his warriors and he now only waits for the right moment to fall on the enemy and rout him (223). See; the moment has already come. There he stands, the brave Rāu, surrounded by his brothers and the flower of the Bikaner nobles, there he stands supervising the distribution of the horses preparatory to the attack (227). One by one, the grooms lead the beautiful animals before the Rāu, and one by one the nobles mount on saddle under his eyes. Each warrior receives a charger worthy of himself; indeed, they are all splendid beasts, worth a *lac* each or more, and represent all the best breeds found over the face of the earth, not excluding the foremost of all breeds, the breed of the divine horses of the Sun! How can a poet describe them? Their pointed mobile ears are like an owl's (245, 263, 344), their long necks like a cock's (263, 277, 278, 288, 291) or a peacock's (245, 282), their long nervous legs like a monkey's (273, 291), their mouths so small that they can drink water from the hollow of one hand (273, 276, 345), their breasts so strong that they can shatter to pieces even a wall (325, 346). Supple like fishes and agile like monkeys (278), they shy even at their own

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



shade (338), and dance like a dancing-girl at the beating of hands (239, 252, 294, 315, 323, 324); like peacocks they display their long tails in the air (252), and like monkeys (246, 267, 277, 325, 331) or like deer (242, 251, 292, 320) they jump in a wonderful wise. In swiftness they vie with the wind (260, 275), and enable the rider to catch the neck of the fleeing deer between the bow and its string (277, 287, 312). And as for their training, well, they are so used to the bustle of battle that at the first beat of the warlike drums they are off with such impetus that no one would think of detaining them (289); going straight for the enemy, they dash against the points of the spears and carry their rider so close to the adversary that he can fight him with a knife, if it so pleases him (269).

Hari Rāja is the first to mount on the horse Jeṭhī (234), then follow Teja Sī, the Rāu's brother, on Gaṅgājaḷa (235), Ratana Sī, another brother of the Rāu, on Siṅgārathāṭa (236), and Rāmaṛò, a third brother of the Rāu, on Pābūpasāu (237). Then in due order mount Neta Sī on Revantapasāu (238), Sā̃galò on Guālera (239), Dū̃garò on Vālahò (240), Dedò [1] (241), Jè Malò on Khavāsa (242), Sā̃kara Sī on Kalyāṇapāñca (243), Nārāiṇa on Pañcaratana (244), Jagò, the Kachavāhò, on Hari-noṭa (245), Ḍū̃garò on Mora (246), Amara on Karanīpasāu (247), Gā̃gò on Mukuṭacāḷa (248), Prithī Rāja on Jagirekha (249), Rāi Mala on Caũraḍhāḷa (250), Bhīma on Mriga (251), Saṅgrāma, the Soḍhò, on Mora (252), Deda on Revantapasāu (253), Jèta Mala on Ciṛukulò (254), Kisana Dāsa on Magara-dhaja (255), Vaṇavīra [2] (256), Raghunātha on Sallūṇa (257), Megha Rāja on Haṃsa (258), Vīrama Deva on Navalakhò (259), Dūdaṛò on Mirighulò (260), Khī̃varò on Cā̃ḍiṇò (261), Vīdaṛò on Bhī̃gāra (262), Vīrama De on Bhaũra (263), Māla De on Macharāitò (264), Naga Rāja on Sīhalò (265), Lakha Dhīra on Guṇasāgara (266), Netalò on Nèṇasukha (267), Surijana on Cārahaṛò (268), Dūjaṇa Salla on Churīkāra (269), Parabatò on Jagarūva (270), Pātalò on Rūpamalla (271), Āsò on Hīra (272), Bhavānī Dāsa [2] (273), Naga Rāja on Ḍheliyò (274), Bhojalò on Vachanāga (275), Vīra on Caracarò (276), Bhīmò on Ūjāḷò (? 277), Āsò on Jā̃buò (278), Kisana Dāsa, the pirohita, on Lāḍò (279), Ratana Sī on Meghanāda (280), Naga Rāja, the Mūhatò, on Lākhīka (281), Pīthalò on Nagīnò (282), Pañcāiṇa on Pārevò (283), Sīmalò on Devīpasāu (284), Sadhāraṇa, the Mūhatò, on Pasāitò (285), Sahasa Mala on Macharāitò (286), Rāṇa on Sadāraṅga (287), Lākhaṇa Sī on Revantapasāu (288), Sobhramiyò on Navalakhī (289), Karama Sī on Agarāṇa (? 290), Santanātha on Sāḷevò (291), Ūgò on Koṛīdhaja (292), Maṇḍaḷe-sara on Sāhaṇā̃hadīvò (293), Dhana Rāja on Visanapasāu (294), Vāghulò on Nèṇasukha (295), Rāi Mala on Phūlamāḷa (296),

[1] The name of Dedò's horse is not given in the text.
[2] The name of his horse is not recorded.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



man who 'ate the salt' of rāu Jèta Sī. Siṇḍhāyaca Dayāḷa Dāsa in his *Khyāta* of Bikaner[1] mentions a poem in *chanda*s in honour of Jèta Sī composed by Vīṭhū Mehò,[2] but in the absence of other and better evidence it would perhaps be too rash to infer that this Vīṭhū Mehò is the author of the adespotic *Chanda*. Anyhow, the point that only matters here is the perfect agreement existing between the two homonymous poems in relation to the main facts related, an agreement which is especially striking in the enumeration of the picked warriors of Bikaner who mount on horseback before the Rāu, previous to the famous night battle. Here not only the names of the men are identical in both the accounts, but even the names of their particular chargers are the same in both cases.[3] Thus one poem confirms the authenticity of the other, and both taken together constitute an historical document of the first importance for the knowledge of this otherwise unknown episode of the history of mediaeval India.

It is, I think, unnecessary to give here a detailed account of the contents of the anonymous *Jèta Sī rò Chanda*, as compared with ours. I have already said that the two poems are composed on exactly the same lines. The anonymous *Chanda* also begins with a genealogical introduction much as our poem, the only difference between the two being that the former is much more diffuse, and instead of starting from rāu Cū̃ḍò starts from Saḷakhò, rāu Cū̃ḍò's grandfather. The narrative however runs independently in each of the two accounts, and particulars which are omitted by Sūjò are often given by Anonym and vice versâ; indeed, in several places one poem integrates and supplements the other. Thus the death of Bābar which is not even so much as mentioned in Sūjò's poem, is clearly alluded to by Anonym (263-64), and the number of the Bikaneri cavalry that routed Kāmrān, which is not given by Sūjò, is described by Anonym as consisting of one thousand cuirassiers, probably an approximative round figure (437). Again, the day of the night battle is given as Saturday by Sūjò (371) and as Sunday by Anonym (455), a discrepancy which is easily accounted for by the supposition that the former considered the day preceding the momentous night, and the latter the day following it. This and other minor discrepancies show that though composed on the same lines, the two poems are no slavish imitations of one another, on the contrary, it is certain that they were written quite independently.

---

1 *Descr. Cat. of Bard. and Histl. MSS.*, Sect. i, pt. ii, No. 1, p. 174*b*.

2 Of Vīṭhū Mehò we possess other works, among which a *Pābūjī rò Chanda* (see *Descr. Cat.*, etc., Sect. ii, pt. i, No. 2).

3 In twelve cases only, the names of the horses disagree, but these few exceptions far from disproving the general fact of the close agreement of the two poems with one another, only show that these are independent and that one poem is not a copy nor a derivation from the other.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



bright as a mirror (365-68), about half the space of the night is elapsed, and the waning moon illuminates the white tents of the Mugals. Famous in the annals of the Rajputs shall be this memorable hour of the fourth day of the dark fortnight of Mārgaśīrṣa of the year 1591 of Vikramāditya (371)! But lo! the Rāṭhòṛa drums have already broken the silence of the night and the warriors of Jèta Sī are already charging with all the speed of their horses at the sleeping enemy. The Mugals spring to their feet crying: "Muhammad!", and grasp their swords and their bows (372-73). A shower of arrows falls on the onrushing Rāṭhòṛas, but raising the cry "Jè Rāma!" they are in a moment among the tents (374). Their fury is like that of tigers that have broken the chains wherewith they were bound (375). Sā̃gò leads the onslaught (376-77), but Jèta Sī cannot suffer to remain behind and vying in intrepidity with the bravest of his warriors, throws his Sarūpa where the scuffle is the fiercest (377-81). Like a lion in a herd of elephants, so looks the gallant Rāu among the Islamites (381-82). The Rāṭhòṛa swords play havoc smiting, and piercing, and shattering armours, and chopping heads and limbs (383-87), and the irresistible onslaught gains ground with the rapidity of a deluge, till the camp is all inundated and bursts on all sides like an overfilled reservoir whereof the embankments have given way (388-90). The Mugals are routed, and the camp is all a weltering mass of blood and carnage (393-95). Glory to Jèta Sī! For in the same way as Rāma rescued Sītā, even so has he rescued his land (395), and has liberated from the impious barbarian the captured women and cows of Bikaner (398). Exult O land of Maru! For the invaders from Khurasan, the Mugals of Kamarò, routed and decimated by Jèta Sī, are now fleeing for their lives to Lāhòra (399)!

In spite of minor poetical inaccuracies and exaggerations, which in a work of this kind are quite excusable, the historical value of the main information contained in the poem is indisputable. The *Jèta Sī rò Chanda* was undoubtedly composed shortly after Jèta Sī's victory in Saṃvat 1591, at any rate it was certainly composed before Saṃvat 1598, in which year Jèta Sī fell on the field of honour while trying to defend Bikaner from the rapacious aggression of rāu Māla De of Jodhpur. But the *Jèta Sī rò Chanda* by Vīṭhū Sūjò is not the only work composed to celebrate the Bikaneri victory over Kāmrān. Another similar poem, bearing the same title and written on exactly the same plan and in the same style, is extant in the Bikaner Darbar Library, and it is obvious that this too must have been composed on the same occasion. This poem is somewhat bulkier and comprises 485 stanzas, but the name of its author is unfortunately not recorded. However, there can be no doubt that this author must have been a Cāraṇa, probably an emulator of our Sūjò, and like the latter a

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



man who 'ate the salt' of rāu Jèta Sī. Siṇḍhāyaca Dayāḷa Dāsa in his *Khyāta* of Bikaner [1] mentions a poem in *chanda*s in honour of Jèta Sī composed by Vīṭhū Mehò,[2] but in the absence of other and better evidence it would perhaps be too rash to infer that this Vīṭhū Mehò is the author of the adespotic *Chanda*. Anyhow, the point that only matters here is the perfect agreement existing between the two homonymous poems in relation to the main facts related, an agreement which is especially striking in the enumeration of the picked warriors of Bikaner who mount on horseback before the Rāu, previous to the famous night battle. Here not only the names of the men are identical in both the accounts, but even the names of their particular chargers are the same in both cases.[3] Thus one poem confirms the authenticity of the other, and both taken together constitute an historical document of the first importance for the knowledge of this otherwise unknown episode of the history of mediaeval India.

It is, I think, unnecessary to give here a detailed account of the contents of the anonymous *Jèta Sī rò Chanda*, as compared with ours. I have already said that the two poems are composed on exactly the same lines. The anonymous *Chanda* also begins with a genealogical introduction much as our poem, the only difference between the two being that the former is much more diffuse, and instead of starting from rāu Cūḍò starts from Saḷakhò, rāu Cūḍò's grandfather. The narrative however runs independently in each of the two accounts, and particulars which are omitted by Sūjò are often given by Anonym and vice versâ; indeed, in several places one poem integrates and supplements the other. Thus the death of Bābar which is not even so much as mentioned in Sūjò's poem, is clearly alluded to by Anonym (263-64), and the number of the Bikaneri cavalry that routed Kāmrān, which is not given by Sūjò, is described by Anonym as consisting of one thousand cuirassiers, probably an approximative round figure (437). Again, the day of the night battle is given as Saturday by Sūjò (371) and as Sunday by Anonym (455), a discrepancy which is easily accounted for by the supposition that the former considered the day preceding the momentous night, and the latter the day following it. This and other minor discrepancies show that though composed on the same lines, the two poems are no slavish imitations of one another, on the contrary, it is certain that they were written quite independently.

---

1 *Descr. Cat. of Bard. and Histl. MSS.*, Sect. i, pt. ii, No. 1, p. 174*b*.

2 Of Vīṭhū Mehò we possess other works, among which a *Pābūjī rò Chanda* (see *Descr. Cat.*, etc., Sect. ii, pt. i, No. 2).

3 In twelve cases only, the names of the horses disagree, but these few exceptions far from disproving the general fact of the close agreement of the two poems with one another, only show that these are independent and that one poem is not a copy nor a derivation from the other.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



The close similarity, nay almost identity, of language, vocabulary, style, similes, etc., in the two works, is explainable with the consideration that both their authors belonged to the same period and to the same place, and had probably gone through the same curriculum in their respective training.

Of minor importance are two short extemporaneous compositions in *chappaya kavittas*, which likewise commemorate the battle in which Jèta Sī routed Kāmrān. The one is by Gorò and the other by Sivò, probably two contemporary Cāraṇas of Bikaner. But, as is generally the case with extemporaneous commemorative songs, these two compositions contain very little historical information beyond the main statement that Jèta Sī routed Kāmrān. Both are in Piṅgaḷa and are preserved in the same manuscript volume, dating from the time of Akbar and of rājā Rāi Siṅgha of Bikaner.[1]

Thus there is ample contemporary evidence in existence to dispel any doubt that could possibly be entertained as to the accuracy of the information supplied by the bardic and historical literature of Bikaner concerning Kāmrān's expedition against this State and his subsequent defeat at the hands of rāu Jèta Sī. The date given by the two *Chandas* for the latter event (Saṃvat 1591) falls within the period when Kāmrān, as we know from the Muhammadan chronicles, was consolidating himself in the Panjab. From the Bikaneri sources we know that Bhaṭanèra, the important stronghold on the Bikaner-Panjab frontier, had been conquered by Kheta Sī Araṛakamalòta, a vassal of rāu Jèta Sī, some time after the latter's accession in Saṃvat 1583, or thereabout. Naturally, Kāmrān must have felt tempted, if not actually compelled, to expel the Rāṭhòṛas from Bhaṭanèra, and after doing it, he probably resolved to continue his march southwards and inflict on Bikaner such a blow as would prevent the Rāṭhòṛas from attempting to reconquer their lost conquest. Though defeated and obliged to beat a hasty retreat from the fort of Bikaner, he did not fail in his object altogether, for Bhaṭanèra remained in his hands and the Rāṭhòṛas were unable to reconquer it for several years. The question remains as to whether Kāmrān led his expedition against Bhaṭanèra and Bikaner in person. From a literal interpretation of the poems it would seem that he did so. But a literal interpretation might be misleading in a case like this, as it is a common practice with the bards to exaggerate the importance of an enemy army not only by multiplying

---

[1] *Descr. Cat. of Bard. and Histl. MSS.*, Sect. ii, pt. i, No. 5, pp. 71*b*-72*a*: ग्रद्दि मिसि फनु फुक्करद्‌...etc.; and p. 19*a*: कट्टारी साँडसी....etc. The latter song has been edited and translated by the present writer in the "Progress Report" of the Bardic and Historical Survey of Rajputana for the year 1916 (*Journ. As. Soc. of Bc.*, N.S., xiii, 1917, pp. 242-4).

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



its numbers, but also by increasing the rank and authority of its leader. Thus if a Rajput Chief of the time of Akbar has defeated a detachment sent by the latter to reduce him to obedience, his bards will as a rule praise him as a defeater of Akbar himself. We do not know if this is not the case with our poems also.[1]

It is not surprising that the later Bikaneri tradition should have much embellished and even misrepresented the actual facts of rāu Jèta Sī's victory over Kāmrān. One instance of this is the absurd story that Kāmrān's attack was provoked by a Jain ascetic of Bhaṭanèra, who in revenge for some offence received from rāu Jèta Sī, went to the court of Kāmrān and persuaded him to undertake an expedition against Bikaner. Another instance is the way in which the Cāraṇa accounts attribute to Karanījī—the tutelary goddess of Bikaner, a Cāraṇī !—all the credit for the victory, much to the discredit of rāu Jèta Sī and of his nobles, who have nobody to thank for their great achievement but their own valour, courage, and patriotism. These Cāraṇa accounts say that at the sight of the vast Mugal army approaching, rāu Jèta Sī lost heart and fled to the shrine of Karanījī at Desaṇoka, and that in reply to his supplications the goddess appeared to him and told him to deliver a night attack that she would be on his side. Jèta Sī did so and the moment he engaged the enemy, Karanījī through her supernatural power rained a hail of shafts on the Mugals who were completely destroyed. That Karanījī had not the least part in the battle or in the events preceding it, is most decisively proved by the two *Chandas* themselves, which though contemporary with the facts and though composed by Cāraṇas who, as such, had a special interest in the exaltation of a goddess belonging to their particular caste, contain no mention of and no allusion whatever to Karanījī.[2] A third instance is in the legend current in Bikaner that Kāmrān in his hurried retreat dropped his royal umbrella near the village of Choṭariyò and that it fell into the hands of his pursuers.

To revert now to our poem. As the title implies, the poem is in the *chanda* metre of the *pādhaṛī*, or as it is called in the manuscript, *pāghaṛī* variety. This is a stanza of four lines, whereof the first rhymes with the second and the third with the fourth, and all consist of sixteen prosodical instants each. The regular type of line is 5 + 3 + 5 + 3, but sometimes the

---

[1] As a matter of fact, Vīṭhū Sūjò mentions twice an Ālam Sāhi (144, 163), apparently as one of the Chiefs in Kāmrān's army. If Kāmrān did not lead the expedition in person, this Ālam Sāhi probably was the leader.

[2] In each of the two poems the name of Karanījī occurs only once, and even here indirectly and incidentally, that is in the word Karanīpasāu (lit. "Karanī's gift"), the name of a horse (Sūjò 247, 309, An. 395).

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



type 4 + 4 + 5 + 3 also occurs. An essential point is that the line must end with a trochee (— ◡). Other metres occasionally used in the poem, intermixed with the *pādharī chanda*, are: the *gāhā* (consisting of four lines, rhymed two by two, of sixteen prosodical instants each, but not ending with a trochee), the *dūhò*, and the *kaḷasa*, the last-mentioned one being a stanza of six lines, rhymed in pairs, whereof the first four lines number twenty-four prosodical instants each, and the last two lines twenty-eight each. The *kaḷasa* is always used as a terminal stanza at the conclusion of a poem in *chandas*, hence its name. The rule of the *vèṇasagāī* is observed throughout. The language is pure Ḍiṅgaḷa.

Of this valuable poem, the *Jèta Sī rò Chanda* by Vīṭhū Sūjò, two manuscripts only are extant to-day, the one dated Saṃvat 1629, and the other, unfortunately of very little importance in that it is a derivation from the former, dated Saṃvat 1797-1811. Both are preserved in the Darbar Library in the Fort of Bikaner, and I have for the sake of convenience marked them *P* and *D* respectively.[1] To edit a poem of the bulk, age, and difficulty of the *Jèta Sī rò Chanda* from manuscript materials so scanty, will seem, indeed, bold if not rash also, but I may mention for my justification that the manuscript *P*, apart from the fact that it is dated only about thirty years from the composition of the poem, is generally very accurate and reliable, and that the reading, except in very few places, is absolutely safe, though the meaning may sometimes be ambiguous and obscure. Besides, it has seemed to me that as there are apparently no other copies of the *Chanda* in existence,—at least within the limits of the Bikaner State where, if anywhere, they would be most likely to be found,—there was no plausible reason for delaying the publication of a work which is important enough to deserve to be rescued from oblivion at the earliest possible moment. One more word with regard to orthography. In the edition of the text, conforming myself with the practice prevailing in old manuscripts, I have adopted the archaic spellings *aï*, *aü* in the place of the more recent *ai*, *au*. Whether the two vocal elements in the compounds *aï*, *aü* were still pronounced with a distinct hiatus at the time of Sūjò, may be contested,[2] but it is certain that in the earlier half of the sixteenth century A.D., when the poem was written, the normal form of spelling was still considered to be *aï*, *aü*. In fact, this form of spelling is the one generally followed in

---

[1] For a description of these manuscripts see *Descr. Cat. of Bard. and Histl. MSS.*, Sect. ii, pt. i, No. 15 (*i*)=*P*; and *Ditto*, No. 21 (*t*)=*D*.

[2] The use of the poetical form *Jaïttu* (for *Jaïta* > *Jèta*), in *An.* 443, as a prosodical equivalent of ◡ — ◡, would seem to corroborate the opinion that at the time with which we are concerned the two vocal elements in the compounds *aï*, *aü* had not yet merged into a unique diphthong, but were still heard as distinct vowels.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



the manuscript *P*, which, as stated above, was written in the year Saṃvat 1629.

Before closing, I must thankfully record that the cost of publishing this volume has been generously subscribed by His Highness General Sir Ganga Singh, Maharaja of Bikaner.

L. P. TESSITORI.

*Bikaner*, 15*th October*, 1918.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai

# अथ छन्द
# राउ जइतसी रउ
# वीठू सूजइ रउ कहियउ ।

॥ गाहा ॥

उअङ्कार अन्नाहत अक्खर
सिद्धि बुद्धि दे सारद गुणेसर ।
मँडलीकाँ मोटाँ कुलि मउड़ाँ
रसणि सुवाणि कीति राठउड़ाँ ॥ १ ॥

॥ छन्द पाधड़ी ॥

राठउड़े उदियउ चउँड राउ
वेगड़इ साँड वीरम वियाउ ।
सालवड़ी थाणउ दे सधीर
हठमल्ल राउ थाणे हमीर ॥ २ ॥

चउँड राउ दिय ऊधूल चाउ
राउत्त आपहे आप राउ ।
सोहिया प्रवाड़ा सिङ्घ सीस
जम्बुअह दीप जग्गी जगीस ॥ ३ ॥

---

१। P उवंकार, D ऊंकार, DP सिधि बुधि, P मवड़ां, D मोड़ां, P की[ति].

२। P राठवड़, D राठोड़े, DP उदयौ चौंडराव.

३। D दियै, DP ओधूल, रावत, D आपही, P जंबुवह, D जंबवै दीपि पुगी (for जग्गी).

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



सल़खहर राउ सिरि वधी सेस
दल़पत्ति ऊअउ सिरि दसाँ देस ।
मँडोवर लियउ मलेछ मारि
विडुारि सत्र मिरियाँ वहारि ॥ ४ ॥

मालि़श्रे बईठउ काँधमल्ल
सल़खहर राउ सुरिताणसल्ल ।
आपणी राइ फेराइ आण
समसेर साहि सुरिताण साण ॥ ५ ॥

हिन्दुराइ जीपिय कोट हेल़
वाधियउ जेम सामन्द्र वेल़ ।
साथाँ व्रहास अति अस्सहास
आसथामहरि पूगी सुआस ॥ ६ ॥

चउँड राउ सेन चतुरङ्ग चाल
मारग महाजन लिया माल ।
धर लई मँडोवर धणी धाइ
राजवी जेम चाउण्ड राइ ॥ ७ ॥

पहभलइ लियउ नागउर प्राँणि
नवसहसधणी रूड़तइ निसाणि ।

---

४ । DP छवौ, लीयौ मेछ, D सत.

५ । DP मालिये, D कांधमाल, फेरायि.

६ । P हींदू°, D हीदराव जीपे, हेलि, वेलि, वहासा अनि, आसथान°, P [सु om.].

७ । P चवडराव, D धायि, P चांवड°, D चमंडरायि.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



डिडवाणउ पालटि धाइ दाइ
रइवास लीध कासिली राइ ॥ ८ ॥

छापरउ कियउ छाँगाँ छयाँह
वलिवखिड़ राइ फरि फेरि बाँह।
चउँड राउ चड़िय मोहिल्ल चीति
राहाचरक्क देखालि रीति ॥ ९ ॥

धामलिय जोइया धाइ धाइ
राणिगदे मारिय चउँड राइ।
चउँड राइ चक्र फेरियइ चङ्गि
दारुणी देस लीधइ दुरङ्गि ॥ १० ॥

चउँड राउ उग्राहइ च्यारि चक्क
कोपिया साहि मेल्हइ कटक्क।
खीजियउ खिदिरिखाँ हत्थ खाइ
राहालइ ऊपरि चउँड राइ ॥ ११ ॥

मुलिताण तणइ दीवाण माहि
परठवियउ बीड़उ पातिसाहि।

---

८। D पाल्टे भमां नागपुर पांषि (1st line), P नागवर, D नवसहसर[ा]य घुरतै, डीडपुर, रैवासो लीयो कास.

९। D छहांहि, P बलवंडि, D बांहि, मोहलां चड़े (for चड़िय मो°), P दिषालि

१०। D धामवे जोया दाथि घाथि (1st line), P जोया, D मारे, चक, दारणी, लीयै.

११। D कोपीयो साह, P मेलह, D हाथ पांहि.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



साँखुले अनइ भाटी सनाहि
बिऊँ बीड़उ भालिय ऊभि बाँहि ॥ १२ ॥

माड़ रइ राइ मुहि मूँछ मोड़ि
केल्हणि कटक्क ताणिया कोड़ि।
कालइ कलूलि जाँगलू काजि
रउद्राँ दल ताणिय देवराजि ॥ १३ ॥

पतिसाह पञ्चनइ लङ्घि पाइ
ऊतरियउ कोटि मरोटि आइ।
सुरिताण चाचि कीयउ सहाउ
तेवाड़ि कूप भरिया तलाउ ॥ १४ ॥

सह कलहि कल्ह सन्नेह सारि
मागिसी वइर चउँडरा मारि।
ताणिया सेन जाँगलू तक्क
केसवालाइ पाया कटक्क ॥ १५ ॥

गोरियाँ राउ थल माल गाहि
सत्ते रणि आयउ पातिसाहि।
ब्रह्मणिड़ लागि वेऊ वरीक
नागउरि सेन ढूका निभ्भीक ॥ १६ ॥

---

१२। D मुख°, P पातसाहि, सांपुलै, D सांषलां सहत (for अनइ), P च्यौह (for बिऊँ), D बीड़ो बिहं भाले.

१३। P रवद्रां, D रोद[द्]ल ताणे.

१४। P पतसाह, D पंचनदि, सुरताण कीध चाचै सहाव (3rd line).

१५। D साह दल कलहि समेल सारि (1st l.), चौडरावि, P ताणियां, D केसवा तलाव.

१६। D रायि, P पतसाहि, ब्रह्मंडि, D ब्रद्दक, निजीक.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



माँजणउ करिय करि कणिठ माल
करिमाल झालि केवीकुदाल।
ऊठियउ जमहरे देय अग्गि
धूधहर राउ लागउ धियग्गि ॥ १७ ॥

साँधणइ सत्ति सत्तूक सत्थि
हाथउ दुरङ्गि दे आप हत्थि।
वीरम्म तणउ दे सीह वग्ग
ऊघाड़ि ताक नाँखिय अलग्ग ॥ १८ ॥

पाखरिये पइठउ प्रइज पालि
वीरम्म तणउ थाटाँ विचालि।
वाजिया ढोल दल हाक वज्जि
गाजिया गोण गइणाग गज्जि ॥ १९ ॥

दस राउत पड़िया प्रोलि द्वारि
नीजली नाह सउँ आठ नारि।
सम्पतउ राउ चउँडउ सरग्गि
ऊठियउ रइण आकास अग्गि ॥ २० ॥

रिणमल्ल धरा छल रक्खपाल
गड़कियउ साँड गोत्तगोवाल।

---

१७। D करे (for करिय), करमाल, लागे.

१८। P सांधिणइं, DP सतूक, D नांषे.

१९। P पाषिरिये, D पैज. वाज. DP गयणाग. D गाज.

२०। D पोलिदार, निज जली (for नीजली), सापनो (for सम्पतउ), DP रयण.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



चउँड रा वइर ले चत्तुरङ्ग
देवरा मारि ढाहिय दुरङ्ग ॥ २१ ॥

सोभत्ति कन्हा सोनिङ्गराँह
छुडाविं खग्गि लायउ छराँह ।
रिणमल्ल प्रवाड़ा ओ सँसारि
मोकल उवारि महमन्द मारि ॥ २२ ॥

आहाड़ देस सगलउ उथल्लि
मेरा नइ चाचा मारि मल्लि ।
वइरियाँ तणइ सिरि मिरी वाटि
पइभलइ कूँभ बइसारि पाटि ॥ २३ ॥

रिणमल्ल राउ कूँभेणि राणि
वेसासि चूकि वूहउ विनाणि ।
कूँभेणि कूड़ कीयउ कदम्म
मारियउ रइण साख्यात ध्रम्म ॥ २४ ॥

प्रतपियउ जोध रिणमल्ल पाटि
नवसहस तिलक सोहइ निलाटि ।
जणियार जोध जाणइ जगत्त
हिन्दुवइ राइ जीतउ हलत्त ॥ २५ ॥

---

२१ । P वयर, D चितरंग, देवड़ा (for °रा), ढाहे.

२२ । D छंडायि, लाग (for लायउ), रिणमलां प्रिवाड़ा ऐसा सार (3rd l.), P ये.

२३ । P सगलु कथल्लि, D उथाल्लि, माल्लि, P वयरियां तणइं.

२४ । DP रयण.

२५ । P तिलिक, हींदुवै.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai

वीठू सूजइ रउ कहियउ । 

जोध रांउ अधायउ सदा जुद्धि
बलि भीम जेम सहदेव बुद्धि ।
जोध राउ कोपइ दिसउ जाँह
तरवारि दलइ सिरि मिरी ताँह ॥ २६ ॥

आपणी जोधि फेराइ आण
लागुआँ मुहे दीन्हा लगाण ।
मँडलीक जोधि मेवाड़ मोड़ि
कूसाणइ भागा कटक कोड़ि ॥ २७ ॥

घण अस्सि दुरिज्जण घड़िय घाइ
रइणाइर बाधउ जोधि राइ ।
जोधि मेवाड़ काढिय जड़ाँह
भँगवट्ट दीध मोटाँ भड़ाँह ॥ २८ ॥

आका नइ हाजा तणा अङ्ग
पाड़िया जेम दीवइ पतङ्ग ।
कलिमूल जोधि ढोइय कँधार
हंसा दुरङ्ग मन्नावि हार ॥ २९ ॥

मेवाड़ाँ जोधइ मलिय माण
रेहलिय खेति कूँभेण राण ।

---

२६ । D जेम भीम, P जोधउ (for जोध 3rd l.).

२७ । P लागवां, कुसाणइ, D कोसीयल

२८ । D दुरज[ण] घड़े, DP रैणायर, जोध (2nd l.), P जोधइ (3rd l.), D काढे, P जड़ां, भड़ां.

२९ । D ढोये, मंनाय.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



सलखहर वलिय सुरितागसल्ल
मेवाड़ गाहि ऊग्राहि मल्ल ॥ ३० ॥

मेवाड़ जोध घाओ मनाइ
ऊधरिय मँडोवर देस आइ ।

॥ दूहउ ॥

पुत्रे जाओ कउँग गुग
वाजइ तूर अनन्त ।
मात गया तटि पिराडड़उ
दियइ भुवन्त भुवन्त ॥ ३१ ॥

॥ छन्द पाधड़ी ॥

जोध रा जोध जस राति जागि
पुन करग गया पुहतउ प्रियागि ।
सन्नान करिय करि पिराड सारि
तरपगाइ पितर सन्तोखि तारि ॥ ३२ ॥

वालियउ जोधि सुधरम्म वक्कि
आँजुली पितर पोखिय उदक्कि ।

---

३० । D मल्ले, रेह[ल्ले], वल्ले, 'साल्ल, उगाहि माल्ल.

३१ । P जवधरिय (cfr. st. 50), D उवधरे; P कुंवण, D कमण, भरै भमंत भमंत.

३२ । D substitutes for the first two lines the following:

दे द्रव विपां संतोष दीध
धुघहर राय भ्रम अधक लीध ।

P पहतउ, D सिनान करे.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



आवियउ जोध पूजिय अनन्त
हाथिया लेय पूरब्ब ऊन्त ॥ ३३ ॥

पट्ठाणि परिग्गह कीध पाण
चापरि नइ काढिय चाऊग्राण।
जोध राइ सेन अज्जाणजक्का
कमराल सीसि कीया कटक्का ॥ ३४ ॥

भाड़िजी खेड़िराउ निरा भेड़
खिति वाहर ग्रायउ धणी खेड़।
सारङ्गखान जोधइ सगत्र
साँकड़इ पइसि साहिय सुसत्र ॥ ३५ ॥

सारङ्गखान वहिया सहित्ति
खटदूण खान मोखावि खित्ति।
पट्ठाण फतेपुरि खेति पाड़ि
चक्कवइ जोधि जस चीँध चाड़ि ॥ ३६ ॥

पट्ठाण प्राँण भञ्जियउ पूर
साखियउ जोधि किय सोम सूर।
पट्ठाण जोधि पाधरि पचारि
मन्नावि मेछ रिणखेति मारि ॥ ३७ ॥

---

३३। D inserts before the stanza the hemistich following :

**ईवरा चिवेणी क्रम देय**
**पियराव नैम दापे प्रमेय।**

D **वंक**, **पोषे**, **पूजे**, DP **हूंत**.

३४। D **काढे**, DP **चाहवाण**, D **रा** (for **राइ**).

३५। D **भिड़जां**, **जोधो**, **साहे समत**.

३६। D **चकवे**.

३७। D **पांण भांजीया**, **साषीया**, **रण°**, P **रिणि°**.

घण थाटि लियइ आयउ घरेहि
छाँगिया मेछ धर घाति छेहि ।
जणियार जोध विवनउ जियार
ताडिया वच्छ वथाणि तियार ॥ ३८ ॥

वीकउ नइ सातल अेक वक्कि
गढपत्ति साँड उठिया गड़क्कि ।
सातल्ल अनइ वीकउ सँसारि
असमानि खग्ग उठिया उभारि ॥ ३९ ॥

जाँगलू वीक जाणइ जगत्त
छातपति ऊअउ ताणावि छत्त ।
ऊधूल अन्न घलहलइ ख्रित्त
चउँड रा जेम राउ वीक चित्त ॥ ४० ॥

लेवा बलि ओडइ अन्न लाख
भूँजाई जीमइ भाख भाख ।
वीकम्म साँड ऊससइ वग्गि
खालुआँ खटक्काइ हियइ खग्गि ॥ ४१ ॥

नरसिङ्घ मारि ऊपाड़ि नेस
दीवाण थाण थरहरिय देस ।
भाड़ङ्ग तणा खाई भुरज्ज
राठउड़ि रोलि किय रज्ज रज्ज ॥ ४२ ॥

---

३८ । D लीयां, आथांण (for वथाणि), P त्यार, D तार.

३९ । D संड.

४० । P ऊवौ, D ऊवो, DP ओधूल, D चौडराव.

४१ । D धंन (for बलि), P लेया वल. D मंड. षालूवां, P षालवां.

४२ । P नरसींघ, D °संघ, थरहरै, भांजे (for खाई), P भुरव्ज.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



वीकइ दिवराउरि दीन्ह वाह
लाखीक लोक लोड़िय लँगाह।
मूमस्रह वाहण वीकि मारि
असमाण थाट आगी उतारि ॥ ४३ ॥

देयालपुरइ पुरि पसर देय
सरसउ सँघारि सारे सभेय।
वीठउँडउ नइ भटनेर वहि
सावइ राइ साधिय ढोल सहि ॥ ४४ ॥

वीकउ हिँसारि पाधरी वग्ग
आवियउ असि खेड़िय उमग्ग।
नागड़ उपाड़ि नरहड़ी नेस
दिल्लाउर काढिय मह्रा देस ॥ ४५ ॥

बहलोलसाहि सउँ बोलि बोल
ढीली ढँढोलि वावाड़ि ढोल।
पुरफते लाइ झीँझणू पाइ
राखिया बाँह दे रोपि राइ ॥ ४६ ॥

नागउर कोट वीकइ नड़ेय
बलिवरिड राइ बिऊँ वार बेय।

---

४३। D देरावरि दीध, लोड़े, मूमणा. P मूमण (cfr. st. 117), D आगै.

४४। P [°पुरइ om.], D सिरि (for पुरि, cfr. st. 119), P [नइ om.], D विठथंड भांज (for वी° नइ), साझै (for साधिय).

४५। D पेड़े असंग, दिल्लावर काढै.

४६। D बोल बोलि, ढोलि, झूझणे लायि पायि.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



वरसिङ्घ वन्दि छूँता छडावि
अजमेरि कोटि नीसाण वावि ॥ ४७ ॥

सेखउ रांउ ग्रह्यिउ सीहराइ
ताइयाँ कन्हा मोखावि ताइ ।
राठउड़ वीक कुण करइ रीस
छेहड़ा छत्र माँडइ छत्तीस ॥ ४८ ॥

छात्रपति उबारिय छत्र छाँह
बइतालइ आडी दीध बाँह ।
वीकइ दुरङ्ग कजि कीध वत्त
सोभाग दीप जाणइ सपत्त ॥ ४९ ॥

वेगड़उ साँड वीकउ विवन्न
कुलभाण तेथि उदियउ करन्न ।
ऊधरिय छत्र फेरावि आण
ताँई मँडोवर मूलताण ॥ ५० ॥

दीसइ दीवाणि माणिक डण्ड
खइँगरू वालि ऊग्रहइ खण्ड ।
राजा करन्न राउत रणूध
सूरा सँग्रामि वे पक्ख सूध ॥ ५१ ॥

---

४७। DP नागवर, P व्यांह (for विङ्कँ), D बाह (do.), छडाय, वाय.

४८। D किनां मोषायि, DP छतीस.

४९। D छातपत उवारै छत, करि (for कजि).

५०। D व्रवन, तठ (for तेथि), DP उदयौ. P ऊवधरिय, D उधधरे छत फेराय, तांही, P ताई.

५१। D दुवार (for दीवाणि), रिणूध, सूरां, P पक.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



धूधाहरि चाडिय करनि धज्ज
पाल बे सुखी वासइ परज्ज।
गड़ियड़इ जेम सायर गईंद
फरहरइ ढाल माथे फणींद ॥ ५२ ॥

देवले पड़ह वाजइ दुवारि
झालरी सङ्ख सुसबद झणारि।
आदीत जिसा निरमला अङ्ग
गहवन्त राउ धू जेम गङ्ग ॥ ५३ ॥

नवसहस राइ नीसाण नाद
पूजिजइ देव आगी प्रसाद।
चउपनउ समीसर करनि चालि
देवरउ दुनी राखी दुकालि ॥ ५४ ॥

करन राउ करइ कुसमइ कड़ाहि
मेदनी उबारी मइल माहि।
कूँजर दुवारि दीपइ करन्न
वाचइ सुजस्स अङ्गार त्रन्न ॥ ५५ ॥

तेड़िय नट हूँता गूजरात
वीकाउत उवारण सुजस वात।
ताजी हसत्ति दीन्हा तियाइ
रण हूंत पिता मोखावि राइ ॥ ५६ ॥

---

५२। D धूधहर चड़ीयौ, पलंबे, गयंद फुणंद.

५३। P ससुबुद, D सबद झणकार.

५४। P राईय (cfr. st. 62), D राव, आगै, चोपनै, देवरा.

५५। P क्रुसमे, D उवारै, DP मयल.

५६। D तेड़ाय, तायि (for हूँता), P हूत, D मोषाय.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



नागाणइ अनियइ वीकनैर
वाँसोघस छूअउ वहइ वैर ।
ऊठिया कोपि आमलि्य अङ्ग
आकासि अड़ाविय उत्तिमङ्ग ॥ ५७ ॥

सम्मेलि् थाट सूरा सतोल
धड़हड़िय कोपि वावाड़ि ढोल ।
महमन्दखान मेल्हाण माड
चाडिय असि आयउ कल्ह चाड ॥ ५८ ॥

धूधहर धणी साहस्स धीर
टालि्यउ अङ्ग ताजी न तीर ।
केकाण हाठ साम्हउ करन्न
मेलियउ घाइ किय मोटमन्न ॥ ५९ ॥

रातिवाहि विढिया खान राउ
घण घाइ मेछ मन्नावि घाउ ।
खेवडउ मुहम्मद अस्समान
खाखरउ गयउ खेरावि खान ॥ ६० ॥

महमन्दखान घाओ मनाइ
आपणइ क्रन्न आथाणि आइ ।

---

५७। D नागवर षंनै गढ वीकनेर (1st l.), DP वांसोघसि, P छूवउ, D छूवा, षांवली, षडोवे उतिवंग.

५८। D सूरां, थड़हड़े, वाजाड़, मंड, चाले (for चाडिय), चंड.

५९। D धिणी, हट.

६०। P रातीवाद, D तरिवा वेढीयां षांन तायि (1st l.), मंनाय घायि, षासमान.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



सतरहउ समीसर राइ समत्थि
हाथी वरीसि गलहत्थि हत्थि ॥ ६१ ॥

इल राइ करन वारउ कि ईंद
गुणियणाँ ग्रिहे बाधा गईंद ।
ताकुआँ रेसि सोभाग तत्ति
हिन्दुवइ राइ दीन्हा हसत्ति ॥ ६२ ॥

कलि कालि परी क्रम ए करन्न
देखियइ दुवापुर दिख्या दन्न ।
कणइइ कन्हा धर लूणकन्नि
मारुअइ राइ ली मोटमन्नि ॥ ६३ ॥

हीसल्लि थट्ट मेलिय हसम्म
कादमी लई पाखइ कदम्म ।
कोवण कटक्क कीयइ करन्न
छेलियउ मन्नि घातिय छपन्न ॥ ६४ ॥

ऊकन्धि चड़िय पोकरणि आइ
रहड़िया देस वाजा रुड़ाइ ।
जेसाणइ ऊपरि करनि जाइ
वाजिन्न लेय नीसाण वाइ ॥ ६५ ॥

---

६१ । D पांण (for क्रम्म), P समीहर.

६२ । P राईय, D क्रिन, क चंद, P ग्टहे, D गयंद, P ताकुयां, D राय (for रेसि), तत, हीदवै, P हींदुवै, D बाधा (for दीन्हा), हसत.

६३ । P कली, D कलिजुग (for °कालि), किन्ह, P कना, मारवइ, D रा.

६४ । D मेले, लीयै (for कीयइ), घाते.

६५ । P थोकंधि, D उकंध चड़े, रहड़ी.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



करनाजण आयउ जीपिकार
लोली देवारी लोकि लार।
घण नेह घाइ मन्नावि घाउ
अलजेया भाटी करन आउ ॥ ६६ ॥

चक्रवइ उपाड़ण माड़ चक्क
कमधजाँ राइ कीया कटक्क।
केकाण कड़ा मेलि़या कस्सि
ऊमच्छिय क्रन्न आरुह्यि अस्सि ॥ ६७ ॥

जेसाणइ मारगि जङ्गमेहि
खवलि़या माल़ खेहाँ खुरेहि।
जाँगलू राइ जीपिवा जङ्गि
दल़ मेलि़ लाख ढूकउ दुरङ्गि ॥ ६८ ॥

वारमइ मासि वलि़ बन्धि बोल
ढूकउ करन्न वावाड़ि ढोल।
राउलोइ न पूगउ दीह राड़ि
मेलि़यउ ताल सम सज्झ माड़ि ॥ ६९ ॥

खेड़ नइ माड़ सेंने खरेहि
वाजिया बिनइ दल़ वारुणेहि।
ऊठियउ पिता आगी अवीह
साँफल़इ करण प्रत्तापसीह ॥ ७० ॥

६६। D देवारै मानाय, श्वालोजे.

६७। D चकवै, उमछे, आरोह.

६८। P जमाणद, D षोलीया, पोषि (for लाख).

६९। P बारम्हइ, D दुरंग (for करन्न) वजाड़, P मालि (for माड़ि).

७०। D षांडे (for सेने), आगै, P पत्राप°, D परताप°.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



कुँअराँ गुरि वूहउ कलि करन्न
छावड़इ सेन भागउ छपन्न।
राउलौंइ रतउ गोइन्द राउ
गढि पइसि गया खेराइ गाउ ॥ ७१ ॥

घाश्रे करन्नि मन्नाइ घाउ
राउल नइ राउत अेक राउ।
रातिवाहि राउल भञ्जि राइ
ताड़िय कटक्क आयउ तलाइ ॥ ७२ ॥

मइगलाँ नीर पायउ मसट्टि
खेड़ेचउ आयउ जइत खट्टि।
क्रन्न रा माड़ खेरू करेय
लालाँवर आयउ जइत लेय ॥ ७३ ॥

गङ्गेवि राइ नागउर गङ्ग
साँकड़इ घाति भीड़िय सनङ्ग।
दीवाणि राउ कीधी दुवारि
आविय करन्न ओलइ उवारि ॥ ७४ ॥

उभइ कटक्क अन्तरी आइ
मोखावि मेछ भलउ मन्नाइ।

---

७१। P कंवरां, D कुवरां, P वूहो, D छावड़ो, भागै, गोयंद
७२। D घावे, DP राती°, P रावुल.
७३। P मइगला, DP पायो, D करन राव.
७४। D भाटी (for भीड़िय), रायि कीधो, आयो (for आविय).

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



॥ दूहउ ॥

काँठलिअे जीते करन
    महिपति अमलीमाण ।
सामहिया सलखाहरइ
    साम्हा दल सुरिताण ॥ ७५ ॥

॥ छन्द पाधड़ी ॥

काँठलिअे जीते राइ करन्नि
मारूअइ राइ की पूव मन्नि ।
नवसहसउ ऊपरि नारनौल
छेलियउ क्रन्न दे वेल छौल ॥ ७६ ॥

चड़िया कटक्क चाँवक्क चोट
काँपिया सपत्तइ दीप कोट ।
राजधर कुँअर तेड़ियउ राइ
सूरउ सतोल सहवर सिहाइ ॥ ७७ ॥

पेरोज विलागउ आइ पाइ
राणा उबारि राठउड़ राइ ।
करनाजण कीअे कट्टकेहि
डीडवाणि ऊग्रह आइ देहि ॥ ७८ ॥

---

७५। DP उभै, D मोषाय, P मनावि, D जीतो, सुरताण.

७६। D जीतो ताय क्रंन, DP मारवै.

७७। P कंवर, D कुवर तेड़ायि.

७८। P राणां, D रेणा, कटकेय, P डींडवांणदं, D डीडपुर उग्राहे वाह देय (4th l.).

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



अन्न रा भखे ग्रासिया कोड़ि
मेवाड़ तणा गा वाग मोड़ि।
अहिपुरे समापिय तुरी अत्थ
हिन्दुवइ राइ दे पूठि हत्थ ॥ ७९ ॥

आवियउ थाट मेलि़य अथाह
सलखहर राउ वागड़ सिराह।
दउलत्तिखानि दल़ साथि देय
वखावि देस विन्नउ वहेय ॥ ८० ॥

नहवाँ निजाम भीँभणू भम्प
कावाल नरहड़ी काढि कम्प।
सीँघाणउ पाखे गाहि सेंन
मेल्हाण पँचेरी दीन्ह मेन ॥ ८१ ॥

राउ करन जस्स कजि* जागि राति
पी बोल चाड ढूकउ प्रभाति।
देठालउ हूअउ दुह दलाँह
खिविया खड़ग्ग खाधीलगाँह ॥ ८२ ॥

विच्छूटि हवाई ढोल वाजि
गुण बाण पङ्ख गइणाग गाजि।

---

७९। D राव, DP भवे, D समापे, हींदवै, P हीं'दुवै.
८०। D कट[क] (for थाट) मेळे, सराह, P दवलति
८१। D नोर्हां, भूंभणूं, कावळे, सिघाणे, P मेलाण, दीन.
८२। D राजा (for राउ), P जस -रि, D [कजि* om.], पै, P हूवउ.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



काभाल गयउ ऊडिय क्रमेह
भारत्थ क्रन्न आयउ भुजेह ॥ ८३ ॥

साथी करन्न साऊ सनाम
रउन्न दलि पइठ कहि राम राम ।
पातलइ कुँअरि रूठइ पवङ्ग
जाडे ले ढोयउ देखि जङ्ग ॥ ८४ ॥

वइरसी तुरी वीरत्ति वाइ
घणझूझइ भेलिय मुहर घाइ ।
धोकारव धुण ही वाजि धार
आमाल फिरी पाखी अयार ॥ ८५ ॥

मुहता प्रधान घाओ मिलेय
कुरखेत कीध कलहण करेय ।
प्रत्तापसीह वइरउ पतङ्ग
अणिओ सरग्गि गा चाडि अङ्ग ॥ ८६ ॥

हिन्दुआँ देखि हथियारि हार
असपत्ति तणा लूँबइ अयार ।
फरि चड़िओ कीधउ भड़े फेर
मारुअउ राउ डोलइ न मेर ॥ ८७ ॥

---

८३ । DP गयणाग, D काभलि गयाह उडी, P भारथक.

८४ । D समांम, P रवद, D रोदां कह पैठा रांम रांम (2nd l.), P कंवरि, D कुवर रूठो, ढोय.

८५ । D अफरे फेरि पाषी अयार (4th l.).

८६ । D मिलेह, करेह, P पचाप°, D परताप°, P वयरौ.

८७ । P हींदुवां, D हीदवां, फर चड़े, P चड़िये, D कीधौ, D मारवउ, D डोले.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



धमरोलइ थाटाँ धरिय धूप
राठउड़ राउ ऊउ पञ्चरूप ।
चक्रवइ करन पी बोल चड्डु
ओइलाँ ऊअउ पइलाँ अगड्डु ॥ ८८ ॥

वाराह क्रन्न पइठउ विचालि
नीभ्भरड़इ चाडिय मेरु नालि ।
वीकउत विकूटा रुहिर वाद
पड़िनाल जागि पासे प्रसाद ॥ ८९ ॥

राठउड़ राउ रूठइ रउद्द
साँकड़इ पइठ साई समुद्द ।
सइ गत्त करन सत्ते सलीह
डम्वरे कि क्रायउ जागि दीह ॥ ९० ॥

मारुअउ राउ मुणिसत्त मल्लि
भाथइ ज्यउँ भरियउ सेंल भल्लि ।
पारकाँ हाथ तउ पड़िय पील
जे करन जेम भरियउ कँदील ॥ ९१ ॥

करनाजण कूँते असुर केह
कोठार जेम भरियउ कणेह ।

---

८८। D धरे, ऊवो, P ह्रव, D पै, P ह्रवउ, D उलां अभंग पैलां अगंड (4th l.).
८९। D चड़ीयौ, पड़ीयाल (for पड़िनाल), DP जाण.
९०। D जाण (for राउ), P रवुद, D रवद, पैस, समद, क्रंन.
९१। P मारवउ, D °वौ, सुंणसेत मेलि, DP ज्यौ, D भेल (for भल्लि), DP पारका, D पड़े, [जे om.] करन राव जेम.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



करनाजण विवनउ करिय कत्थ
हत्थिग्गे मेछ तउ पड़िय हत्थ ॥ ९२ ॥

किलँबाँ सँग्रामि विवनउ करन्न
थरहरिय सवे मरुआड़ि थन्न ।
हइ कम्पि देस छुअउ ऊलाउ
राठउड़ विवन्नउ करन राउ ॥ ९३ ॥

असमानि जइत उठियउ असम्भ
थिड़तइ सँसारि दे आभि थम्भ ।
थिर प्रजा कही धर धणी थाइ
राखियउ राज जइतसी राइ ॥ ९४ ॥

मारुअउ राउ सहदेइ मत्ति
ताणावि छत्त्र बइठउ तखत्ति ।
ऊजला चउँर ढलकइ अबीह
सिरि छत्त्र अविचल जइतसीह ॥ ९५ ॥

हइ वालि खम्भि सोहइ हसत्ति
गढपत्ति जइतसी अउब गत्ति ।
दस देसपत्ति सेवइ दुवार
ओलगू त्रन्न आगी अठार ॥ ९६ ॥

---

९२। D केय, जाण (for जेम), कणेय, त्रिवनो करे, हाथीया, P हथिये, D त पड़े.

९३। D त्रिवनो, थरहरे, P सवै मारवाड़ि, D सबे मेवाड़ (!), P छवउ, D त्रिवनो.

९४। D धिणी.

९५। P मारवउ, D मारवै राथि सुंहदेय, उजलो चंमर ढोलै, P चंवर.

९६। P हय, D जैतसाह, P अजब.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



थरहरिय मीर थाणा थरक्कि
वसि किया जइति गढ देस वक्कि ।
आउधाँ वेल् ऊछलिय अत्ति
गड़ड़ियउ जइत सामन्त गत्ति ॥ ९७ ॥

हठमल्लि जइति मन्नावि हीर
हल्लावि हक्कि हिन्दू हमीर ।
सत जइतसीहि आपा सकत्ति
पइ सेव मनाविय देसपत्ति ॥ ९८ ॥

नवसहस जइत नरवइ नरेस
देसाधिपत्ति जाँगलू देस ।
जिणि भोमि पट्ट पहरिजइ चीर
मुणियइ धर जङ्गल् कासमीर ॥ ९९ ॥

तारुणी सऊजल् सेतदन्त
वाणी सुवाणि नइ लाजवन्त ।
सोहिली भोमि वाँका सुभट्ट
भूझार दियइ करिमाल् भट्ट ॥ १०० ॥

वालियाँ वधइ घरि घरि व्रहास
ग्रासिया सपूरित ग्रासवास ।

---

९७ । D थरहरै, DP थाणां, आवधां, D उछलै.
९८ । DP हींदु, D मनावे.
९९ । D पहरिज्जै पटि चीर.
१०० । D °दंति, °वति.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



सोवन्न धन्न धजबन्ध साह
राठउड़ राजि रहवहइ राह ॥ १०१ ॥

लाखीक मिलइ माँडही लोक
चउहट्ट हाट माणिक्क चोक ।
अन्तरी गउख ऊजला ओप
अम्मली कोट खाई अलोप ॥ १०२ ॥

नेहली नीर भरिया नयड्ड
वाँकउ दुरङ्ग पाखी विहड्ड ।
सारीख जइत सुरिताण साज
रामावतार राठउड़ राज ॥ १०३ ॥

भटनेर भञ्जि सरसउ सँघार
हिंसार कोट मन्नावि हार ।
नरहड़ मुहिम्म माँडियउ नास
वड़सी नह हांसी करइ वास ॥ १०४ ॥

सीहनदि समाण लिया सद्धि
ऊग्रहइ असुर आधो अयद्धि ।
कसबे तुरक्क कूटइ न कोइ
जेजियउ दियइ जालिन्धरोइ ॥ १०५ ॥

---

१०१ । D धासीया सपुरति वासधास (2nd l.), P राठवड़, D रहवही.
१०२ । D चोपटा, P गवष, D अनोप (for अलोप).
१०३ । D सुरताण.
१०४ । D हंसार, सुंहीम, नै (for नह).
१०५ । P लया, D उग्राहै, अरधि, DP जलोंध.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



मूसिल्लमाण खुरिसाण मग्गि
लाहउर राउ सुरिताण लग्गि।
कलियउ खुरासाणी कँधार
सज कीजइ रेवँत सिलह सार ॥ १०६ ॥

॥ गाहा ॥

सर सिलह कीजइ ससमारी
असपति राउ ऊइसइ असवारी।
भड़ाँ भड़िज विलहीजइ भारी
काबिल कलइ सेन कँधारी ॥ १०७ ॥

## ॥ छन्द पाधड़ी ॥

काबिली तणा अइयार कोड़ि
नीसाण रोड़ि ऊइ छोड़ि छोड़ि।
जरकादि जड़िय जङ्गमे जीण
दल मीर चड़इ मुखि दीण दीण ॥ १०८ ॥

सुरिताण तणा सम्मूह सत्थ
अवथरइ सेन साम्हा अगत्थ।
सह मीर तणउ दरियाउ सद्धि
मीरजाँ पईठउ देस मद्धि ॥ १०९ ॥

---

१०६। D षुरसाण, P लाहवर, D कललीया ठाह ठाहे कंधार (3rd l.).
१०७। P सिलिह, D सलह, राय ऊवै (for ऊइसइ), भड़जा वल°, काबल
१०८। D काबली, आयार, P छूई, D जर साज जड़े, चड़े मुहि.
१०९। P सुरिताणां, D सुरतांण, समोह, अवथ सेन थरे सा°, तणे.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



आविया कटक्क थटइ अपार
धर धणी उठी पम्मार धार ।
देंवक्कन्न तणउ पाखर अडोल
ढूकउ मुग्गुल्ल दलि वाइ ढोल ॥ ११० ॥

कलहियउ रइण सामई काजि
भागली गया दल भाजि भाजि ।
पहिलउ पछाड़ि सामई पाणि
सामाहर साभिय सूलिताणि ॥ १११ ॥

सइलोट कीध सामई साहि
मारियउ सलहदी मीर माहि ।
सूमरइ जिसा आमुर सँघारि
महिपत्ति वडा ग्रासिया मारि ॥ ११२ ॥

वीडरिय विमुहि गउ निदइ वच्छ
काबिली कूँति काछियउ कच्छ ।
भाखर अरोड़ वे चाडि भल्लि
मल्यिया देस मूगलाँ मल्लि ॥ ११३ ॥

वसि करिय मीरि गढ वास वत्थ
पाधरा किया तेरहइ पत्थ ।

---

११०। D आवीयै, धिणी उठे.
१११। DP रयण, D भागुली गये भड़ (for दल), P स्रामई, D साभे सुरताण.
११२। P मीरि, D उमर (for आमुर), सयल (for वडा).
११३। D वीडरै, काबली, चाड़य (for वे चा°), मूंगलह माल.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



हइँवराँ भड़ाँ दुऊँ हुइ ऊल्लि
मुलिताग मन्नि घातिय मुगुल्लि ॥ ११४ ॥

कप्पिल्लसिङ्घ कोटाँ किँवाड़
मूगले कियउ पइमाल माड़।
खइँगरू खेड़ि चल्लावि खेर
मूगले धूणि सातल्लमेर ॥ ११५ ॥

गढि काइ न लागी हाथ लग्ग
पारूठा गा ... करिय पग्ग।
मूगले ऊच सम्भारि मन्नि
दिवराउर लीयउ अेक दिन्नि ॥ ११६ ॥

मूमसह वाहग नइ मरोट
काविली लिया पहर महि कोट।
ऊपरि ऊच फेरावि आग
महिया मिरी सिरि मूलताग ॥ ११७ ॥

भेहरउ बगउ किय भञ्जि भूक
रिगजङ्गि मुगुल्ले दाखि रूक।

---

११४। D वस करै देस (for मीरि), वंथ, तेरेह, हैमरां, दुह ऊये हल, P हुई, D मांनि घाते.

११५। D कवलो सिंघ, किमाड़, मारीयौ (for धूणि).

११६। D पाराहि रोपीया ढाहि पग (2nd l.), P दिवरावर, D देरावरि.

११७। D मूमणा, P मूमण, D कावल पहरी मे लीया कोट (2nd l.), मरदीय.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



भम्भेरि भञ्जि मँगलउर मारि
प्राजाल जमू वेवे पहारि ॥ ११८ ॥

सिरमउर अनइ लाहउर सन्धि
बावरी साहि ल्या गलइ बन्धि ।
देपालपुरइ पुरि दे दबट्ट
हेलारसि लूटिय कोट हट्ट ॥ ११९ ॥

सत जानू खोखर मल्लणास
घोड़े वाहा ... कीध घास ।
वरिहाउ अनइ जादव विरुद्ध
बाणासि बोटि कीया विसुद्ध ॥ १२० ॥

पखड़ार पाड़ि नारू निवाड़ि
चूरिया तामिनी गिरँदि चाड़ि ।
तूँअरइ गया पाहाड़ तक्कि
चऊआण चूरि चाड़िया चक्कि ॥ १२१ ॥

असिपत्ति उवह दल आवरत्ति
छेलियउ छत्त छत्तीह छत्ति ।
चानावि वाह किय चक्क चूर
पतिसाह पड़िय पइ लङ्घ पूर ॥ १२२ ॥

---

११८। P क्या, D कोयौ [भञ्जि om.], परजाल जमी वेउ.

११९। D लै, P देपाल[पुरइ om.], D [पुरि om.] दे दे, लूटे.

१२०। D संघरे (for सत जानू), P जांनूं, DP मल्हणास, D घोड़ाह वाह कीधाह वास (2nd l.), P वरिहाव, D वरीयाह, बाणाध.

१२१। D पिडार, तांमणी, P तूंवरै, D तुवरोय, DP चहवाण.

१२२। P जवह, D चंना।वीयांह, पड़े, DP पय.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



बजवाड़उ कोठी सहर वेव
हालिया ऊइय आगी हरेव।
नामिया समाणा सीहनहि
रणतूर सहि पाखर रवहि ॥ १२३ ॥

जल पथि आइ साम्हइ जुड़ेय
भारत्थ इब्राहिम किय भिड़ेय।
मूगले वहिय रिणखेत माहि
पतिसाहि प्रवाड़इ पातिसाहि ॥ १२४ ॥

अेक लाख ... ... असी अयार
धुणहार पड़िय हज्जार धार।
खाँडे खँखोलि ढीली ढँढोलि
ईब्राहिम नाँखिय अइतोलि ॥ १२५ ॥

आहचि मीर आगरइ आइ
रहड़िया देस वाजा रुड़ाइ।
पहिलउ खड़ग्गि चाढिय पठाण
आगरइ बयानइ फेरि आण ॥ १२६ ॥

पट्ठाण प्राण नाँखिय पछाड़ि
चन्देरी ताँई चक्कि चाड़ि।

---

१२३। D बजवाड़ा, हालीये, सिवाणी (for समाणा), रिण°.
१२४। D के (for किय), वहै, P पतसाहि (for पाति°).
१२५। D धंणहाल पड़े, इब्रांमंसाह नाषे अंतोल (4th l.).
१२६। D पहलै, चाढे.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



जउँणपुरि अजोध्या खड़िय जाइ
रइयत्ति लोक किय मुगुलराइ ॥ १२७ ॥

नहवाणी भागा छाडि नेस
दाणवाँ धणी साझिया देस ।
विढि काढि प्रिसण छूँता विहार
सीवाल सबइ कीधा समार ॥ १२८ ॥

वइरियाँ मीरि देखालि वङ्ग
गोरियाँ राइ गाहिया गङ्ग ।
हिन्दुआँ तुरुक्काँ दाखि हाथ
नड़ि लगउँ उडीसइ जग्गनाथ ॥ १२९ ॥

विची विहार बम्भणह वाह
समसमा देस ग्रहिया सिराह ।
ओइला नइर कुण गिणइ अङ्ग
पणडवइ लगउँ फेरिय पवङ्ग ॥ १३० ॥

पूरब्ब धरा हइ खूदि पाइ
वलियउ मुगुल्ल नीसाण वाइ ।

---

१२७। D पांण नाषे, तांहो, उजीण (for जउँणपुरि), P जवण°, D षड़े श्राय.

१२८। D वहार, सीमाल, कीया.

१२९। P वयरियां, D मरी, P दिषालि, DP हींदुवां, D राय देषाल (for तुरुक्काँ दाखि), लग्यां.

१३०। DP विची, D वहार, DP नयर, P लग्यउ, D पंडरा लगै फेरे.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



पिड़ि भुँइ पह गोवरधन पहारि
खण्डियउ माण खाँडे खँडारि ॥ १३१ ॥

वइरागर मुगलाँ विढण वाद
मेवाड़ राण आडउ मजाद।
सुरिताण सल्ल सुरिताण सद्दु
आवियउ आगरइ दियण अड्डु ॥ १३२ ॥

चीत्रउड़ धणी चल्लि चड़ेय
खरहरड लेय आयउ खड़ेय।
मेवाड़ राण परभोमि माहि
सीकरी सेन आयउ सनाहि ॥ १३३ ॥

बाणासि वेवि बलि बन्धि बोल
धुड़हड़िय दमामा धुविय ढोल।
सङ्ग्राम सजिय सूरा सधीर
मेवाड़ राण मुहि चड़इ मीर ॥ १३४ ॥

बे लक्ख लोह ऊडियउ बूर
सर पाँख छाह सूझइ न सूर।
मूगले मलिय मेवाड़ माण
रेहलिय खेति खूमाण राण ॥ १३५ ॥

---

१३१। DP हय, D पिड़ भुय, P भुंवि, D पुमार (for खँडारि).

१३२। P वयरागर, D मूंगले, सुरताण साल सुरताण संन, थंन (for अड्डु).

१३३। P चीतउड़, D मेलि (for लेय).

१३४। D तोल (for वेवि), धड़हड़े दमाम धुबे सढोल, सझे.

१३५। D लषां, छाइयो (for सूझइ न), मलं, रेह[ले]

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



सङ्ग्राम राण सीकरी सारि
हाथिया गमिय गउ हेल हारि ।
मेवाड़ राण मुहि चड़िय मीर
समसेर झाल सोखिय सरीर ॥ १३६ ॥

अलव्वरि सेन चड़िया अथाह
सोवन्न लूटि बन्धिया साह ।
लागुअे गमिय मेवात लोप
कछवाहाँ साम्हउ कियउ कोप ॥ १३७ ॥

आँबेरि धणी आहवि अचल्ल
मूगले मारि पूरणमल्ल ।
सेखाउत कहता सारि सण्ड
दलिया खड़्गि हेंक लिया डण्ड ॥ १३८ ॥

निरवाण गया भाजिय नरींद
पतिसाह भअे सेवइ पुलींद ।
डूँगराँ धणी गा डण्ड देय
सङ्ग्रही सारि साँभरि सवेय ॥ १३९ ॥

विस्सहरपुर फते वहइ वाणि
पह दियइ भेट पूजइ न पाणि ।
खेसइ खड़्गि नागउ खरोइ
करिमाल झाल ऊभइ न कोइ ॥ १४० ॥

---

१३६। D गमे, चड़े, सोषे.

१३७। D अलबरी, P लागवे गुमिय, D गमे मेवाड़.

१३८। D धिणी, अचाल, मारीयौ पूरणमाल, एक.

१३९। D भाजे नरंद, DP भवे, D पुलंद, संभर.

१४०। D परठवै (for पह दियइ), DP पाणि, D करमाल, उभो.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



राठउड़ाँ पाखइ अउर राइ
लोक किय मूगुले पाइ लाइ ।
छातपति हेक अम्मली छत्त
गिर मेर प्रमाणइ तास गत्त ॥ १४१ ॥

राठउड़ राउ जोवण रुहाड़ि
मन्नि किय मूगुले मारुआड़ि ।

॥ गाहा ॥

आईन्या बीजी धर आणी
पटझोड़ा पक्खरिय पलाणी ।
पइ केतउ केता विचि पाणी
खेड़ सिरइ खिड़िया खुरसाणी ॥ १४२ ॥

॥ छन्द पाधड़ी ॥

खुरसाणी खाफर खेड़ खत्ति
पारम्भ कियउ उतराध पत्ति ॥ १४३ ॥

लाहउरि सेन सम्मिलइ लक्ख
पाखरिजइ तेजी सूध पक्ख ।
सम्मिलइ साहि आलम समान
खिड़ि सतरि बहत्तरि मिलइ खान ॥ १४४ ॥

---

१४१ । DP षवर, D लोपीया (for लोक किय) छति, गति.

१४२ । D षायन्या, P आइन्या, D पषरे, DP सिरे.

१४३ । D कीध (for किय), DP मारवाड़ि, P पुरिसाणी, D कीया.

१४४ । D संमेल, षेड़ि जै बहतरि सतरि षांन (4th l.).

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



दीवाण तणा फिरिया दरक्क
कलळिया ठाहि ठाहे कटक्क ।
चमराळाँ हुई असँख चाळ
छोगाळ छिलइ करिमाळ काळ ॥ १४५ ॥

जोड़ाळ मिळइ जमदूत जोध
काइरा कपीमुक्खी सक्रोध ।
कुवरत्त केवि काळा किरिट्ठ
गड़दनी गोळ गाँजा गिरिट्ठ ॥ १४६ ॥

वेसे विचित्र सिन्दूर व्रन्न
कूँडी कपाळ के छाज कन्न ।
कद्दो करग्गि वाचइ कुराण
मुसकीण मुलाँ के मुसलमाण ॥ १४७ ॥

वाँका विचित्त पाधोर वङ्क
ताणइ कमाण पइँतीस टङ्क ।
आयासि पङ्खि पाड़इ अभुल्ल
माँकड़ामुक्ख मुण्डा मुगुल्ल ॥ १४८ ॥

मुञ्झरलो द्रेठि पाछिली मूठि
साभइ मिरिग्घ गुण बाण सूठि ।

---

१५५ । D फेरजै द्रक, छये, करमाल.
१६६ । P कपि°, कुवरंत, D omits the last three lines.
१४७ । D कती करग, P वचै, मसकीण, D मुसकीन, P मुसिलमाण.
१४८ । D कवाण, आकास पंष मारै, मोडा.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



सेलार मीर के सथि साह
बाबरीवाल् आजानबाह ॥ १४९ ॥

वइरी व्रधक्क के वेधवत्ति
यक्खियाँ जु प्रासइ दूरि पत्ति ।
असपत्ति तणइ दलि् असराल्
काबिली केवि धारा कराल् ॥ १५० ॥

मोटा मुगुल्ल महोनमत्त
अमिलित्त दियइ अरि आवरत्त ।
कम्मरइ कोपि कीया कटक्क
हइमराँ हींस भड़ हुइ हक्क ॥ १५१ ॥

काल्वा कुही करड़ा कियाह
हाँसला हरेवी नइ हलाह ।
रोझड़ा मल्हड़ा पीतरङ्ग
तोरकी केवि ताजी तुरङ्ग ॥ १५२ ॥

डूँगरी मसक्की वेसि दीय
अइराक ततारी आरबीय ।
खुरसाणी मकुराणी खतङ्ग
पतिसाह तणा छूटइ पवङ्ग ॥ १५३ ॥

---

१४९ । DP संठि (for सठि), P बबरी°, D वावरी°.
१५० । P वयरी, D विपक (for व्रधक्क), [जु om.], तणा दल, कव धारी.
१५१ । P मोडा, D मंमलीत, P हुई, D ऊय.
१५२ । D हुलाह, महवड़ा पीक°, तुरकी केव.
१५३ । D मुसकी, DP षयराक, D मुकराणी, P पतसाह, D कूटा.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



जङ्गमाँ जीण पूठी जड़ेय
लाहउरी ऊठिय खग्ग लेय ।
ताणावि तङ्ग चड़िया तुरेह
खड़खड़इ खोणि खइँगाँ खुरेह ॥ १५४ ॥

सुरिताण सेन सुरिताण सीँव
हालिया कि हइदल जाणि हीँव ।
दक्खिण देस सिर रड़वड़ दीण
लाहउर ऊँता हालिया लीण ॥ १५५ ॥

अस तरे सलीता अस्सराल
कामालाँ पूठी के कँठाल ।
ऊभारि तड़ङ्गी पूरि अम्भ
वाँसइ सहारि वूहा विखम्भ ॥ १५६ ॥

ऊसियार मीर साथी हजार
वनिगह बऊत्त कोठी बजार ।
जोगिणीपुरा जे जङ्ग जीत
दिसि वडी तणा वड्डा दईत ॥ १५७ ॥

आ समुद्र साधि आप असाध
ऊलटियउ आवइ उत्तराध ।

---

१५४ । D जंगमे, P लाहवरी, D ताणेव, तुरेय, षड़षड़े, पुरेय.

१५५ । D सुरताण, सेम, [कि om.], DP हय, जाण, D हेम, P दषिणा, D दोड़ (for रड़वड़), P लाहवर.

१५६ । D पूठे बह (for के), षंब, वषंब.

१५७ । D साथे, वुनंग, P वुनिगह, DP बहत.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



डउँडी दमाम नीसाण नद्द
सम्प्रत्त जाणि घण मेघ सद्द ॥ १५८ ॥

निरवहइ व्रत्ति रोजा निवाज
बम्बलीवाल़ के तबलबाज।
जब्बा पलीत मूगल्ल जूह
सारक्क जाणि बोलइ समूह ॥ १५९ ॥

चल़चलि़य चक्कवइ च्यारि चन्द
दल़ रजी पाइ छायउ दुणिन्द।
मूगले जिनावर बाणि मारि
आयास हूँत आणइ उतारि ॥ १६० ॥

जाँगलू राउ ऊपरइ जम्फ
सतलज्ज लङ्घि सुलिताण सम्फ।
वीठउँडइ अब्भोहर विचालि़
नीसरिय कटक सइजप्प नालि़ ॥ १६१ ॥

पतिसाह सेन वहतइ प्रमाणि
जल़द्दुग्गम माथइ रीँछ जाणि।
मूगली घड़ा भटनेर मालि़
ऊडाई असणि कि ससीवालि़ ॥ १६२ ॥

---

१५८। P समुद्रा साथी, D समंद साथ रहीया (for आप), P डंवडीं, D डंबरि, सांप्रत, DP जाण.

१५९। D प्रत (for व्रत्ति), बावरीवाल़, जबां, P जबा, DP जाण.

१६०। D चलचले चकवै, दुड़ंद, मुगली, P जनावर.

१६१। D लघे सुरताण, वलवड़े मीर थाटा (for वीठउँडइ अब्भोहर), नीसरे, सैजंप, P सैंजप.

१६०। DP पतसाह. P प्रमाण, °दुग्रम, D दुगंम, DP जाण, D भड़पेर, उडाण असरांण के सीस वाल (4th l.).

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



भुमरिया देय पाखी भमेय
आडाविय तम्बू ऊतरेय ।
खेतसी सामहा ..... खान
परठिया साहि आलमि प्रधान ॥ १६३ ॥

वातऊ वत्त कहियउ विचार
डँड देहि नमिय लइ ध्रम्म द्वार ।
अरड़कमल्ल सम्भ्रम अबीह
साँभलिम्रे कथिने खेतसीह ॥ १६४ ॥

भूझार भँडीलउ सीस झाड़ि
बोलियउ बोल फाड़ी बराड़ि ।
ठाहरियउ ..... परधान ठेलि
सुरिताण आउ सामहइ सेलि ॥ १६५ ॥

दीवाणि दियउ नह नमिय दाउ
घड़ियाहरि आयउ दिवण घाउ ।
ऊससिय खेतसी आप अङ्गि
अइयार सार चाड़िय अलङ्गि ॥ १६६ ॥

सीँघलउ माहि खेतसी सेर
भारी दुरङ्ग गढ भट्टनेर ।

---

१६३ । P पांषी, D अडावे, सामहा कहे षांन.

१६४ । D वातवंत एह (for वातऊ वत्त), दे नम, P भ्रम दुवार, DP °माल, D सांभले ए कथंन.

१६५ । D फारी, ठाहरे प्रधानां षांन ठेलि (3rd l.), सुर°, DP आव, D साम्हो.

१६६ । D नमे. दियण, उससे, आयार.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



रउद्रमइ फेरियउ चक्र राह
गाजिया गोगा चउहूँ गमाह ॥ १६७ ॥

खुरिसाण तणे वाहिय खतङ्ग
आखरे कियउ भटनेर अङ्ग ।
काबिली तणा नाँखिय करेह
सरजाल कोट कीयउ सरेह ॥ १६८ ॥

कविलउ कलूल कन्दल करेय
फारकाँ पूठि फिरणी फिरेय ।
नीछँटिया गोला तन्त्र नालि
पावक्क जाणि पइठउ पलालि ॥ १६९ ॥

मूगले कहिय मुहि मारि मारि
धूणियउ कोट कालइ कँधारि ।
पतिसाह तणे झालिय पखाण
जुधि चड़िय लङ्क वन्नरा जाण ॥ १७० ॥

चड़िया नीसरणी चड़ी चोट
काबिली कटक्के भेलि कोट ।
सन्नान करे साऊ सकार
छीँडोलिय तुलसी कणिठ हार ॥ १७१ ॥

---

१६७। P रवद°, D रौद°, चोहौ
१६८। D घुर°, वाहै, काबली तणै नापै घुरेह (3rd l.), कोटि.
१६९। D करेह, नीछखे, जंत (for तन्त्र).
१७०। D कहे, P पतसाह, D तणा झाले, चढ़े, बानरा.
१७१। D सिनांन.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



काँधल्लहरउ कलहगा करेय
वइरियाँ घड़ा आयउ वहेय ।
सम्मूह मरगा साऊ सयव्व
करिमाल् माहि काढिय कलव्व ॥ १७२ ॥

पतिसाह सल्ल ऊघाड़ि प्रोलि
ऊतेड़ि अङ्खि आउध इतोलि ।
वानइत जेस राणिङ्गदेव
बोलिया वाघ विऊँ बाँह बेव ॥ १७३ ॥

भटनेर प्रोलि हूँता भटक्कि
काँधलाँ राउ पइठउ कटक्कि ।
खेतल रिगि खेसइ खुरासागा
जुध धसइ मत्त गइजूह जागा ॥ १७४ ॥

सुरितागा तगा सेलार सक्ख
लखमूलइ ऊपरि लूँवि लक्ख ।
छेलियउ खेतसी खग्ग छोहि
लसकरी लाख ऊपरइ लोहि ॥ १७५ ॥

पड़ियउ रिगि खेतल पिसगा पाड़ि
मालहरि चाड़ि धज मारुआड़ि ।

---

१७२ । P कांधाल, D करेह, P वयरियां, D वहेह, काढे.

१७३ । D पतसाह साल उघेड़ि प्रोल (1st l.), P पोलि, D आंष, DP आवध, D रांणंगदेय, P व्यौह (for विऊँ).

१७४ । D भड़क, P कांधिलां, D मतंगह (for मत्त गइ°).

१७५ । D सुरताण, उपरै.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



काँधल्ल किँवाड़ वसी करेय
लोपियउ मीर भटनेर लेय ॥ १७६ ॥

रीसाइ रोड़ि वाजा रउद्रि
मेखला जाणि मेल्ही समुद्रि ।
मोटा गढ जीपिय हेल मत्त
छह खण्ड खिड़इ सिरि खेड़ छत्त ॥ १७७ ॥

गाजणइ तणा चड़िया गरट्ट
थलवाट पईठा खिड़िय थट्ट ।
हालिया सेन हइ वाजि हम्म
हिन्दुवइ राउ साम्हा हसम्म ॥ १७८ ॥

खुरिसाण खइँग ऊडी खुरेह
रवि छायउ अम्बर रजी रेह ।
चमराल़ाँ पाखे ऊडि चीँध
गूँदलइ त्रिक्ख मूभइ गईँध ॥ १७९ ॥

असि पाइ खेह ऊडी उलुक्क
गो गइण विची मिलि गोधुलुक्क ।
वरहास खिड़इ ऊलली वग्ग
कलहिवा क्रमइ कम्माण क्रग्ग ॥ १८० ॥

---

१७६। DP मारवाड़ि, कांधां (for काँधल्ल), D भडणेर.

१७७। D रवद्द, P मेल्ली, D मेल्ले समद, जीपे, षिड़े.

१७८। D षाय (for खिड़िया), कटक (for सेन), DP हय, हींदुवै.

१७९। D षुर°, गुधलै.

१८०। P उलुक्, DP गयण, D वीच, P गोधुलुकु, D कग.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



मूगली ग्रड़ा आवइ मजूस
जासूस फिरइ पसत जायूस ।
मुहरखे आवि कहियउ मुहाह
असपत्ति सेन आवइ अथाह ॥ १८१ ॥

भारी कटक्क धर धुसइ भारि
आविया वाउस्रू सरि उतारि ।
हलहलिय देस हइवइ ऊवासि
तड़वाँगे पड़िया लोक त्रासि ॥ १८२ ॥

देसपति उवारइ का दईव
जीवासगि भागी लेय जीव ।
मेदनी केड़ि मूसल्लमाग
जिन्नावर चिड़ियाँ पड़िय जाग ॥ १८३ ॥

थरहरिय प्रजा जिम नीर थाल्
भाखरे भाजि चड़िया भुवाल् ।
आगली प्रजा आई अवीह
सरगाइ विजयञ्जर जइतसीह ॥ १८४ ॥

॥ दूहउ ॥

किय हूकल् चञ्चल् कलल्
गइ त्राँबक्क गड़क्क ।
दरस्यउ सरि सुरिताग दल्
चल्चल् च्यारे चक्क ॥ १८५ ॥

---

१८१ । P जापोस.
१८२ । D धसै, DP बावछ. D लहलीये, ऊलास, चड़ीया (for पड़िया), तास.
१८३ । D काय (for का), कड़ेहयि, P मुसिलमाण, जंनावर, D पड़े.
१८४ । D थरहरी, °(पं)जर.
१८५ । P छकुल, DP गय, D दरसे सर सुर°.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



॥ गाहा ॥

दल सुरिताण जाण डूँगरि दव
कम्पी धरा ऊई प्रज लवक्राव ।
अह सुरिताण आवियउ अवथरि
करन तणा ऊठिय गज केसरि ॥ १८६ ॥

॥ छन्द पाधड़ी ॥

मेल्हिय प्रधान कहियउ मुगुल्हि
धर साजि मुहर ह्न म करि ढिल्हि ।
क्षाँ छत्र सरिस म म जाहि छेहि
दस कोड़ि द्रव्व वीवाह देहि ॥ १८७ ॥

वीकहर राउ साँभलि वचन्न
रीसाइ किया राता रतन्न ।
ऊससिय वोमि लागउ अबीह
साँभलिअे कथिने जइतसीह ॥ १८८ ॥

केसरि कथिन्न साँभलि कन्नि
वाउलि कि वन्नि लागउ वहन्नि ।
वीकाहर राजा अे वखाण
जालोवलि सीतउ चित्त जाण ॥ १८९ ॥

---

१८६ । P छूई, D omits the first three lines.
१८७ । P मेल्हिय, D मेल्हे, तू (for क्षाँ), द्रब वीमाह.
१८८ । D राय, P कीय, D उससे, सांभली ए कथंन.
१८९ । P वावुल, D वावल, क, P वहिंन्नि, D जावल, P चित्त.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



ठेलिश्रे प्रधाने राइठौड़
मालइ जिम बोलिय वंसि मौड़ ।
मालइ जिम मारिय खेति मीर
जीव ले भाजि गउ नेमजीर ॥ १९० ॥

तिम करइ जइत तुड़िमल्ल तोइ
कमरा कमन्ध भाजइ न कोइ ।
वीजुलीखान चउँडइ विभाड़ि
तारावटि काढिय छेहि ताड़ि ॥ १९१ ॥

सतसल्लि राइ धार बलि सोइ
पेरोजखान भागउ पलोइ ।
महमन्दखान रिगासल्लि मारि
अखियात वात आपा उबारि ॥ १९२ ॥

सारङ्गखान जोधइ समत्थि
हिन्दुवइ राइ वहि आप हत्थि ।
बङ्गाल कन्हा मोखावि बान
सातल राइ भागउ सेरखान ॥ १९३ ॥

जोगिणीपीठि वीकइ जुड़ेय
काढिया नालि करवइ करेय ।
पाधरइ खेति टूटइ पचारि
सूँडाल लिया सिरियउ सँघारि ॥ १९४ ॥

---

१९० । D बोले, मारे, P --रिय (for मारिय).
१९१ । D चेंडे, P चंवडइ, D काढे.
१९२ । D बोल (for बलि).
१९३ । P छीदवर, D छीद्वै, षिना (for कन्हा) मोषाय बंन, सेरषंन.
१९४ । P लीया.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



लूणकनि राइ महमन्द लग्गि
खेसियउ खान ऊजलइ खग्गि।
नागउर तणा भाँजिया नरींद
गङ्गेवि राइ लीया गईंद ॥ १९५ ॥

मारावित साथी मीर माउ
रहबर ऊइ हालइ नही राउ।
पाछा प्रधान गा पातिसाहि
मछरियउ जइत गढ दुग्ग माहि ॥ १९६ ॥

जाँगलुअउ सरणइ घाति जग्ग
खिति मिती नदी साहइ खड़ग्ग।
राउन्नी वाजा वाजि रोड़ि
गइणाग जागि धड़हड़िय गोड़ि ॥ १९७ ॥

चम्वलि चड़ेय बांधिय चुगुल्ल
सुर छत्र माँडि माथइ सुगुल्ल।
पुहतइ पतङ्गि पव्वइ पराह
सुरिताण चड़इ सामहि सराह ॥ १९८ ॥

पाखरणउ कीयउ पातिसाहि
मूझइ मिरिग्ध हइ थट्ट माहि।

---

१९५। P नागवर, D भांजे नरंद, गयंद.

१९६। मारवसी, P पतसाहि, D गिड़ दुरंग.

१९७। P जांगलुवो, D °लुवो, पतिनित (for मिती नदी), P राउद्री, D राबद्री, DP गयणाग, D धड़हड़े.

१९८। D बंधे, P(D) पहुतद पतंग, D सुरताण चड़े ष(?) साथै(?).

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



थल़ थूल़ मूल़ ह़इ उरे थट्ट
पाधरा किया पाखे पहट्ट ॥ १९९ ॥

साहणा समन्द ऊछलि़य सारि
साइयर कउँण सकइ सहारि ।
रहचड़ियउ आवइ रीस रोम
वाजाँ सबद्दि फाटइ वयोम ॥ २०० ॥

पाखे हसम्मि हालइ पयाल़
फड़फड़इ नाग फाटइ फ़ुणाल़ ।
रायाँ राउ ऊपरि असुरि राइ
जल़राइ जाणि मेल्ही मजाइ ॥ २०१ ॥

पुड़ सातइ धूजिय पवँग पाइ
नागींद नाचि नोबति निहाइ ।
झूझाराँ आगी झिखइ झाल़
मुत्ताहल जाणे नखत माल़ ॥ २०२ ॥

पतिसाह सेन दीवी परिक्ख
उडियणा किरि आवइ अन्तरिक्ख ।
रेवन्त खेड़ि चउ पहर राति
पतिसाह सेन ढूकाँ प्रभाति ॥ २०३ ॥

---

१९९ । D पाखरणो, P पतसाहि, हय.
२०० । D उछले, सांप्रत (for साइयर) कोण, P कवण, सबुद्दि.
२०१ । DP मेली.
२०२ । D धूजै, आगै, मोसाहल, P मुत्त°.
२०३ । D पतसाह, कर, P चव, D चो, P पतसाह.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



मुजनसाँ पगे वाजिया माल्
रवि झाल् समी ऊडी रिवाल्।
घमघमइ घगट पाखर घिसत्त
मल्हपन्ता आवइ मदोमत्त ॥ २०४ ॥

पटहसति सूँडि फेरइ प्रचण्ड
त्रिख दिसा वोम नाँखइ वयण्ड।
पटहसती छाया पक्खरेह
पाहाड़ जाणि हालइ पगेह ॥ २०५ ॥

गति इसी डाल पूठी गईँद
विरहणी कि पासे जाणि वीँद।
सोहियउ मुगुल्लाँ सिक्खिरेह
माही कि मच्छ ताणियउ मेह ॥ २०६ ॥

पारसीपोस आहीनपोस
रेवन्त खेड़ि आया सरोस।
तल्हटी आइ रोड़िय तबल्ल
ढइँचाल् पूठि ढल्कती ढल्ल ॥ २०७ ॥

इम कहिय असुरि आउध इतोलि
पसरियाँ देस गढ रूँधि प्रोलि।
ऊलटउ मुगुल देखिय अभत्ति
प्रज आडउ हूअउ देसपत्ति ॥ २०८ ॥

---

२०४। P मलपंता.

२०५। P हृष, D पाषरेह, DP जाण.

२०६। D ढाल (for डाल), गयंद, DP मुगलां, P मांही, D [कि om.], क.

२०७। D रोड़ै तवाल, ढीचाल ढलकती पूठि ढाल (4th l.).

२०८। D तद (for इम) कहे, DP आवध, D तोल, देषे अपति. DP हुवौ.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



दुरवेस कन्हा गरहावि देस
नमि कोट विची न रहिय नरेस ।
पतिसाह सेन दीठइ प्रमाणि
नीसरिय जइत रुड़तइ निसाणि ॥ २०९ ॥

उरि करिय प्रजा जइतसी राउ
घेर करि चलिय दे ढोलि घाउ ।
भारत्थ जइतसी भलिय भार
लसकरी विलाया आप लार ॥ २१० ॥

आविया मीर तेजी उलालि
वाराह विढेवा वाग वालि ।
गहवन्त जइत साम्हउ मुगुल्ल
तढमल्ल राउ नि्ँहराइ तुल्ल ॥ २११ ॥

आधारि वग्ग आयासि लग्ग
खुरिसाणि खेड़ि खिविया खड़ग्ग ।
असिपत्ति सेन सउँ खेलि आलि
दाढाल जेम आँख्यउँ दिखालि ॥ २१२ ॥

दल जइतसीह उरि कियइ डारि
पतिसाह तणो न सकिय पचारि ।
वीकहर देखि विसमउ वराह
ताणिया मुगुल्ले पाउ ताह ॥ २१३ ॥

---

२०९। D किना, वीच. P विचि, D रहे, P पतसाह, D नीसरै, DP नीसांण.
२१०। D करे, चले, भले
२११। D तूं राव (for नि्ँहराइ), P न्हंहंराइ.
२१२। D पुरसाण षेव पेड़ी. ढाढाल, आंष्यां. P आंष्यौं.
२१३। DP कीयै, P पतसाह, D तंणा न रुंके, P सघिय (for सकिय), D वद्दार (for वराह), मुगलां, DP पाव, D तार (for ताह).

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



असिपति राइ वीकानेरि आइ
छावाण तँगोटी रही छाइ।
खुरसगह अनइ गूडर खड़ोइ
जोजन्न रहिय मेल्हाण जोइ ॥ २१४ ॥

सावाण ताणि ताणिय सराइ
वाइ नेजउ झूलइ अद्धवाइ।
पुरि पाटणि आयइ पातिसाहि
मावइ न मेछ सन्नाह माहि ॥ २१५ ॥

दुरवेस प्रोलि आयइ दुवारि
साँकड़इ भोजि प्रउँखिजइ सारि।
झूझार भोज घट सारि झोलि
पड़िकाले छूअउ पड़िय प्रोलि ॥ २१६ ॥

जइतूँग रहिय जाणइ जगत्त
छप्पन्न कोड़ि ऊजालि छत्त।
अहोनिसि कहइ आयउ अबीह
सीँधरे मुगुल्ले जइतसीह ॥ २१७ ॥

जइतसी भग्गे कटकाँ न जाइ
पउरिसि पड़र रोपियइ पाइ।

---

२१४। D राव विक्रपुरि, छावणी, रहै, P गूडुर, D पुरसंग रषे (for अनइ), रहे, P मेलाण.

२१५। P पतसाहि.

२१६। D आये, DP भोज, D पोजै स सारि (for प्रउँ° सारि), P छवो, D पड़े.

२१७। D रहे, P जाणैं, D उजले.

सोवन्न देइ कीधी न साँति
खुरिसाण खेड़ दुह वधी खाँति ॥ २१८ ॥

ऊमर सइ राजा जइत अङ्गि
दीवाणि दोखि लीयइ दुरङ्गि ।
घणभूझ्भड जोवइ कलह घत्त
वाँसोघस हूई वहइ वत्त ॥ २१९ ॥

आँवलइ मूछ चख आरगत्त
सुरिताण जइत विढिस्यइ सँप्रत्त ।
वीकाहर राजा वहइ वद्दि
सुरिताण सेन स्यउँ ढोल सद्दि ॥ २२० ॥

थाटाँ थड़क्क छडियइ ठाँइ
जुध पखइ जि के के घड़ाउँ जाइ ।
रेवन्त पूठि घर करइ राउ
घण मीर तणइ सिरि दियण घाउ ॥ २२१ ॥

जागवइ जइत परछ्युउँ जाइ
वाजिन्न पूठि चड़ियइ विहाइ ।
वलि भरियउ वासा करइ वेड़ि
कन्हवउ जाणि कंसास केड़ि ॥ २२२ ॥

---

२१८ । DP भवे, D कडके, P पवरिसि, D रोपीयो, पुर°, विधे.
२१९ । D जैत राव, घाति, हुवो, वात.
२२० । D घमलै, सुर°, विढसै, बीकहरै, सुर°.
२२१ । D का काथि (for के के) घड़ी, P सुघण (for घण).
२२२ । D परछठि, P ते वाजिन्न, D वासी.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



सुरिताण सेंन धाएइ न सासि
चापड़इ जइत जोयउ चकासि।
बङ्गालि जइति विऊँ ऊभि बाह
वाढिजइ वाह पइसिय विचाह ॥ २२३ ॥

हिन्दुवइ राइ देखालि हत्थ
साँकड़उ कियउ सुरिताण सत्थ।
आपणइ पाणि आपणइ अङ्गि
नवसहस धणी लागउ निहङ्गि ॥ २२४ ॥

ऊग्रहण मँडोवर अहिपुराह
छडावण अहिपुर छहतराह।
तुरक ग्रह छडावण मेड़तोइ
संसारोइ जाणइ जइत सोइ ॥ २२५ ॥

सुरिताणि जइतसी समी सड्ड
ऊजलइ खागि आडउ अगड्ड।
नवसहस वधारण जइत नाद
सारति हुअउ साहणी साद ॥ २२६ ॥

लूणकन समोभ्रम आइ लास
विलहणा ऊअइ कूटइ व्रहास।

२२३। D जोवै, P व्यांह (for विऊँ), D जैससी (for जइति विऊँ), विडस्यं (for वाढिजइ), P पसिय, D पैसे.

२२४। D हीदवै, P दिषालि, D हाथ, DP कीयौ, D साथ, राव (for धणी), P नइंग.

२२५। D गह, P संसारो -- णइ, D संसारो षि.

२२६। D संड, करग (for खागि), P षगंड, हुवौ, D हुय.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



अति तेजि अचप्पल तुरी आपि
तरणि रथ जेम निल ग्रहइ चापि ॥ २२७ ॥

॥ गाहा ॥

दोयम जेम अछेह दुहूँ दलि
छल राउ जइत कोट धर कुल छलि ।
झूझार गुरू उठियउ झलहलि
कलि मत्थण तेजसी करण कलि ॥ २२८ ॥

निडर हियइ नाऊर नेठद्धइ
बूँकिय हरि जिम रिणवट बद्धइ ।
खिति वाहर तेजल अणखीयउ
अम्बर धरि असमाणि उठीयउ ॥ २२९ ॥

राम रतनसी भञ्जण रिमवड़
झूझार गुरू दियण खग्ग झड़ ।
धीरा खड़ग वाहिस्यइ धीराँ
ऊइसी जुध हिन्दुआँ हमीराँ ॥ २३० ॥

डूँगरसीह देद कुलि दीपक
राखण देस वंस छल रूपक ।

---

२२७। D विलहणौ ऊवौ, P ऊवै.

२२८। D दुहं, झूझारां गुर, P गुरु.

२२९। D निडर हयै, P नींडुर हीयै नऊर नेठधइ, D बोके, वाराह (for वाहर).

२३०। D घर (for रिम), गुर, P गुरु, D पंडां झल, वाहसै, ऊयस्यै, हीदवां, P हींदुवां, हमीरा.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



पड़ि ऊपड़ियइ पहिलउ पहिला
गइ गञ्जण ऊठिय रिणगहिला ॥ २३१ ॥

अमर अनइ पीथल्ल अचागल
बरविय राइमल्ल अतुलीबल।
जोड़ालाँ मुहि दियण जबोड़ाँ
राम सिहाइ ऊअउ राठोड़ाँ ॥ २३२ ॥

॥ दूहउ ॥

कालउ कोटा कारणइ
विढिवा वीरति वाइ।
ससमथ जरदि न सम्मवइ
असुराँइ घट्टि न माइ ॥ २३३ ॥

॥ छन्द पाधड़ी ॥

पइनउ तुरङ्ग जेठी पवन्न
ग्रीवा कि रेह ऊलू गयन्न।
साँघरि मुगुल्ल भेलण समत्थ
हरिराज चड़िय करिमाल हत्थ ॥ २३४ ॥

गङ्गाजल निरमल जेम गङ्ग
आइत्त धीर ओपित्त अङ्ग।

---

२३१। D पिड़, P [गं]जण, D उठीयो.

२३२। D पीथलो, बरबे, P अतली°, जोड़ाला, D षि[र] (for मुहि) देयण जोड़ां, P झवो.

२३३। D केवा (for कोटा), विढसी, मावडो (for सम्मवइ).

२३४। D क, उरलू, संन्दार (for सांघरि), चड़े.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



भारत्थि चड़िय तेजसी भल्ल
परवाड़मल्ल परचक्कपल्ल ॥ २३५ ॥

जेवहउ अजगि आखइ जंघाल
फुरगी रयत्थ जिम फउरि फाल ।
सिङ्गारथाटि सोभ्तउ सलीह
सीहरू चईनउ रतनसीह ॥ २३६ ॥

पाबूपसाउ चम्पियउ पाइ
खइँगरू कुलाछाँ छोहि खाइ ।
धर मुक्कलि उडावगा धार धूप
रामड़उ चड़िय नवसहस रूप ॥ २३७ ॥

रेवँतपसाउ रथ पवन रङ्ग
पडुली पारि पइनउ पवङ्ग ।
भाड़िजी देय पाइड़इ भार
नेतसी कुंअर चड़ियउ निडार ॥ २३८ ॥

ग्वालेर ठवइ पइ पात गत्ति
ऊन्हउ अछेह ऊछलइ अत्ति ।
साँगलउ चड़िय करि साहि सार
भारत्थ तगाउ जइ भुज्जि भार ॥ २३९ ॥

---

२३५ । P गांगाजल, D ष्रायत, ष्रोपत, चड़े, P परिचक्क°.

२३६ । D जेवीयो ष्रंजण ष्रापै (for आखइ), फाल फाल (for फउरि फाल), P फवरि, सींगार, D सिणगार.

२३७ । D षित जेम कुलाछां षिग षाय (2nd l.), चड़े.

२३८ । D पंच (for पवन), पिडली पाय पैनै, P कुंवर.

२३९ । D पाति, तीन्हो (for ऊन्हउ), चड़ेय कर सज, भुजे, P भुजि .

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



वालहउ ससोभाउ रग्ग वग्ग
पइनउ पवङ्ग दइ त्रिगो पग्ग।
कालासि चड़िय डूँगरउ कुन्त
भिग्गवा ऊभउ किरि भग्गदन्त ॥ २४० ॥

जङ्गली फुरणि जगिरेखि जाणि
खरडीर निस्सि हुइ तासि खाणि।
चापड़इ देद चड़ि भोमि चड्डु
उतराध तणाँ देसाँ अगड्डु ॥ २४१ ॥

माँडइ* कुलाच* पह्नि जेम स्निग्घ
सम्मीर बक्खि पसवान सिग्घ।
तठमल्ल खवासइ तङ्ग ताणि
जइमलउ चड़िय* पखीर* जाणि ॥ २४२ ॥

पल्लाणि वेगि कल्लाणपञ्च
नाचणी तालि नाचइ निवञ्च।
साँकरसी चड़ियउ लोह सज्जि
काबिली उथेड़ण जइत कज्जि ॥ २४३ ॥

---

२४०। D राग, P ह्रणे, D चड़े मुगरे (for डूँगरउ) कंत, दीपे कर चड़ीयो भागदंत (4th l.). P भ्गगवा, ऊबौ.

२४१। P हय, DP जग°, D पंछ सुषंड पुरसांण पां[ण] (2nd l.), DP चड़, D चाड (for चड्डु).

२४२। P मदेकवच (? for मांडइ* कुलाच*), D मंमे कवच (do.), P जंमलो चढे है पुयल जाणि (later correction), D जैमलो चड़े है पयड़ जाण.

२४३। D काबली.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



पञ्चरतन पइनउ पञ्च पाइ
सारङ्ग सिङ्ग साहइ सिहाइ ।
नारांइण चड़िय ताजी नरींद
वरिसी विचित्र घाइ घड़ा वींद ॥ २४४ ॥

कलियप्प ग्रीव निसिनाथ कन्न
मरकट्ट चित्ति ताजी समन्न ।
कूरम्म जगउ हरिणोटि कोपि
रिमराह चड़िय रिणवट्ट रोपि ॥ २४५ ॥

ताजी तुरङ्ग तीन्हउ सतोर
माँकड़ाँ जेम दइ फाल मोर ।
जोमरद चड़िय डूँगरउ जग्गि
खुरिसाण खान खविसी खड़ग्गि ॥ २४६ ॥

फुरणी बयक्क वन्नी फुरक्ति
गड़दानइ अरणी ग्रीभ गत्ति ।
करनीपसाइ जुधि करण कत्थ
हइ रूढ अमर हू पदम हत्थ ॥ २४७ ॥

चामठी सहइ नह मुकुटचाल
खुरिसाण खेत जइ सूध खाल ।

---

२४४। P पांच°, D सायै, नारीयण, P नारयण, D चड़े, नरंद, वंद.
२४५। P करंम (for कू°), D चड़े, PD रणवड.
२४६। D चढे, षवशी.
२४७। D गड़दांन आरंणी ग्रीव, DP हय.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



चिऊटाळ काळ गाँगउ तरस्सि
आवज्जि खग्ग आरुह्यि अस्सि ॥ २४८ ॥

जगिरेखि जाणि सम्मीर जोळ
कूदइ सुछन्द पइ धरिय कोळ।
करिमाळ करेवा कळह काज
रिणि रूपक चड़ियउ प्रिथीराज ॥ २४९ ॥

वाळियइ टूबि वीँटळीवाळि
धर पाखे खूँदइ चउँर ढाळि।
सिधलग्ग चड़िय सुरिताणसल्ल
मलवट्टण मोगर राइमल्ल ॥ २५० ॥

त्रिघ जेम फाळ माँडइ मिरिग्घ
सुकमार सार साहणाँ सिग्घ।
सजि सार हाथि चड़ियउ सनीम
भारत्थ करेवा भीम भीम ॥ २५१ ॥

केकाण मोर कियइ कळाइ
पेरणी कि नाचइ पात्र पाइ।
सोढउ समत्थ चढियउ सँग्राम
हथियार हियइ पूरवण हाम ॥ २५२ ॥

---

२४८। D मुगल° (for मुकुट°), DP पुर°, D तिण ताळ (for चिऊटाळ), गंगो, आरोह.
२४९। D पाव धरै, करमाल.
२५०। D वीदुलीवाल, P चुंवर, D चमर, चढ़े.
२५१। P त्रघ, D संहै सुघघ, साहणै, हाथ सार.
२५२। DP कीयै, D [कि om.], P पात्र. D पत (for पाच).

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



रेवँतपसाउ राजवी रत्थ
सूरउ सतेज सोभउ समत्थ ।
वाँसइ आरुहियउ देद वाज
कुल लाज सुँवारण सामि काज ॥ २५३ ॥

चिड़कुलउ जेम ऊडइ चिड़ाह
वद्धणउ पग्घि खड़ि वाह वाह ।
आरुहिय अस्सि आउधि अपाल
मुगुल्लाँ मलेवा जइतमाल ॥ २५४ ॥

धड़हड़इ धरा पइ मगरधज्ज
वेगवँत जेम गइणागि वज्ज ।
जुधि दियइ साखि संसार जास
दोनाली चढियउ किसनदास ॥ २५५ ॥

फरहरइ फउरि फरि अफरि फूल
ऊँचास अस्सि आरिखि अमूल ।
वणवीर चड़िय तेवहि अहासि
अहिँकारि थम्भ आडइ अयासि ॥ २५६ ॥

सलूण तुरी सोभउ सुचङ्ग
चापड़इ तेजि तीन्हउ तुरङ्ग ।

---

२५३ । D रावबीज, आरोहै, समारण.

२५४ । D substitutes for the first two lines the following:

पाव पवन वेग चामंडपसाव
घण कोह करावै क्रूरी घाव.

२५५ । P पाद्द, गयणागि, बज, जासु, °दासु.

२५६ । D चड़े तेहै, P तेवहै, D ओडे, P आयासि.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



पड़ियाल धूणि रघुनाथ पासि
विढिसी सँप्रत्त चड़ियउ व्रहासि ॥ २५७ ॥

नामियइ कन्धि नीभरइ नीर
समयग्ग पूछ सोहइ सरीर।
वाखरे पलाणे हंस वाज
रिणि रूपक चड़ियउ मेघराज ॥ २५८ ॥

नवलखउ तुरी ग्रिहजोति नेत
खत्थुली खइँग खुरिसाण खेत।
चापड़इ चड़ण चञ्चलि चड़ेव
दारुण दुरङ्ग वीरम्मदेव ॥ २५९ ॥

मिरिघुलउ तुरी साहण मुगुट्ट
वाउ ग्रहइ मूठि वाजिन* विकुट्ट।
टूदड़उ चड़िय गाँजण दुवेस
नवसहस नाद राखण नरेस ॥ २६० ॥

चाँदिणउ सँजाणइ कलह चल्लि
सिरि वाल सोह हारइ न हल्लि।
खीँवड़उ सुकरि साहियइ खग्गि
लाखीकि चईनउ वोमि लग्गि ॥ २६१ ॥

---

२५७। D घस (for तुरी), तापड़, विढसी.
२५८। P नामियौ.
२५९। P ग्रह°, D घंथली, दारण.
२६०। D मिरघलो, P वाव, D वाय गहै, P वाजि-ि-कुट्ट, D वाजेद विद्दद.
२६१। P वालि, D हाले (for हारइ), ध्याग (for वोमि).

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



भीँगार भाति भल्ली भड़िज्ज
ललवलइ अङ्गि लेजम्म लिज्ज ।
वीदड़उ चड़िय हइ खत्रीवट्ट
दोखियाँ सीसि देवा दवट्ट ॥ २६२ ॥

कागारि कन्न कुरुगुट्ट कन्ध
वइँगणा वेस लुहमणीवन्ध ।
वीरमदे चड़ियउ भउँरि वग्गि
लङ्घावि अस्सि असमाणि लग्गि ॥ २६३ ॥

रेखग्ग पुन्न वासी रयत्थ
हाकियइ तालि मेलइ जु हत्थ ।
मक्कराइतइ चड़ियउ मालदेउ
कालासि कूँत कलहण करेउ ॥ २६४ ॥

सीहलउ तुरी वाँकउ सहज्जि
केकाण कोड पूरवइ कज्जि ।
सङ्कहिय सुकरि नगराज सार
वाजिन्नि चड़िय रिणजङ्ग वार ॥ २६५ ॥

गुणसागर कूदइ अउब गत्ति
राही किरि अवसरि रमइ रत्ति ।
खगडरण घड़ा मूगली खागि
लखधीर चईनउ ध्यागि लागि ॥ २६६ ॥

---

२६२। D भलो भिड़ज, लाजमै लाज (for लेजम्म लिज्ज), चड़ै, देसी (for देवा).

२६३। D कंन कुरगट, लवणी विध, P भुंवरि, D भमर.

२६४। D ज, DP मालदेव, D करेव, P करेय.

२६५। D संपहे, वाजंद चड़े, P रण°.

२६६। P चाचव, D उंब, कर, चोसर.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



सजि साकति आणाउ नइणासुक्ख
रोपतउ फाल सतलङ्क रुक्ख।
नेतलउ चड़िय माझी निडार
सत्रुहराँ सीसि फेरण संघार॥ २६७॥

जामिनीसत्र जङ्गमाँ जत्ति
गोत्रे गयन्न सासत्त गत्ति।
चारहड़उ सुरिजन चड़िय चोति
राठउड़ दिखालण रूक रीति॥ २६८॥

कुरीकार असि सफरी छोहि
लाँखियउ चड़इ सामहइ लोहि।
ऊदउत अभंग आहवि अहल्ल
सीहरू चड़िय दूजणाँ सल्ल॥ २६९॥

जगजोति जोति जगरूव जत्ति
सोभउ सरोस सत्तेज सत्ति।
वाहिसइ सत्राँ तारावयट्ट
परबतउ चड़िय देसाँ प्रगट्ट॥ २७०॥

मल्हपन्ति इसी परि रूयमल्ल
सरी रम्भ गति समसरि सुचल्ल।

---

२६७। D सज्र साषत, DP नयण?. D नेतसी चड़े, सतहरां.

२६८। D जांमनीसत, गोयेण, ससत, चड़े, P राठवड़.

२६९। P [असि om.], D अस, साम्हे चढौ, अपाल (for अहल्ल), चढ़े दुरजणसाल.

२७०। D वाहसी सतां, चड़े कोटां (for देसाँ).

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



पातलउ चड़िय हरि सज्जि पाणि
असुराँह थाट भेलण अराणि ॥ २७१ ॥

हाटकी नीर हरि हीर हल्लि
चञ्चले राउ चाबुकी चल्लि ।
आसउ आरुहियउ अधिक आहि
सुरिताण सेन सउँ खग्ग साहि ॥ २७२ ॥

परि जास पाइ वानर प्रलम्ब
अकणी प्रहासइ पाणि अम्ब ।
ऊलालि कूंत साम्हउ अयास
दोमज्झि भुवानी चड़िय दास ॥ २७३ ॥

ठेलियउ तुरी आपइ धमस्स
हंसा सुहंस वाँसइ हवस्स ।
खेड़ेचउ नगराज चड़ि* खेधि
वत्तवा ऊअउ सउँ सत्र वेधि ॥ २७४ ॥

वछनाग वाउ भालइ विवाण
सीराजी वाँसइ खुरासाण ।
भोजलउ चड़िय भारत्थ भल्ल
मँडलीक पितामह जास मल्ल ॥ २७५ ॥

---

२७१ । P मलपंति, D घसी पर, सभे (for चड़िय), असुरांण, P आराणि.

२७२ । D आरूहे आसो अत अगाह (2nd l.), P सौ.

२७३ । D पर, वंनो (for वानर), प्रेयासै, चड़े.

२७४ । P सुहंस, D षेड़ेच षेति नगराज षेधि (3rd l.), P [चड़ि* om.], D विढवा ऊवा सै सतां वेध (4th l.), P ह्रवौ.

२७५ । D सीरराजी वीया पुरसाण (2nd l.), P पुराण (for खुरासाण), D चढ़े, जस.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



पीवन्ति अम्ब अेकणी पाणि
खइँगरू तास ऊचास खाणि।
वाजिन्नि चड़िय चरचरइ वीर
नवसहसी राखण नाद नीर ॥ २७६ ॥

कपि फाल् रिणहआवद्ध कन्ध
गलि गोण जास गरठइ गयन्ध।
ऊजालइ भीमउ चड़िय अप्प
भूलाल् सीसि देवा भड़प्प ॥ २७७ ॥

गड़दनी विकिरि सत्थोर गत्त
सफ्फरी छोह के लङ्कसत्त।
जाँबुअउ ओधि सापत्तजीह
आरुहिय तेणि आसउ अबीह ॥ २७८ ॥

लाडउ ब्रहास लाखीक लीण
जर साकति पूठी जड़िय जीण।
प्रोहित्त चड़िय गङ्गण पलास
दैइदास समोभ्रम किसनदास ॥ २७९ ॥

वाजिन्न मेघनादह वखाणि
जलहरि सिहरड तरडवइ जाणि।

---

२७६। D पीयंत, पैगुरी, वाजंद चड़े चरचरे, नवसहसां.

२७७। D गल जास गोणे घाते गयंध (2nd l.), चड़े.

२७८। P सफरी छोह का लंकस सत्त (2nd l.), जांबुवौ, D करि (for के), उरध (for ओधि), आरुहे.

२७९। D जड़े, चड़ो, DP देवीदास.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



रतनसी चईनउ रिम्मराह
साँकड़इ सचाँ सामी सनाह ॥ २८० ॥

लाखीक तुरङ्गम मूलि लक्ख
पूरउ प्रचण्ड जइ सूध पक्ख ।
नगराज चड़िय मुहतउ निवीह
सामि छलि कलहिवा जेम सीह ॥ २८१ ॥

गिरिधाप गन्न पइ वनक गत्ति
पाँगारि* कन्ध पोथी कि पत्ति ।
पीथलउ नगीनइ चड़िय पट्ठि
सामी सिहाइ सीरमी सट्ठि ॥ २८२ ॥

पारेवइ धावतइ अति* पाइ
नीधसइ धरा पुड़ तिणि निहाइ ।
पञ्चाइणा चड़ियउ ऊभि पाणा
मूगली घड़ा म्रद्दिवा माणा ॥ २८३ ॥

वीखरइ वद्दि आवइ न वक्कि
धरियइ पलाणि करि वेस ठक्कि ।
सीमलउ चड़िय देवीपसाइ
घड़ मीर सँमेलणा मुहर घाइ ॥ २८४ ॥

---

१८० । D वाजंद, P जलिहरि, D सयंड, रतंनसिह, सतां.

२८१ । D मोलि, चडे, जाण (for जेम ).

२८२ । D गिरध्याय, वंन (for वनक), P पांग (for पांगारि*), D पायंग (do. ), प्रवत्त (for कि पत्ति), चड़े पुठ.

१८९ । P [अति* om.], D तणि, P पंचायण, D चढ्नो (for चड़ियउ), मरद्दवा.

२८४ । P वीषरी, D वट (for वद्दि), DP पलाण, D सामलो चड़े.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



पसाइतउ घातइ मिरी प्रास
लाखीक मोलि सिरि सोह लास ।
सह्वारण साहिय सम्मसेर
मूहतउ चड़िय करणी कुमेर ॥ २८५ ॥

सारीख रिप्पमणिमत्थ सिग्घ
बग्गड़ी बक्क मनि साखम्निग्घ ।
सुत अम्मर सताँ उरि नाटसल्ल
मक्कराइतइ चड़ियउ सहसमल्ल ॥ २८६ ॥

रेवन्त पलाणउ सदारङ्ग
कम्माण गोण घातइ कुरङ्ग ।
घण घाइ उतारण मेछ घाण
रिणजङ्ग करेवा चड़िय राण ॥ २८७ ॥

रेवँतपसाउ साहणे राउ
काँकोड़ कन्धि मेल्हइ कलाउ ।
लाखणसी चड़ियउ झालि लोह
सल्खाहरि चाड़ण सारि सोह ॥ २८८ ॥

नवलखी पच्च ओपत्ति नद्दि
सम्मइ न थट्टि रणतूर सद्दि ।

---

२८५ । D पास, सा[हे], P मुछतउ, D मोह्तो चड़ैव करणो क मोर (4th l.), P कुवेर.

२८६ । P रिपमिणिमथ, बगड़ीवक, म्रघ, D सघ, मक्कराय.

२८७ । P रण°, D चड़े.

२८८ । P मेलइ, D मेल्हे, चाढण जाण (for सारि).

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



सोभ्रमियउ चड़ियउ सार सज्जि
गाजगाइ सीसि जिम मेघ गज्जि ॥ २८९ ॥

खइँगरू वहइ गति नन्दघोख
मक्कराल् अचप्पल् पमगा मोख ।
अगरागा पूठि आहवि अबीह
सुजड़ाहथ चड़ियउ करमसीह ॥ २९० ॥

मञ्जरी कन्ध पइ साखम्रिग्घ
खवसे सुचङ्ग सद्धन सिग्घ ।
सालेवइ चड़ियउ सन्तनाथ
हइवइ राउ ऊपरि ऊभि हाथ ॥ २९१ ॥

खवगो वडाल मुलियक्क सिग्घ
मन पवन जेम चापइ कि म्रिग्घ ।
ऊगइ कोड़ीधज दे अभङ्ग
अरि लाख छूँत टालइ न अङ्ग ॥ २९२ ॥

कपि जेम सुदिढ पइ तीख कन्न
वाजिन्न जेम ऊन्रउ वहन्न ।
साहणाँह* दीवउ वाग साहि
मँडलेसर चड़ियउ थट्ट माहि ॥ २९३ ॥

---

२८९ । D चढीयो, P जिमा.

२९० । D पैगुर, पवन.

२९१ । D °घ्रघ, P अवणे, सिधन, D सुध्यान (for सद्धन), P सतनाथ.

२९२ । P अवणे, D तापै क मृघ, P म्रघ, D चडलाष, P छूत टाल.

२९३ । D कान, P वहिन्न, साहण, D साहणे दीयो.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



विसन्नप्रसाउ सोभ्कउ सुवत्ति
गुणकला जेम पइ ठवइ गत्ति।
बङ्गाल् सीसि वावाड़ि बोलि
धनराज चड़िय वाजतइ ढोलि ॥ २९४ ॥

नइणाँह सुक्ख नाचइ निटाल्
ताँबक्क सम्ब चोड़इ जु ताल्।
वाघुलउ चड़िय वीरत्ति वग्ग
खुरिसाण सीसि साहियउ खग्ग ॥ २९५ ॥

फरँगटइ नट्ट जिम फूलमाल्
फुरणि घणा जेम नाँखन्ति फाल्।
साखइत जइत करिवा सिहाउ
राइमल चड़िय नवकोट राउ ॥ २९६ ॥

सोनइयउ साकुर वालि सार
असि तीन्हउ ऊन्हउ असवार।
प्रहसतइ वदनि पउरिस्सि पूर
कान्हवउ चड़िय कलहणि करूर ॥ २९७ ॥

हालतइ वि जोयण ऊअइ हंस
अइराक खेत असिराइ अंस।

---

२९४। P वाबाड़ि, D बांबाड़, चड़े वजाड़.

२९५। P नयण, तांब, D ताबाक सुब (तो)ड़ण ताल (2nd l.), चड़े, P बगि, D गहीये (for साहियउ) षड़ग, P षगि.

२९६। D फुरंण, P फुरिणि.

२९७। D प्रहसतो, P पूब, D चड़ कलहण, P कबब.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



माड़ेचउ झालिय करिम्माल
चाँपलइ राम चड़ियउ सचाल ॥ २९८ ॥

चाउँडपसाउ ताजी सचेउ
हुइ जास खेत वाँसइ हरेउ ।
आउधे वधारण किसन आघ
वाजिन्नि चड़िय वेवत्र वाघ ॥ २९९ ॥

घाटे सुघट्ट लिय मोलि लक्खि
परतक्खि जास रेवन्त पक्खि ।
परवालउ दे दूढइ पवङ्ग
ऊठतउ अग्गी टालइ न अङ्ग ॥ ३०० ॥

नालेरउ आपइ त्रिण्णे नक्ख
सूरउ सतेज सूरिज्ज सक्ख ।
पाखरि पलाणि कालउ पहाड़
वरिजाँग चड़िय वइराँ विभाड़ ॥ ३०१ ॥

चञ्चल नालेरउ सिरि चलत्थ
रूपक्क जास जगवेस रत्थ ।

---

२९८। P छवै, छयराक षत छषिराद्दय, D छसराय, झाले कर°.
२९९। P चांवंड°, D चामंड°, DP सचेव, हय, हरेव, आवधे, D ताजंदि चड़े वेवत.
३००। D खे मूल, P प्रतषि, D दोढै, उठवे.
३०१। P ब्रणे, D तिणे, सूरज, चड़े, P वयरां.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



घातिसइ कुँआरी घड़ा घाउ
रिणि घोघर चड़ियउ पिथमराउ ॥ ३०२ ॥

चाँपलउ तुरी साहणाँ चङ्ग
ऊपड़ी वाग कूदइ अलङ्ग।
भुजि गहिय कूँत भारथ्थि भाल
पिड़ि चड़ण चईनउ राइपाल ॥ ३०३ ॥

जन्नग्ग वहन्न सुत मात जास
तेवइ न क्रत्ति वेसास तास।
चड़ नेतसीह लइ फूलचोट
कुललाज अजइपुर जास कोट ॥ ३०४ ॥

कालारि पक्खर ताजी सुकन्न
निल रत्थ प्रत्ति अति क्रोहि मन्न।
सुरिजन्न पदमि चड़ियउ सिहाइ
घणभूभउ भेलण मुहर घाइ ॥ ३०५ ॥

चाँपलउ तुरी दीपक्क चक्ख
नाटारँभि नाचइ खूत नक्ख।
खाफराँ खड़ग वाहण सखुद्द
रिणि किसन चड़िय भाँजण रउद्द ॥ ३०६ ॥

---

३०२। D घातसी, DP कुंवारी, D घुघर.
३०३। D साहणे, ग्रहे, चलंण (for चड़ण).
३०४। D जंना, P मत, वेवे, D क्रूत (for क्रत्ति).
३०५। D घण मीर (for घणभूभउ) समेलण.
३०६। P सधुद्ध, D चड़े, रवद, P खुद्ध.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



वाजिन्न सत्त तामसी वग्ग
मन पवन सरीखउ जास मग्ग ।
अलखियइ लखउ छुअउ असवार
सामन्तहरउ ऊछजिय सार ॥ ३०७ ॥

अगराग न हालइ उवरि अम्भ
बाह्ह असोस जिम तेवि बम्भ ।
जड़लग्ग साहि खेतसी जङ्गि
वइराँ वराह चड़ियउ विड़ङ्गि ॥ ३०८ ॥

साँकलइ सोह अग्गलउ ऊर
पीँडे प्रचण्ड पट्टाळ पूर ।
करनीपसाइ वनियउ कड़च्छि
आरुहिय अस्सि छुअउ अगच्छि ॥ ३०९ ॥

वालियइ टूबि पल्लाण वन्धि
कव्वूतर लङ्की जिसइ कन्धि ।
साहणसिँगारि चड़ियउ मुखाल
पागड़इ पाउ दे राइपाल ॥ ३१० ॥

थिरहरी खमइ बाधउ न ठाणि
असिराइ अमोलिक आणि आणि ।

---

३०७। D वाजंद, सरसो (for सरीखउ), अंब लपै (for अलखियइ), P छुवौ असुवार, D उछजे.

३०८। P जवरि, D उवर अंब, झाल (for साहि).

३०९। D आगलो, P ऊब, D °पसाव, आवहे अस, P छुवौ.

३१०। D दुन (for टूबि), जिसो, पायड़ै.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



देवाँनउ जोधइ रेसि दक्खि
सूरत्ति दियइ संसार सक्खि ॥ ३११ ॥

गुरुड़ियउ दियइ गुण अेण ग्रीव
दल़ नक्ख विमेल्हि ज़ु वेसि दीव।
माँडणियउ चड़ियउ मोटमन्न
कुलि़ जास पितामह लूणकन्न ॥ ३१२ ॥

लाडणियउ पाघ लँगूलि़ लाइ
नाचतइ भोमि वाजइ निहाइ।
ग्रहि वाग नरइ गढियउ गरट्ठ
हउकारे छूअउ पूठि हट्ठ ॥ ३१३ ॥

वाजिन्न समेचउ वेगवन्त
आडी पटाढ कूदइ अनन्त।
वणवीर चड़िय न करइ विमाल़
तरवारी मेल्हण मेरु ताल़ ॥ ३१४ ॥

नवलखी* अस्सि आगी निसाण
जिम ठवइ पाइ गति पात जाण।
माड़ेचउ जोधउ जुद्ध मूल़
केकाणि चड़िय कविलउ कलूल़ ॥ ३१५ ॥ ·

---

३११। P थिरिद्दिरी, त्रसिराइय. दीवांनै.

३१२। D नैषवमेखे (! for नक्ख वि°), P °मेल्हि, D [ज़ु om.].

३१३। D पैग (for पाघ), नाचै (for वाजइ). होकारै, P हयकारे छूषौ.

३१४। D वाजंद, चड़े, करे.

३१५। P नवलाखी आगी नीसाण (1st l.), D नवलाखो आगी नयसाण (do.), चड़े कहण.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



वरहास नास चाचर विखेरि
फारक्क जेम असि फिरइ फेरि ।
आसिरा तणउ ऊजलइ आसि
वेतालि केल्ह चड़ियउ व्रहासि ॥ ३१६ ॥

अचपलउ अउब उरलउ उरद्धि
जाणइ जु पइसि नीसरिय जुद्धि ।
खोँटलइ अखउ चड़ियउ सखिद्ध
साहिय खड़ग आखाड़सिद्ध ॥ ३१७ ॥

वगुलियउ समापइ मिरी वत्थ
केकाण सँजाणइ कलह कत्थ ।
समसेर साहि साऊ सबोध
जालपउ चईनउ जङ्गि जोध ॥ ३१८ ॥

चीत्राँग दमूडी छोहि चक्कि
फरहरइ फउरि फिरियउ फरक्कि ।
वाघुलउ वाघ वाणी वखाणि
वाजिन्नि चड़िय चड़िसइ विवाणि ॥ ३१९ ॥

कान्हवउ जेम कूदइ कुरङ्ग
झाँपतउ न टालइ भीति झङ्ग ।

---

३१६। P आसीरा तणइ, D आसराव तणो उजलो आस (3rd l.).
३१७। P अजब, D उब, उरध, सधुध, साहे, बे पष सुध (for आखाड़सिद्ध).
३१८। P मिरिय, D सबोध, जालपै, जग.
३१९। P फवरि, D फेर फोरो (for फउरि फिरियउ), वाजंद चड़े चड़सी ववांण (4th l.).

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



नेतसी खग्ग आवज्जि नद्दि
वाजिन्नि चईनउ चड़िय वद्दि ॥ ३२० ॥

वाजिन्न समेचउ रत्थ वाइ
पायाल् ध्रिमइ जइ झम्प पाइ।
झूझार चड़िय झूझारझल्ल
मूगलाँ मलेवा भारमल्ल ॥ ३२१ ॥

वाखाणि सलामी वेग वारि
दीवाण राज सोहइ दुवारि।
जगमाल चड़िय जसहड़ जुवाण
पतिसाह परिक्खण पउरि प्राण ॥ ३२२ ॥

धूजइ गुलाल पाखे धरत्ति
ग्रहि कोल पाउ जिम पात्र गत्ति।
सुरिताणी सुणि वाजा सबद्द
नेतसी वधारण चड़िय नद्द ॥ ३२३ ॥

वाजिन्न जेम पइ ठवइ वेस
दीपमाँ अस्सि ओपमा देस।
माणिक्क लियउ भीदड़इ मागि
वइरियाँ सिरे वाहण व्रजागि ॥ ३२४ ॥

---

३२०। D भीति टाखे न, वाजंद, चड़े.
३२१। P द्रमे, D झ्रमे, चड़े.
३२२। D सलोमी, चड़े, पूर (for पउरि).
३२३। D ग्रह, पाय, P पाव, D पात, सुरताण सुणे, चड़े.
३२४। D वाजेंद्र, मग, P वयरियां, D सिरै, व्रजग, P वजागि.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



माँकड़ा फाल् जाणइ जु मखिड
खइँगरू करइ उरि भीति खखिड ।
रणवीरि कबूतर लिय रहस्सि
तरवारि ताल मेलृण तरस्सि ॥ ३२५ ॥

ढेलियउ करावइ घाउ ढल्ल
चउरङ्गि चालि जाणइ सुचल्ल ।
वाजिन्नि चड़िय वाहण वियास
दाणवाँ दलेॅवा साँइदास ॥ ३२६ ॥

हट हंस मोह असिराइ अंस
हंस मइ हंस सह जिसउ हंस ।
अधपत्ति चाड पाख्खर अगाहि
सकतियउ चड़िय भुजि खग्ग साहि ॥ ३२७ ॥

पम्प नीरि...परथे (?) पवङ्ग
असिराइ साख असहास अङ्ग ।
हीरइ सतेजि ऊन्हइ हठाल्
रणगहिलउ चड़ियउ राइपाल् ॥ ३२८ ॥

पइ छोह जेम ऊडइ कि पङ्खि
आपड़इ मिरी विचि फोर अङ्खि ।

---

३२५। D पेगुरू, रिण°, ले, मेलहण.

३२६। D ढीलोयो, P चवरंगि, जांण, D वाजंद चड़े, व्रहास (for वियास), मलेवा (for दलेॅवा), सांसदास.

३२७। D जे सुहंस (for जिसउ हंस), चड़े

३२८। P असिराइय, D असराय, P कन्हउ.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



जगजेठि चड़िय लूगाउ जबार
पाखर अडोल बाहाँ पगार ॥ ३२९ ॥

चँउरढालि सोहइ सिरि चलत्थ
हाथिअे जु घातइ जुद्धि हत्थ ।
मूगलाँ मलेवा जुद्धि माग
चड़ियउ तिगि नरवद चाऊआग ॥ ३३० ॥

कउतर क्रकोह जिम क्रमइ कप्पि
विखवट्ट जेम ऊन्हउ जु वप्पि ।
ऊधरग सपूरग सामि अत्थ
हथियार चड़िय ले सेलहत्थ ॥ ३३१ ॥

हरिगागल आगल हरिग हल्लि
वेगी रयज्ज वख्यात वल्लि ।
सेंलहथ मेघ चड़ियउ सिहाइ
मोगर मुगुल्ल भेलिसी माहि ॥ ३३२ ॥

चर सुरति निसाचर सपत चार
परि रूढ वयन्नर मसि पहार ।
आरुहिय असि वनियउ अकूप
रगतालि रयक्खग देस रूप ॥ ३३३ ॥

---

३२९ । D चड़े, बिरदा (for बाहां).
३३० । P चुंवर°, D चमर, सर, भिको (for जुद्धि), DP चाहवाण.
३३१ । D कौतर, P कउंतर, D अष जेम वट (for विखवट्ट जेम), चड़े.
३३२ । D भेलसी.
३३३ । D आरूहे.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



साहणाँह* दीवउ तेज सार
कलियाइ जु चीचइ गइण कार ।
गोगादे चड़ियउ करि गरज्ज
लाखाह्वरि राखण लोहि लज्ज ॥ ३३४ ॥

साभाऊ असि* साहणे सार
किलिक्कार भरइ जिम कालियार ।
तरवारि झालि ऊगउ तरस्सि
ईँदउ अभङ्ग आरुहिय अस्सि ॥ ३३५ ॥

झूठियउ दियइ जिम वाज झट्ट
थरहरइ माहि पइसइ न थट्ट ।
ईँदउ अभङ्ग नरसिङ्घ अङ्गि
तरसाइ चड़िय तीन्हइ तुरङ्गि ॥ ३३६ ॥

मुर्गुटियउ न हालइ थट्ट माहि
सेलियउ सिराड़इ वग्ग साहि ।
माँडणियउ चड़ियउ मीरमार
काबिली तणा भेलण कन्धार ॥ ३३७ ॥

पाटसूत्र पइनउ पहि* पगेहि
छाया नह धीजइ छिलइ छेहि ।
तरवारि झालि हरिराज तन्न
केकाण पूठि चड़ियउ करन्न ॥ ३३८ ॥

---

३३४ । P साहणदीवउ, D साहणे दीयो तेजी.
३३५ । D सभाय असु, P [असि* om.], D आरोह.
३३६ । D पाय पड़हाय (for माहि पइसइ), P नरसींघ, D चड़े.
३३७ । D घटां, वाग, P चढियउ, तणां, D तणो.
३३८ । P पाटसूत, D पलाण पैग पैनो पग्रेह (1st l.), P [पहि* om.], D हरराज.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



म्रिगवान बखगा म्रिघुलउ समीर
गलि जन्त्र जन्त घातगा गहीर ।
डूँगरउ चड़िय राहड़ दुझल्ल
प्राझउ अयार परथट्टपल्ल ॥ ३३९ ॥

सालेवउ असि* सोझउ सवक्क
बाँधड़ाँ जु कूदइ जेम बक्क ।
साखइत सुहड़ राहड़ सकार
रूपियउ चड़िय रिगाजङ्ग वार ॥ ३४० ॥

सूरिजपसाउ सोझउ सुमन्न
जाणे कि रत्थ दाहन्नजन्न ।
जइत छलि वरेवा राम जङ्ग
पड़िहार चड़िय पूठी पवङ्ग ॥ ३४१ ॥

कविलियउ तुरी ताजी किलम्म
सारीख सम्ब जागाइ सरम्म ।
थिर विलहिय माँडगा सबइ थट्ट
पड़िहार चड़िय कोटे प्रगट्ट ॥ ३४२ ॥

विलहिया तुरी सह राजवंस
हइमराँ भड़ाँ हुई हमंस ।
जइ जिसउ तुरी तइ दीन्ह जागि
पाट रउ पवँग पराडव पलागि ॥ ३४३ ॥

---

३३९ । P खघांन, D खंघां वषांण, P म्रघुलउ, D घाते, चड़े, पाझो, थाट.
३४० । DP [असि* om.], D खूध सक (for सवक्क), [जु om.], रूपड़ो चड़े,
P रण°.
३४१ । D सूरज°, क, बलेवा, DP रांम, D चड़े.
३४२ । D खूम (for सम्ब), P जाणे, D विलहहे, P मंडण, D चड़े कोटां.
३४३ । P विल्हिहिया, दीन, D पांडव.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



॥ गाहा ॥

इल आरति जर साकति आगाउ
पटहोड़उ पखड़वा पलागाउ ।
मोर कला म्रिगसाखा मन्ने
कूकड़ कन्ध काकअरि कन्ने ॥ ३४४ ॥

॥ छन्द पाधड़ी ॥

कूकड़ा कन्ध कालम्म कन्न
रेवन्त जोति दीवा रतन्न ।
पाणेण पियइ जल पोव पन्थ
सोहइ सरूप धुरि वालि सन्थ ॥ ३४५ ॥

पड़छी सतुच्छ पौंडे प्रचण्ड
खण्डरइ जु आँठू भीति खण्ड ।
पूछी तउच्छ सत्थोर पग्ग
वाजिन्न विछोड़इ मिरी वग्ग ॥ ३४६ ॥

पखड़वे आइ केकाण पासि
वाई धरत्ति पाअे त्रहासि ।
जाँगलू राइ सम्पेखि जोर
कूदइ कलाइ कीयइ किसोर ॥ ३४७ ॥

---

३४४ । D एक (for इल), आणै, पलांणै, P रूग°, कूकुड़, DP कावअरि.
३४५ । D पाणै पोचै.
३४६ । D सतूछ, [जु om.], तयछ (for तउच्छ), वाजंद.
३४७ । P धरति.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



सीडारि नास मुहि काढि घास
असि कीध कन्ध ओरी अयास।
ऊपरि लँगूल़ फेरियउ अङ्ग
पगड्वाँ हाथि नावइ पवङ्ग ॥ ३४८ ॥

रेवन्त भणइ राठउड़ राउ
असवार ऊइस तउ आप आउ।
राइ जइति आइ गारुड़िय रत्थ
सूरिज्जवंस साँभ'लि़ समत्थ ॥ ३४९ ॥

वंसि तू सूर वंसि मू वीक
नेजे सँबूह घातउँ निभीक।
वरनविय राइ हाकलि व्रहास
नेठहिय तुरी नित्रेड़ि नास ॥ ३५० ॥

वेससिय तुरी साँभली़ वत्त
सारगर पञ्च भूँबिय सपत्त।
मुहरउ उतारि ताजी मुहाह
पइवन्ध परा कीया पगाह ॥ ३५१ ॥

लाखीक मुक्खि दीन्हउ लगाण
पड़छी विछाइ माँडिय पलाण।

---

३४८। D फरीये, DP पांडवां.

३४९। D कहै (for भणइ) ऊवै (for ऊइस), सूरज°.

३५०। D तो वंस सूर मो वंस वीक (1st l.), P तूव (for तू), D नेजा समोह घावे, वरनवे राय चैकुल, नेठहे, नीतेड़.

३५१। D वेससे, सांभले, भूँबे सप्रत.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



ताणियउ तङ्ग उरिताण ताणि
सीरम्म गाँठि दीन्ही सपाणि ॥ ३५२ ॥

उरि फेरि सजोपित आगिबन्ध
सारगरि गाँठि दीन्ही सबन्ध ।
चञ्चल़ सतेज मुहि चउँर चाड़ि
मूगलाँ छडावण मारुआड़ि ॥ ३५३ ॥

पाखेड़ा सोहइ बिहूँ पासि
वाखरे चड़ी वानी व्रहासि ।
खइँगरू ठल़ी चऊँ पाखि खोल़
रणवाखर घूघर रुणिय रोल़ ॥ ३५४ ॥

सणठविय गल़इ गजगाह सिक्ख
वागुलि़ कि डालि़ विलम्बी त्रिक्ख ।
ढाल कजि कियउ धड़धड़उ ढोइ
जगतोइ रहइ कउतिग्ग जोइ ॥ ३५५ ॥

परठियउ प्राण पागड़इ पाउ
रेवन्ति चड़िय जइतसी राउ ।

---

३५२। P मंडिय, D मांडे, सीरमी, सुपांण.

३५३। D सारमी गांठ (for सारगरि गांठि), P गांडि, D सुबंध, चमर, P चंवर D मुषावण (for छडावण), DP मारवाड़ि.

३५४। D पायड़ा, दुह (for बिहूं), चोह, P चुंह, D रिण°, बगी.

३५५। D संठवे, P सिषि, D विलगी (for विलम्बी), विरष, P विरिषि, D छलि (for कजि), धड़धड़ो कीयो, कौतग.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



चउँडाहर चड़ियउ चक्रवत्ति
परमेसर जाणे पङ्खपत्ति ॥ ३५६ ॥

छत्तीस डावि असि चड़िय छोहि
लूणाक्रन समोभ्रम विढण लोहि ।
रेवन्ति चड़िय चम्पेवि रग्ग
वीकहर राइ वधि वोमि लग्ग ॥ ३५७ ॥

ऊपाड़ि वग्ग लङ्घावि अस्सि
पाटपति जेम सूरिज प्रहस्सि ।
केकाण कुदाविय जेम कप्पि
थोर हय राइ हइ कन्धि थप्पि ॥ ३५८ ॥

उदइगिरि जेम आदीत ओपि
कूँभिनी सामि आरुहिय कोपि ।
गइँवराँ मीर ऊतरइ गाउ
राठउड़ रूठ जइतसी राउ ॥ ३५९ ॥

तुरुकाँ तखिक्क सिरि पाण तप्प
पहु जइत गरुड़ देसी भड़प्प ।
मइगल मुगुल्ल जइतसी मेह
सारे सँग्रामि भाँजइ सनेह ॥ ३६० ॥

---

३५६। D परठी पांण पायड़े, चोंडावत, चकवत.

३५७। D डाव चस चड़े, चड़े चांपीयो, राव.

३५८। D वाग लांघाड. कुदावे.

३५९। D जांण (for जेम), P कूंभिनीय, D चारूहे, गैमरां उतारण मीर गाव (3rd l.).

३६०। P तिखिक्कि, D तिषक.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



रामण मुग़ल्ल राउ जइत राम
सङ्गरइ दइत ऊइसी सँग्राम ।
असपत्ति उग्रह जइतउ अगत्थि
सोखिसी सत्र करिमाल् सत्थि ॥ ३९१ ॥

चड़िया कटक्क चाँवक्क चाल्
वेढिसी जइत न करइ विमाल् ।
असरालाँ ताजी ऊमगेहि
पन्नगाँ* नेस धूजइ पगेहि ॥ ३९२ ॥

नीसाण वाजि नरगा नफेरि
रउद्रगति डउँडि भरहरी भेरि ।
मरुआड़ि सेन हालिया मसत्त
साइयर जाणि फाटा सपत्त ॥ ३९३ ॥

नल् वाजिय तुरियाँ वाजि नास
वाजिय पयाल् पाश्रे व्रहास ।
जइतसी राउ जङ्गमाँ जोल्
काँपियउ सेस कूरम्म कोल् ॥ ३९४ ॥

जड़लग्ग फरी खड़खड़इ जौड़
पटहोड़ाँ वाजिय पूरि पौड़ ।

---

३९१ । P रावण, राज, D रा, ऊसी, P कवह, D करमाल.

३९२ । D तांवक, विढसी, P तजी, पांग (for पन्नगाँ*), D पुड़ पंग धूजि षेयां पगेह (4th l.).

३९३ । D नोबत (for नरगा), P रौद्र° डांडि, D रोदगति भरीहरी डोड भेर (2nd l.), DP मारवाड़ि. D वाले (for हालिय), सामंद (for साइयर).

३९४ । D नाल विज (for नल् वा°), वाये धरति (for वाजिय पयाल्).

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



ऊकन्धि असुर रइ सेन आइ
सिलाहादार जइतइ सदाइ ॥ ३६५ ॥

कामाल पूठि छोड़िय कँठाल
सिलाहादार दइ जीणसाल ।
सारीखा दरपण सक्खराँह
पटहोड़े घातिय पक्खराँह ॥ ३६६ ॥

बगतराँ हुईथल जानबद्ध
सूरा सनाह पहिरइ सनद्ध ।
विठिवा नर हुआ अउर वन्नि
कन्था किरि पहिरी मुद्राकन्नि ॥ ३६७ ॥

छकड़ी जरद सउँ अङ्गि छाइ
रोपियउ टोप सिरि जइत राइ ।
राइ जइति पहरि रङ्गाउलीय
सज सइ करि हाथल सङ्कलीय ॥ ३६८ ॥

ताजी तुरङ्ग ताणेय तङ्ग
जीपिवा जङ्ग आरुहि अभङ्ग ।
धूधहर राउ उरि करिय धूस
मचकियउ लेय कालउ मजूस ॥ ३६९ ॥

---

३६५। P जघड़, D पटहोड़े वाजी, पोड़, P औकंधि, सिलहदार, D सिलहांदार.

३६६। D कंमाल, छोड़े, P सिलहदार, D सिलहांदार, सारषो, P सारीषउं, D घाती.

३६७। D बंध, भड़ (for नर), P हुवा अवर, D ओर, कर.

३६८। P स्यउं, D राव, रगावलीह, P रगावली, D सकलीह, P संकली.

३६९। D ताणेव, जीपेव, करे.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



धूधहर धार सज करिय सार
मूगलाँ मार हिलिया हजार ।
ऊरमार हीँस हइँवर ऊलाउ
रउद्राँ सिरि आयउ जइत राउ ॥ ॥ ३७० ॥

॥ गाहा ॥

पनर समत अेकागाव पक्खरि
पुणि मागसिरि प्रथम पखि पूँवरि ।
हठमल हइवइ सउँ हथियारे
विढियउ जइत चउथि सिनिवारे ॥ ३७१ ॥

॥ छन्द पाधड़ी ॥

बलिवन्ति जइति वावाड़ि बोलि
ढोइया थाट वाजतइ ढोलि ।
आरम्भ राम जइतसी अत्ति
आवियउ मीर सिरि आधरत्ति ॥ ३७२ ॥

धूधाहर सामी सेंन ढोइ
हइवइ दलि हूई होइ होइ ।
मुहमन्द नाम जम्पिय मुहाह
तेग गहि ऊठिया मीर ताह ॥ ३७३ ॥

---

३७० । D करे, हैमर, रोदां, P रवद्दां, D आवै (for आयउ).
३७१ । D हथमल, विढसी (for विढियउ), छिनवारे.
३७२ । D बलवत, P बावाड़ि, D ढोया सुघट.
३७३ । D धुधहर साम्हो, P नाव (for नाम), D जंपे, DP उठीया.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



ताणिय कमाण कन्नाउ तूँग
बाणाउलि ऊडिय लोहि बूँग।
जइ राम जँपिय हिन्दू जणेहि
घातिया ताम घोड़ा घणेहि ॥ ३७४ ॥

राठउड़ि रोलि रेवन्त रग्घ
विच्छूट जाणि सङ्कली वग्घ।
पतिसाह सेन ऊअतइ पगेहि
माथइ असि चाड़िय मारुअेहि ॥ ३७५ ॥

वरकोइय तेजी नालि विज्ज
भाइअे किया भेला भड़िज्ज।
साँगुलइ राग वागाँ सँमोहि
लाँखियउ तुरी सामहइ लोहि ॥ ३७६ ॥

सङ्गामि धीरि सामहइ सारि
मेल्हियउ तुरी मोगर मझारि।
जइतसी राइ मचावि जङ्ग
अम्मलीमाणि टालिय न अङ्ग ॥ ३७७ ॥

रेवन्त वातियउ जइत राइ
नवसहस धणी क्रन्नह नियाइ।

---

३७४। D ताणे कवाणे, बाणावलि उडे, जंपे, P जपिय, हींदू.

३७५। P विछूट, D विछुटो सांकला जाण वघ (2nd l.), DP पतसाह, P ऊवतइ, D हवतो, असा चढीया, DP मारवेहि.

३७६। D वार कोइ, भिड़ज, सांकले (for साँगुलइ).

३७७। P मेलियउ, D मेली, मचकाय, टाले.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



खेड़ रइ राइ खोहणि खँधार
ढोयउ सरूप वाजती धार ॥ ३७८ ॥

दलि दाणवि जइत सरूप दीठ
नेठाहि धीरि नाँखिय निचीठ ।
हिन्दुआँ तुरकाँ ऊबिय हका
करिमाल वाजि कलिय कटका ॥ ३७९ ॥

पड़ियाल धूणि पउरिस्सि पूरि
गाजणइ तणइ पइठउ गरूरि ।
खुरिसाण विवाणे खेड़ खागि
वाजिया घाउ ऊडी व्रजागि ॥ ३८० ॥

खाफराँ जइत वाहइ खड़ग्ग
वासदे जाणि वन्ने विलग्ग ।
ऊतरा सेनि जइतउ अबीह
सीँघरे पईठउ जाणि सीह ॥ ३८१ ॥

कूँभाथल भाँजइ मीर कन्ध
ऊकुरड़ चड़इ दल अन्निबन्ध ।
आवद्धि टोपि ऊभरी अग्गि
खीँटिया थाट बेवे खड़ग्गि ॥ ३८२ ॥

---

३७८ । D खिणी कलहण (for क्रम्रह).

३७९ । D [दलि om.], दाणवां जैतसी रूप दीठ (1st l.), P नितीठ, D नतीठ, P हींदुवां, D ऊबी, करमाल भाल (for वाजि), [कल]ले.

३८० । D पुर°, उठी (for ऊडी).

३८१ । P जाण (?).

३८२ । D भंजै, उकरड़े, अनमंध, P °वंध.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



गहगहिय थाट बेऊँ गरीठ
राठउड़ि रउद्रि वाजियउ रीठ ।
सूरा सधीर वाजइ सरोस
पड़िकाले ऊडइ जिरहपोस ॥ ३८३ ॥

राठउड़ाँ हाथे रिम्मराह
सङ्कइ मीर सहिता सनाह ।
जरदाउलि फूटइ सेंल जीह
अरि उरे अणी ठेलइ अबीह ॥ ३८४ ॥

घण घाइ मुगुल्लाँ घड़िय घट्ट
रहचिवा थट्ट ऊइ आहरट्ट ।
सेलार सहइ सारीर सार
भाले भँभार पट्टे पहार ॥ ३८५ ॥

ताइयाँ तणे वाजइ तियग्ग
ऊतरइ गात हूँता अलग्ग ।
राठउड़ विढइ रिणि रस्सलुद्ध
सारे मुगुल्ल ऊम्रइ बि बिसुद्ध ॥ ३८६ ॥

अइराकि अणी पाया अठाहि
मतवाला घूमइ मीर माहि ।
वाहइ खड़ग्ग वेसे विरत्त
रिणठाह रत्त आवद्ध रत्त ॥ ३८७ ॥

---

३८३ । D गहगहे सुपह बे बे (for थाट बेऊँ), राठोड़ां रोदां ऊव (for वाजियउ) पड़काले.

३८४ । D दत (for मीर).

३८५ । D मुगले घड़े, ऊय, P हूव, D पंलै (for भाले).

३८६ । P व्हे, D सारे संग्राम वेषे सछुध (4th l ).

३८७ । P अयराकि, मतिवाला.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



रउद्र दल रहचइ जइत राउ
होल्ह कि मेह वाजइ ऊलाउ ।
ताइयाँ उरे द्यइ कूँत तेह
मारुअउ राउ मातउ कि मेह ॥ ३८८ ॥

धड़हड़इ ढोल धूजइ धरत्ति
पड़ियालगि वरसइ खेड़पत्ति ।
वीकाहर राजा ईंद वग्गि
खाफराँ सिरे खिविया खड़गि ॥ ३८९ ॥

पतिसाह फउज फूटन्ति पालि
ब्रहमगड जइत गाजइ विचालि ।
अम्वहर जइत वरसइ अवार
धुड़किया मीर मुहि खग्ग धार ॥ ३९० ॥

सार जल मेह नह सहइ सक्ति
करिमाल क्राह पड़ियउ कटक्कि ।
धूधहर वरसताँ धन्न धन्न
गुरिजाँ निहाइ वाजइ गिगन्न ॥ ३९१ ॥

खुरिसाण सीसि वाजइ खड़ग्ग
ऊभरइ बूर आकासि लग्ग ।
वेढताँ विलम्बइ वात वार
धउसिया मीर मुहि खग्ग धार ॥ ३९२ ॥

---

३८८ । P रुउद, D रोद, रहचतै. क, P वाज, D हलाइ, क, DP मारवौ.
३८९ । D वोम (for ढोल), षिवीयो.
३९० । D सेन (for फउज) भाजे न (for फूटन्ति), अपार (for अवार), मह.
३९१ । D करमाल क्राह, वरसता, P वरिसिता, वाज, D गाजै गगंन.
३९२ । D षुर°, आयात (for आकासि).

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



मरदिया जेम जगमल्ल मल्ल
ढगढोलि ढल्ल मारिय मुगल्ल।
रलतलइ रत्त सोखइ सपत्त
सम्भलइ सत्त विसथरइ वत्त ॥ ३९३ ॥

अगिणे असत्त पूरिया पत्त
तिम छड़इ गत्त सालि जिम सत्त।
राठउड़ राह सेलार साह
गल बाह घाति भञ्जइ गड़ाह ॥ ३९४ ॥

रड़वड़इ रुण्ड खाँडे विखण्ड
ताजियाँ तुण्ड पड़िया प्रचण्ड।
सइ धणी भोमि वाहरू सीत
देवताँ राउ पाड़इ दईत ॥ ३९५ ॥

स्रीराम जइत सारे निसङ्क
लोहड़े लसक्कर लियइ लङ्क।
राठउड़ राउ गलबलइ रोम
वावणउ विलागउ जाणि वोम ॥ ३९६ ॥

आहणिय अेकि असिमरि उलालि
पाहटिया विया गमिया पयालि।
पारूठे पाअे किय पहारि
मारिया मेछ वाजिन्न मारि ॥ ३९७ ॥

---

३९३। D मारे, सलखे (for सम्भलइ), विसतरे.
३९४। D जिम साल सत, राठोड़ा हाथे रिमराह (3rd l.), संघरे दैत सहता संनाह (4th l.).
३९५। DP रूंड, P तूंड.
३९६। DP श्रीरांम, P निसींक, D लसकरे लीयो, वामणे विलागा, P वोमि.
३९७। D थांहणे, असमर, गया बीजा (for बिया ग°), परठवे पाव कीयो पहार (3rd l.), P किय, D वाजंद.

गोरियाँ तणा गाला ग्रहाह
वङ्काविं आइ वाली विचाह ।
गालउ गलाह मोखावि गाइ
राजवी जेम राठउड़ि राइ ॥ ३९८ ॥

चउँडाहर सामी कूँति चाड़ि
ऊतरा सेन नाँखिय उपाड़ि ।
झूलाला कीया झाड़ि झाड़ि
मोटा ग्रह मोखी मारुआड़ि ॥ ३९९ ॥

सङ्गारि मीर मूगलाँ साख
लाहउरि गयउ खेरावि लाख ।
मुरधरा वधिय उछव मखाणा
सिवहरिय गयउ घरि खुरासाण ॥ ४०० ॥

॥ कलस ॥

पातिसाह परभव्विय अम्ब उतारि अभङ्गाँ
कहँ गिड़ावि गोमट्ट ताड़ि आँठुओ तुरङ्गाँ ।
कहँ समीर मइमत भोमि लोटइ घाइ भरिया
कहँ हड़हड़इ तुरङ्ग अङ्ग असिमरि ऊतरिया ।
काबिली थट्ट दहवट्ट किय वीकाहर राइ वघरू
जइतसी प्रवाड़उ किय जमा जाम सूर ससि हर जरू ॥ ४०१ ॥

---

३९८। D वढाय, गाला ग्रहाय मोषाय गाय (3rd l.).

३९९। D चांडाहर, DP सांमी, D नाषे, कीधा, मोटे गढ मोषे, DP मारवाड़ि.

४००। D मुगलो, षेराय, वधे ओछव, सिवहरे गहो धर .

४०१। DP पातसाह, D परभवे, P परभंविय, आंठवे, D आठ्वां, P कंद, मय[म]त, D घाव, असमर, कावली, राजा (for राइ), प्रवाड़ा, ताम लग (for किय जमा) .

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai

## NOTES.

1. It is customary with the bards to begin all compositions of some importance with a *gāhā* (*gāthā*).

2. सालवड़ी ... Cfr. सालवड़ी थाणड दे समत्थ, *An.* [1] 29.

3. ऊधूल. Cfr. ऊधूले आपइ जइतु अन्न, *An.* 227. The same word is met with again in st. 40 below.

4. सिरि वधी सेस. Cfr. सिरी वधी सेस चउँडइ सग्राह, *An.* 26; सिरि वधी राइ रिणमल्ल सेस, *An.* 101.

दसाँ देस. Cfr. दाबटइ दस[ऊ] जड़धार देस, *An.* 5.

7. सेन चतुरङ्ग चाल. Cfr. चतुरङ्ग तुरङ्ग सेन चाल, *An.* 34.

9. राह्राचरक. Cfr. चूंडाउत राह्राचरक (*Rāu Amara Siṅghaji rā dūhā Narahara Dāsa rā kahiyā*, 165).

16. थल माल. Cfr. थले माल, *An.* 298.

21. देवरा ... Cfr. देवरा खवे रिणमल्ल दूठि, *An.* 105.

23. पह्रभलइ कूँभ ... Cfr. रिणमल्लि दीधु कुम्भेण राजु, *An.* 108.

24. कदम्म, for कदम्ब "Slaughter, especially of relatives who stand in the way of one's ambitious designs." Cfr. Skt. कदन, n. Again in st. 64.

26. सह्रदेव बुद्धि. Cfr. सह्रदेइ मत्ति, st. 95.

---

[1] The adespotic *Jèta Sī rò Chanda*, contained in MS. No. 2 (*a*) of *Descr. Cat. of Bard. and Histl. MSS.*, Sect. ii, pt. i.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



28. With the two first lines in this stanza cfr. :—

घण खेधि पच्छिल्लइ सबलि घाइ
रइणाइर बाँधउ जोधि राइ। *An.* 126.

30. मेवाड़ाँ ... Cfr. मेवाड़ मलिउ आरम्भमल्लि, *An.* 134.

33. पूजिय अनन्त. Cfr. आरत्ति देव पूजण अनन्त, *An.* 134.

38. With the two last lines in this stanza cfr. the *dūhò* :

सीँगिलु उत्थेड़णु सचाँ
जोध विवन्नउ जाणि।
आँकलु चाड़िउ ऊठियउ
विक्रमाइतु वखाणि॥ *An.* 157.

40. ऊधूलु अन्न. Cfr. ऊधूले आपइ जइतु अन्न, *An.* 237. Cfr. also st. 3 above.

41. भूँजाई ... Cfr. भोजने मिलइ अङ्गार भक्ख, *An.* 241.

48. सेखउ ... मोखावि. Cfr. मोखाविउ सेंखउ मूलताणि, *An.* 177.

With the latter hemistich cfr. :

राइहर अउर कुण करइ रीस
छत्र छाँह वंस पालइ छत्तीस। *An.* 194.

69. राउलोइ, for राउलउ इ. Again in st. 71 below. Cfr. also मेड़तोइ, st. 225, and जगतोइ (for जगत इ), st. 355.

72. ताड़िय, apparently for ताणिय, the interchange of *ṛ* with *ṇ* being not uncommon in Rajasthani. Cfr. रिड़मल and रिणमल, दुड़िन्द and दुणिन्द, हड़ुमान and हणुमान.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



82. The first line is nearly illegible in the MS. *P*, it having been obliterated with lime apparently with a view to alter it as far as जागि. For the phrase जस्स ... जागि राति cfr. st. 32 (जस राति जागि).

83. <u>वाजि, गाजि.</u> In the latter hemistich in stanza 19 we have the same rhymes, but under the poetical form वज्जि, गज्जि. The doubling of terminal consonants at the end of the lines—which is one of the artifices calculated to increase the recitative effect of bardic poetry—is not always practised in our poem in cases when the terminal consonant is preceded by a long vowel as in the present instance. For another example, cfr. the case of नाद and साद in st. 226, and their poetical equivalents नद्दि, सद्दि in st. 320.

91. Notice the strange use of the relative and correlative conditionals जे, तउ in the last two lines, where they practically do function for relative and correlative temporals : "when . . . then."

92. <u>हत्थिअे</u> ... Cfr. हत्थिअे जियाँ रा पड़िउ हत्थ, *An*. 221.

103. <u>नयड्डु,</u> for नड्डु (नाड). The amplification of *a*, *ā* into *ai* or *aya* is a poetical licence of which Vīṭhū Sūjò makes a very large use. Cfr. : अयद्धि ( < अद्धि, st. 105), अइयार ( < अयार, st. 108), सयव्व ( < सव्व, st. 172), राइठौड़ ( < राठौड़, st. 190), रयत्थ ( < रत्थ, sts. 236, 264), वयन्नर ( < वानर, st. 333), रयक्खग्ग ( < राखग्ग, st. 333). An instance of *i* amplified into *aï* is अइतोलि ( < इतोलि, st. 125).

107. Cfr. : लहइ ग्रास वरहास
वेम भीँचे विलहीजइ ।
जरद काट काढियइ
सार ससमाहँ कीजइ । ...

(*Rāu Riṇa Mala Bhāṭiyā̃ ūpari dòṛiyè rā kavitta, Gāḍaṇa Pasāita rā kahiyā*, 1).

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



108. छोड़ि छोड़ि. Cfr. छिलिया असङ्ख दल् छोड़ि छोड़ि, *An.* 271.

112. Cfr. : सिवहाणि राण रिणमल सँघारि
मूगले सलादी जासु मारि ।
निय पत्थरि पत्थर खविय नित्त
सूमरउ खविउ आमर सहित्त ॥ *An.* 253.

113. वीडरिय ... Cfr. वीडरिउ विमुहि गा दहाँ वट्ट, *An.* 175.

114. पाधरा ... Cfr. पाधोरि मीर तेरहइ पत्थ, *An.* 254.

मुलिताण मन्नि घातिय. Cfr. मनि घातिय छपन्न, st. 64 above.

127. जउँणपुरि ... Cfr. जमणपुर अजोध्या जुड़िउ जीतु, *An.* 260.

129. उडीसइ. Cfr. अनि करड़ा सोहड़ उडीस (*Vèra Sī Lūṇa-karaṇòta rò gīta*, 1).

130. पखड़वइ लगउँ. Cfr. पखडुयइ लगइ दोही प्रघट्ट, *An.* 261 ; पखडुयइ विचइ जेता पचाधि, *An.* 266.

132. आडउ म्रजाद. Cfr. आडउ जइत म्रजाद अतुल्बल्, *An.* 308.

135. सूझइ न सूर. Cfr. सारे अँधार सूझइ न सूर, *An.* 149 ; ऊइ गिगिनि धूलि सूझइ न हंस, *An.* 89.

141. Cfr. : मिलिया सहि छत्र मूगले
हिन्दू मुसल्लमाण ।
त्रिऊअणि राठउड़ाँ तणी
अेक अलोपित आण ॥ *An.* 251.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



147. कूँडी कपाल के छाज कन्न. Cfr. काने विसाल ... टामक कपाल, *An.* 278.

148. ताणइ ... Cfr. ताणइ कमाण अङ्गार टङ्क, *An.* 277.

अभुल्ल. Cfr. वाणे अभुल्ल, *An.* 273.

The fourth line is identical with *An.* 273 (*a*).

149. मुज्झरली ... Cfr. ऊपिली मूठि दिसि पाइ अङ्घि। पाड़इ ..., *An.* 273.

155. ह्वालिया ... Cfr. ह्विल्लिया मह्वादल जाणि ह्वीम, *An.* 297.

157. वनिगह्व ... Cfr. वनगह्वि वज्झत्त कोठें वजार, *An.* 299. I would explain वनिगह्व as वानगी "Sample, pattern, merchandise, wares."

160. चलचलिय ... Cfr. चलचलइ चियारे सीम चक्क, *An.* 307. Cfr. also st. 185 below.

170. लङ्क वन्नरा जाण. Cfr. कपि जाणि लङ्क लूँबिउ काड़च्छि, *An.* 219; लेवा किरि वानर ह्विलिउ लङ्क, *An.* 277.

184. विजपञ्जर, a corruption of Skt. वज्रपञ्जर "adamantine cage," hence "secure protection."

215. सावाण, for छावाण (cfr. the foregoing stanza). The interchange of *ch* and *s* is a well-known feature of Marwari. A few examples are: तुलछी for तुलसी, छभा for सभा, सै for छै (colloquial), चपछर for चपसर.

218. पउरिसि पड़र, evidently a laudatory epithet. I find it also in the *Kavitta Kūpāuta Kesarī Singhajī rā Āsiyā Karama Sī rā kahiyā*, st. 18.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



222. जागवइ ... Cfr. जगिजेठ पराय‌इ छट्टि जग्गि, *An.* 83.

कंसास, an anomalous Sanskritism, for कंसस्य, genitive sing. ? For the comparison, cfr.: कुपियउ कि कन्न्ह ऊपरो कंस, *An.* 438.

234. With the latter hemistich cfr.:

सत्र घड़ा घाइ भञ्जण समत्थ
हरिराज चईनउ रूक हत्थ । *An.* 340.

235. निरमल जेम गङ्ग. Cfr. गढपत्ति बिहूँ पखि नीरु गङ्ग, *An.* 228; निम्मलइ पक्खि बिऊँ गङ्ग नीर, *An.* 417.

परचक्कपल्ल. Cfr. *An.* 100, 134. Cfr. also परयइपल्ल, in st. 339 below.

236. सीहरू "a young lion." Other derivatives in °*rū*, which are frequently met with in bardic poetry, are: खइँगरू from खइँग "horse", हाथिरू from हाथी "elephant," वच्छरू from वच्छ "calf," वाघरू from वाघ "tiger," अङ्गरू "son" from अङ्ग "body", गाभरू "youthful" from गाभ "foetus, child". The last-mentioned term is used in Sanskrit under the form गर्भरूप, and therefrom it would seem that in all these derivatives the element °*rū* is to be linked with Skt. °*rūpa*.

241. देद. Corresponding to कुँअराँ गुरु देदल in *An.* 335.

242. The last line in this stanza has been restored by me with comparative safety with the help of the corresponding line in *An* 328, which reads: जइमलउ धीर पधीर जाणि.

244. पञ्चरतन ... पाइ. Cfr. पाँचरतन सफुरी डिम्भ पाइ, *An.* 330.

248. चामठो ... Cfr. चामरठी (*sic*) सहइ न फूलचोटु, *An.* 406.

जइ, as an oblique singular form of the relative pronoun, is peculiar of the Bikaneri Marwari. Standard Marwari has

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



जिण. The modern Bikaneri form is जै, जियै. For other examples of जइ in the poem, see sts. 239, 281, 343.

251. साहणाँ सिगघ "Foremost among the vehicles." Cfr. साहण मुगुट, st. 260 below. Also साहणाँ चक्र, st. 303.

261. खीँवड़उ. Corresponding to खीमकान्न of *An.* 370.

269. कुरीकार. Cfr. घणा थट्टि करावइ कुरी घाउ, *An.* 338. The name कुरीकार is evidently derived from the idea contained in this line.

272. आसउ. Corresponding to आसकान्न in *An.* 366.

273. अेकाणी, for °णाइ. Cfr. also st. 276 below.

भुवानी चड़िय दास, for चड़िय भुवानीदास, a split still bolder than पच्छ ओपत्ति नहि in st. 289.

277. रिणाहआवद्ध "a cock." Cfr. the equivalent Sanskrit form रणायुध in the *Bhojaprabandha*.

278. सापत्तजीह, probably "fire." Cfr. Skt. सप्तजिह्व.

जाँबुअउ. Cfr. जम्बूअहदीप[क*] रत्थ जन्न, *An.* 378.

282. पट्ठि, for पुट्ठि (पूठि). Though the latter form is by far the more common in Ḍiṅgaḷa, yet the form पट्ठि is equally legitimate, seeing that the Sanskrit archetype is पृष्ठ. For other instances of the use of पट्ठि (पठि) cfr.: पठि जीणु मण्डि, *An.* 382; पठि इन्दु कि चड़ियउ अइरपत्ति, *An.* 452.

285. मूहतउ. The corresponding term in *An.* 373 is मूढहत्थ, probably the popular etymological equivalent of the above-mentioned word.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



286. रिप्पमणिमत्थ, lit. "the enemy of the jewel-headed (serpent), i.e. the peacock." Cfr. ग्री मोर सिग्घ, *An*. 355.

289. नवलखी, corresponding to नवलखउ in *An*. 376.

सम्मइ ... Cfr. सम्मइ न थट्टि सुणि विखम साद, *An*. 350.

291. सद्धन, a poetical form for साधन, the archetype, I believe, of Diṅgaḷa साहण "a means of conveyance, vehicle, horse, elephant, camel, cart, etc."

292. ऊगइ. The entire name, as given in *An*. 393, is ऊगरम्मसीह.

293. साहण[हि*]दीवउ. The reading साहणदीवउ of *P* falls short of two *mātrā*s, hence the emendation. That the word to be emendated was साहणदीवउ and no other, is shown by the analogous case of the first line in st. 334 below, where the same reading साहणदीवउ occurs in the same position, and the line falls short of two *mātrā*s just as in the present case.

301. आपइ त्रिणो नक्ख. Cfr. ठवन्तउ त्रिणो पग्ग, *An*. 369; त्रिणो ठवन्ति पाग्र, *An*. 387. Also दइ त्रिणो पग्ग, st. 240 below.

304. जन्न्या. Cfr. जन्नया पत्त सामन्त जत्ति, *An*. 323.

अजइपुर ... Cfr. अजयापुर तिलक्क, *An*. 406.

305. प्रति, comparative.

306. नाटारँभि ... Cfr. नाटारँभ चमकइ गेलि नट्ट, *An*. 412.

309. पट्टाढ पूर. Cfr. पट्टाढ गुरुड़ नव डग्ग पूरि, *An*. 421. Cfr. also st. 314 below.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



315. <u>नवलखी* ग्रस्सि*</u> is my emendation of the unintelligible and incorrect reading of the MSS. (नवलासी). Without putting excessive faith in this emendation, which may or may not coincide with what must have been the original reading of the text, I may note that it is corroborated or at least justified by other passages in the poem, where the same words occur in the same position. Cfr. नवलखी, st. 286, and ग्रस्सि, sts. 269, 333, 340. In the case of the latter word, however, I must observe that in the three stanzas just mentioned, the reading ग्रस्सि (ग्रसि, ग्रस) is evidenced only by *D*, not by *P*, where it is always omitted. It is found once in *An.*, st. 419. Anyhow the word ग्रस्सि is in all these cases used in the same position and in the same function as its synonym तुरी in sts. 257, 259, 260, 265, 274, 303, 306, 342. The reason why I have preferred in the present case to supply ग्रस्सि rather than तुरी, is that it is just possible that the copyist has inadvertently written नवलासी for नवलखी ग्रस्सि. If नवलासी could be taken to be the name of the horse, the obvious emendation would be नवलासी ग्रसि* आगी निसाण, but Bāraṭha Kisora Dāna is of opinion that नवलासी as the name of a horse is not possible.

332. <u>हरिगागल</u> ... Cfr. हरिगागल अग्गल हार हंस, *An.* 415.

334. <u>कलियाइ</u> ... Cfr. क्रिति मोर गिगिनु चीत्तइ कलाइ, *An.* 359.

338. <u>छाया नह धीजइ.</u> Cfr. वेसास छाँह न करइ वेसास, *An.* 376.

341. <u>दाहन्नजन्न,</u> probably for दाहनयान "the vehicle of the fire, i.e. the wind."

343. <u>विलह्रिया</u> ... Cfr. विलह्रितु कियउ सह राईवंस, *An.* 428.

345. <u>पाणेण,</u> an anomalous Sanskritism, analogous to करेण

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



and वानरेण in Prithī Rāja's *Veli Krisana Rukamaṇī rī*, sts. 159, 234.

पन्थ, सन्थ. The identical rhymes are found in *An.* 419.

348. The first line in this stanza has no *vèṇasagāī*. Naturally, one feels tempted to read साख in the place of घास, but I have not ventured to make the alteration, firstly because घास gives a good sense, and secondly because there are two or three other lines in the poem in which the rule of the *vèṇasagāī* is not complied with.

356. प्राण "hardly, as soon as." The word, under the form पाण, is still used colloquially in phrases like: देखताँ पाण, सुणताँ पाण "as soon as (he) saw, as soon as (he) heard", etc. प्रमाण, the etymological archetype of the word, is used in the same sense in the phrase पतिसाह सेन दीठइ प्रमाणि in st. 209 above.

परमेसर ... Cfr. गरुड़ासणि चड़िउ कि गोपिविन्दु, *An.* 431.

362. In the fourth line, somewhat analogously to the second line in st. 282, the MS. *P* seems to read पांग for पानगाँ or पन्नगाँ and thereby makes the line fall short of two *mātrās*. My emendation is, I think, the most probable possible, because it alters very little of the line. The emendation made by the amanuensis of *D* agrees with mine in the general sense, but is gross and arbitrary in that it profoundly alters the structure of the line by inserting two new words (पुइ and बेंगां), the latter of which is, besides, superfluous.

366. कामाल् पूठि क्रोडिय कँठाल् ... Cfr. काढियइ जरद कूटइ कँठाल् । सेनाउलि दीजइ जीनसाल् । *An.* 435.

367. हईथल, a poetical license for हाथल. Cfr. note to st. 103. The Poet might as well have chosen to read here हयत्थल, as he has done in the case of वयन्नर (< वानर) and रयक्खण (< रावण) in st. 333.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



**371.** With the former hemistich in this stanza cfr.:

पिड़ रवि वासरि क्रिसन पक्खि
निय तिथि चउथि निमन्धि। *An.* 455.

376. साँगुलइ. Probably the Sãgò mentioned in st. 239 as taking on his arm the weight of the battle.

394. गल् बाह घाति. To have the rhyme in the middle of the line we ought to read here **गल् घाति बाह**. But it is not certain that the Poet expressly meant to have here an internal rhyme exactly in the middle of the line. Cfr. the first line of st. 393.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai

# INDEX OF NAMES.


अखउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 317.

अगत्थि (Skt. अगस्त्य, °स्ति). N. of the *ṛṣi* who swallowed the Ocean, 361.

अजइपुर, Ajmer, 304.

अजमेर, Ditto, 47.

अजोध्या, Oudh, 127.

अब्भोहर, Abhor, 161.

अमर, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 232, 247.

अरडकमल, N. of a son of Rāṭhòṛa Kandhala Riṇamalòta, 164.

अरोंड़ (cfr. भाखर), Aror, 113.

अलव्वर, Alwar, 137.

अहिपुर, Nagor, 225.

अहिपुरउ, Poetical for नागोरी, a man of Nagor (?) 79, 225.

आकउ, N. of a Sīsodiyò Chief, vassal of rāṇò Kū̃bhò, 29.

आगरउ, Agra, 126, 132.

आँबेरि, Amber, 138.

आसुर, ?, 112.

आलम (साहि), N. of one of the Chiefs in Kāmrān's army, 144, 163.

आसउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 272; of another, 278.

आसथामहर, A genealogical epithet of the Rāṭhòṛas, 6.

आहाड़ (देस), Mewar, 23.

इब्राहिम (°हम), Sultan Ibrahim, the antagonist of Bābar, 124.

ईंदउ, N. of a Rajput tribe, 335, 336.

ईब्राहिम, See इब्राहिम, 125.

ऊगउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 292; of another, 335.

ऊच, Uchh, 116, 117.

ऊधरण, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 331.

कंस, N. of the uncle of Kṛṣṇa, 222.

कछवाहउ, N. of a Rajput tribe, 137.

कनन्हवउ, Kṛṣṇa, 222.

कप्पिलसिङ्ग, ?, 115.

कमधज, A poetical epithet of the Rāṭhòṛas, 67.

कमन्ध, Ditto, 191.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



**कमरउ**, Kāmrān, 191.
**कम्मरउ**, Ditto, 151.
**करन** (°न्न), Rāu Lūṇa Karaṇa of Bikaner, 50, 51, 52, 54, 55, 59, 62, 64, 65, 66, 69, 71, 72, 74, 75, 76, 82, 84, 88, 90, 91, 93, 186.
**करनाजन**, Poetical for the above, 66, 78, 92.
**करन्न**. N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 338.
**करमसीह**, Ditto, 290.
**काँधल** (°ल्ल), A patronymic of the descendants of Rāṭhòṛa rāuta Kandhala Riṇamalòta, 174, 176.
**काँधल्लहरउ**, Ditto, an epithet of Kheta Sī Araṛakamalòta, 172.
**कान्हथउ**, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 297.
**काबिल**, Kabul, 107.
**काबिली**, Kabuli, 108, 113, 117, 150, 168, 171, 243, 337, 401.
**कासमीर**, Kasmir, 99.
**कासिली**, Kasli, 8.
**किसन**, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 299; of another, 306.
**किसनदास**, Ditto, 255; of another, 279.
**कुसाणउ** (for कुसा°), N. of a place, 27.
**कूँभ, कूँभउ**, N. of a rāṇò of Cītoṛa, 23.
**कूँभेण**, Ditto, 24, 30.
**कूरम्म**, A poetical epithet of the Kachavāhās, 245.
**केल्ह**, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 316.
**केल्हण**, N. of a son of rāuḷa Kehara of Jesalmer, who succeeded to Rāṇiga De on the *gaddī* of Pūgaḷa, 13.
**कोठी**, Kothi, 123.
**क्रन्न**, for करन, q.v., 61, 67, 73, 76, 79, 83, 89, 378.
**खन्धार**, Gandhara, 378.
**खरोद**, ?, 140.
**खिदिरिखाँ**, Khizr Khān, 11.
**खीँवड़उ**, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 261.
**खुरसाणी** for खुरा°, q.v., 142, 143.
**खुरासाण**, Khorasan, 174, 400.
**खुरासाणी**, A Khorasani, a Muhammadan, 106.
**खुरिसाण**, Same as खुरासाण, q.v., 168, 179, 212, 218, 246, 295, 380, [392.
**खूमाण**. An epithet of the rāṇās of Mewar, 135.
**खेड़** (खेड़ि), Kher, N. of a tract of the desert S-W of Jodhpur, 35, 70, 115 (?), 142, 143, 177, 212, 218, 378, 380, 389.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



**खड़राउ**, An epithet of the Rāṭhòṛas, 35.
**खेड़ेचउ**, Ditto, 73, 274.
**खेतल**, A poetical or colloquial abbreviation of the name Kheta Sī, q.v., 174, 176.
**खेतसी**. N. of a son of Araṛaka Mala Kandhalòta, commander of the Rāṭhòṛa garrison in Bhaṭanèra, 163, 166, 167, 175; N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 308.
**खेतसीह**, Same as **खेतसी**, q.v., 164.
**खोखर**, N. of a tribe (?), 120.
**गङ्गेव** (for **गङ्गादेव**), N. of a rāu of Jodhpur, 74, 195.
**गया**, Gya, 31, 32.
**गाँगउ**, N. of one of rāu Jèta Sī's *amīrs*, 248.
**गाजणद**, Ghaznavi, 178, 289, 380.
**गूजरात**, Gujerat, 56.
**गोइन्द (राउ)**, N. of a Bhāṭī chief (?) 71.
**गोगादे**, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 334.
**गोवरधन**, Gwalior (?) 131.
**चउँड**, N. of the first Rāṭhòṛa rāu of Marwar, 2, 3, 7, 9, 10, 11, 21, 40.
**चउँडउ**, Ditto, 20, 191.
**चउँडाहर**, A patronymic of the Rāṭhòṛas, 356, 399.
**चन्देरी**, Chanderi, 127.
**चऊग्राण**. N. of a Rajput tribe, 121.
**चाउण्ड**, Same as **चउँड**, q.v., 7.
**चाचउ**, N. of a son and successor of rāu Kelhaṇa of Pūgaḷa, 14; N. of a bastard son of rāṇò Kheta Sī of Cītoṛa (cfr. Merò), 23.
**चानावि**, The river Chenab, 122.
**चाऊग्राण**, N. of a Rajput tribe (cfr. **चऊ°**), 34, 330.
**चीत्रउड़**, Chitor, 133.
**छपन्न**, A poetical name for the Bhāṭī country, 64, 71.
**छापरउ**, Chhapar, 9.
**जइत**, N. of the Rāu of Bikaner, 94, 97, 98, 99, 103, 191, 196, 209, 211, 219, 220, 222, 223, 225, 226, 228, 243, 296, 341, 349, 360, 362, 368, 370, 371, 372, 378, 379, 381, 388, 390, 396.
**जइतउ**, Ditto, 361, 365, 381.
**जइतमाल**, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 254.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



जइतसो, N. of the Rāu of Bikaner, 94, 96, 210, 218, 226, 356, 359, 360, 364, 372, 377, 401.

जइतसीह, Ditto, 95, 98, 184, 188, 213, 217.

जइतूँग, N. of a subdivision of the Bhāṭīs, 217.

जइमल्लउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 242.

जउँणपुर, Jounpur, 127.

जगउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 245.

जगमल्ल, N. of a son of Rāṭhòṛa rāuḷa Saḷakhò and brother of rāuḷa Mālinātha, 393.

जगमाल्ह, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 322.

जङ्गल, N. of the country of Bikaner, 99.

जमू, Jamu, 118.

जसहड़, N. of a subdivision of the Bhāṭīs, 322.

जाँगलू, Janglu, the old stronghold of the Sā̃khalās in the southern part of the Bikaner State, 13, 15, 40, 68, 99, 161, 347.

जाँगलुअउ, A native of Janglu, poetical form used in the general sense of Bikaneri, 197.

जादव, N. of a Rajput tribe, 120.

जानू, Pr. n., 120.

जालपउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 318.

जेस, ?, Pr. n., 173.

जेसाणउ, Jesalmer, 65, 68.

जोइयउ, N. of a tribe (Joya or Johya), 10.

जोगिणीपीठ, Delhi, 194.

जोगिणीपुरउ, An inhabitant of Delhi, hence an imperial, 157.

जोध, जोधउ, N. of a rāu of Jodhpur, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 193.

जोधउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 311; of another, 315.

झीँझणू, Jhunjhnu, 46, 81.

डिडवाणउ, Didwana, 8.

डीडवाण, Ditto, 78.

डूँगरउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 246; of another, 339.

डूँगरउ, डूँगरसीह, } N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 231, 240.

ढीली, Delhi, 46, 125.

तूँअर, N. of a Rajput tribe, 121.

तेजल, A poetical or colloquial form for the following, q.v., 229.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



तेजसी, N. of a brother of rāu Jèta Sī of Bikaner, 228.
थलवाट. N. of the desert tract between and westwards of the two cities of Jodhpur and Bikaner, 178.
दउलतिखान, Daulat Khan, pr. n., 80.
दिल्लाउर, Dilawar (Khan), pr. n., 45.
दिवराउर, Derawar, 43, 116.
दूजणसल्ल, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 269.
दूढउ, Ditto of another, 300.
दूदउ, N. of a rāu of Meṛatò, son of rāu Jodhò of Jodhpur, 194.
दूदड़उ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 260.
देद, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 231, 241; of another, 253.
देपाल(पुरउ), Debalpur, 44, 119.
देवकन्न, Pr. n., 110.
देवरा, Same as the following, q.v., 21.
देवराज, N. of a Sā̃khalò chief contemporary with Rāṭhòṛa rāu Cū̃ḍò, 13.
धनराज, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 294.
धूधहर, A patronymic epithet of the Rāṭhòṛas, 17, 59, 369, 378, 391.
धूधाहर, Ditto, 52, 373.
नगराज, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs; of another, 274; of another, 281.
नड़ि, ?, 129.
नरउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 313.
नरवद, Ditto of another, 330.
नरसिङ्घ, N. of a Jāṭū chief killed by rāu Vīkò, 42; N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 336.
नरहड़, N. of a place, 104.
नरहड़ी, Same as the above, 45, 81.
नवकोट, A poetical term for Marwar, 296.
नवसहस, Ditto, 8, 25, 54, 99, 224, 226, 237, 260, 378.
नवसहसउ, A poetical term for Rāṭhòṛa, 76.
नवसहसी, Ditto, 276.
नहवाँ, ?, 81.
नहवाणी. ?, 128.
नागउर, Nagor, 8, 16, 47, 74, 195.
नागड़, N. of a place, 45.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



नारणौल् (for °णउल्), Narnol, 76.
नाराइण, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 244.
नाह्, ?, 121.
निजाम, ?, 81.
निरबाण, N. of a Rajput tribe, 139.
नेतलउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 267.
नेतसी Ditto of another, 238; of another, 320; of another, 323.
नेतसीह, Ditto of another, 304.
नेमजीर, Pr. n., 190.
पञ्चनद, Panjab, 14.
पञ्चाइण, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 283.
पचेरी, N. of a place, 81.
पट्ठाण, Pathan, 34, 36, 37, 127.
पठाण, Ditto, 126.
पड़िहार, N. of a Rajput tribe, 341, 342.
पण्डवउ, Panduah, 130.
पण्डीर, N. of a warrior in the *Prithī Rāja Rāsò*, 242.
पण्ड्रार, ?, 121.
परवतउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 270.
पातलउ, A poetical or colloquial form for Pratāpasī, N. of a son of rāu Lūṇa Karaṇa of Bikaner, 84; N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 271.
पिथमराउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 302.
पीथलउ, Ditto of another, 282.
पीथल्ल, A poetical term for प्रिथीराज, q.v., 232.
पूराणमल्ल, N. of a Kachavāhā chief, 138.
पैरोज(खान). Firoz Khan, pr. n., 78, 192.
पोकरण, Pokaran, N. of a place, 65.
प्रत्तापसीह, N. of a son of rāu Lūṇa Karaṇa of Bikaner, 70, 86.
प्रिथीराज, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 249.
प्रियाग, Prayag, 32.
फतेपुर, Fatehpur, 36, 46.
बगउ. N. of a place, 118.
बङ्गाल्, A poetical term for Muhammadan, 193, 223, 294.
बजवाड़उ, N. of a place, 123.
बम्भपुत्त वाह, The river Brahmaputra, 130.
बयाणउ, Biana, 126.
बहल्लोल साहि, Sultan Behlol Lodi, 46.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



बावरी साहि, Babar Padshah, 119.
भटनेर, Bhatner (modern Hanumangarh), 44, 104, 162, 167, 168, 174, 176.
भम्भेरी, Bhimber, 118.
भाखर, Bhakhar (cfr. बरोड़), 113.
भाटी, N. of a Rajput tribe, 12, 66.
भाड़ङ्ग, N. of a place, 42.
भारमल्ल, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 321.
भीदड़उ, Ditto of another, 324.
भीम, N. of a warrior in the *Mahābhārata*, 26, 251; N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 251.
भीमउ, Ditto of another, 277.
भुवानीदास, Ditto of another, 273.
भेहरउ, N. of a place, 118.
भोज, N. of a Jètũga Bhāṭī vassal of rāu Jèta Sī, 216.
भोजलउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 275.
मँगलउर, Mangalore, 118.
मण्डलेसर, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 293.
मण्डोवर, Mandor, 7, 31, 50, 225.
मरुधाड़ि (for मा°), Marwar, 93, 363.
मरोट, Marot, 14, 117.
मल्ल, Rāṭhòṛa rāuḷa Māli Nātha, the son of Saḷakhò, 393.
महमन्द (खान), N. of a Muhammadan chief slain by Rāṭhòṛa rāu Riṇa Mala, 22, 192; N. of a Khān of Nagor, 58, 61, 195.
माँडण, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 342.
माँडणियउ, Ditto of another, 312; of another, 337.
माड़, N. of the country of Jesalmer, 13, 67, 69, 70, 73, 115 (?).
माड़ेचउ, An epithet of the Bhāṭīs, 298, 315.
मारुधउ, Marwari, hence Rāṭhòṛa, 63, 76, 87, 91, 95, 375, 388.
मारुधाड़ि, Marwar, 143, 176, 353, 399.
मालउ, Rāṭhòṛa rāuḷa Māli Nātha, the son of Saḷakhò, 190.
मालदेउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 264.
माल्हर, A patronymic of the Rāṭhòṛas, 176.
मुगल, Mugal, 110, 114, 118, 131, 148, 151, 159, 187, 198, 206, 208, 211, 213, 217, 234, 254, 332, 360, 385, 386, 393.
मुरधरा, Marwar, 400.
मुलितास, Multan, 12, 114.
मुहम्मद *see* महमन्द (खान), 60.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



मूगल, Mugal, 113, 115, 116, 124, 132, 135, 138, 160, 170, 321, 330, 353, 370, 400.

मूगली, Ditto, adj., 162, 181, 266, 283.

मूगुल, Mugal, 127, 141, 143.

मूमणह वाहण, Muman Vahan, N. of place, 43, 117.

मूलताण, Multan, 50, 117.

मेघ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 332.

मेघराज, Ditto of another, 258.

मेड़तोह (for °तउ), Merta, 225. [23.

मेरउ, N. of a bastard son of rāṇò Kheta Sī of Cītoṛa (cfr. चाचउ),

मेवाड़, Mewar, 27, 28, 30, 31, 79, 132, 133, 134, 135, 136.

मेवाड़उ, Mewari, 30.

मेवात, Mewat, 137.

मोकल, N. of a rāṇò of Cītoṛa, 22.

मोहिल, N. of a Rajput tribe, 9.

रइण, A poetical form for रिणमल, q.v., 20, 24.

रइणाइर, N. of a civil official of rāṇò Kũbhò in Maṇḍora, 28.

रइवास, N. of a place, 8.

रघुनाथ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 257.

रणवीर, Ditto of another, 325.

रतउ, N. of a Bhāṭī chief, 71.

रतनसी, N. of a brother of rāu Jèta Sī, 230; N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 280.

रतनसीह, N. of a brother of rāu Jèta Sī, 236.

राइपाल, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 303; of another, 310; of another, 328.

राइमल, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 296.

राइमल्ल, Ditto of another, 232, 250.

राजधर, N. of a brother of rāu Jèta Sī, 77.

राठउड़, N. of a Rajput tribe, 1, 2, 42, 48, 88, 90, 93, 101, 103, 141, 143, 190 (राइठौड़), 232, 268, 349, 359, 375, 383, 384, 386, 394, 396, 398.

राण, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 287.

राणिगदे, N. of a rāu of Pūgaḷa, 10.

राणिङ्गदेव, ?, Pr. n., 173.

राम, N. of a brother of rāu Jèta Sī, 230; N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 298; of another, 341; Rāmacandra, 361, 374, 396.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



रामड़उ, A colloquial form for राम, N. of a brother of rāu Jèta Sī, 237.

रामण, Rāvaṇa, 361.

राहड़, N. of a Rajput tribe, 339, 340.

रिणमल (°ल्ल), N. of a Rāṭhòṛa rāu of Maṇḍora and Sojhata, 21, 22, 24, 25, 192.

रूपियउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 340.

लखउ, Ditto of another, 307.

लखधीर, Ditto of another, 266.

लङ्गाह, Langah, N. of a Muhammadan tribe, 43.

लाखणसी, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 288.

लालाँवर, lit. Husband of Lālā̃, an epithet of rāu Lūṇa Karaṇa of Bikaner, 73.

लाहउर, Lahor, 106, 119, 144, 155, 400.

लाहउरी, Lahori, used to designate the soldiers of Kāmrān, 154.

लूणउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 329.

लूणकन्न (°न), N. of a Rāu of Bikaner, the father of Jèta Sī, 63, 195, 227, 357.

वद्दरउ, Same as the following, q.v., 86.

वद्दरसी, N. of a brother of rāu Jèta Sī, 85.

वड़सी, ?, 104.

वणवीर, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 256; of another, 314.

वनियउ, Ditto of another, 309; of another, 333.

वरसिङ्घ, N. of a Rāṭhòṛa rāu of Meṛatò, son of rāu Jodhò, 47.

वरिजाँग, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 301.

वरिहाउ, ?, 120.

वागड़, Bagar, N. of a tract in Rajputana, 80.

वाघलउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 295; of another, 319.

विसहरपुर, A poetical term for Nagor, 140.

विहार, Bihar, 128, 130.

वीक, Same as the following, q.v., 40, 48, 350.

वीकउ, N. of the Rāṭhòṛa rāu founder of Bikaner, 39, 43, 45, 47, 49, 50, 194.

वीकउत, A patronymic of rāu Lūṇa Karaṇa of Bikaner, 56, 89.

वीकनेर (for वीकानइर), Bikaner, 57.

वीकम्म, Same as वीकउ, q.v., 41.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



वीकहर, for वीकाहर, q.v., 188, 213, 357.
वीकानेर, Bikaner, 214.
वीकाहर, A patronymic epithet of rāu Jèta Sī, 189, 220, 289, 401.
वीजुलीखान, Pr. n., 191.
वीठउँडउ, Bhatinda, 44, 161.
वीदड़उ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 262.
वीर, Ditto of another, 276.
वीरम (°म्म), N. of the father of Rāṭhòṛa rāu Cũḍò, 2, 18, 19.
वीरमदे, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 263.
वीरम्मदेव, Ditto of another, 259.
सकतियउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 327.
सङ्गाम. N. of a rāṇò of Cītoṛa, the opponent of Bābar, 136; N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 252.
सतलज्ज, The river Satlaj, 161.
सतमल्ल, N. of a Rāṭhòṛa rāu of Maṇḍora, son of rāu Cũḍò, 192.
सधारण, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 285.
सन्तनाथ, Ditto of another, 291.
समाणा, Samana, 105, 123.
सरसउ. Sirsa, 44, 104.
सलुख, N. of a Rāṭhòṛa rāuḷa of Kheṛa, the father of Māli Nātha and Vīrama.
सलुखहर, A patronymic epithet of the Rāṭhòṛas, 4, 5, 30, 80.
सलुखाहर, Ditto, 75, 288.
सलहदी, Pr. n., 112.
सहदेव (°देउ), N. of a hero in the *Mahābhārata*, 26, 95.
सहसमल्ल, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 286.
साँददास, Ditto of another, 326.
साँकरसी, Ditto of another, 243.
साँखलउ, N. of a Rajput tribe, 12.
साँगलउ (साँगुलउ), N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 239, 376.
सातल (°ल्ल), N. of a rāu of Jodhpur, son of rāu Jodhò, 39, 193.
सातलमेर, Satalmer, 115.
साँभरि, Sambhar, 139.
सामई, Pr. n., 111, 112.
सारङ्गखान, Pr. n., 35, 36, 193.
सालुवही, N. of a place, 2.
सिरमउर, Srimor, 119.
सिरियउ, Pr. n., 194.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



सीकरी, Sikri (Fatehpur), 133, 136.
सींघाणउ, Singhana, 81.
सीत (for सीता), N. of the wife of Rāmacandra, 395.
सीमलउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 284.
सीहनदि (°द्दि), Sirhind ?, 105, 123.
सुरिजन, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 268; of another, 305.
सूमरउ, Pr. n., 112.
सेखउ, N. of a Bhāṭī rāu of Pūgaḷa, 48.
सेखाउत, N. of a subdivision of the Kachavāhās, 138.
सेरखान, Pr. n., 193.
सोझत्ति, Sojhat, 22.
सोढउ, N. of a Rajput tribe, 252.
सोनिगरउ, N. of a subdivision of the Cāhuvāṇas, 22.
सोभमियउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 289.
हंसा, Hansi ?, 29.
हमीर, N. of a rāu of Riṇathambhora, 2.
हरिराज, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 234.
हाजउ, N. of an officer of rāṇò Kū̃bhò of Citoṛa, 29.
हाँसी, Hansi, 104.
हिंसार, Hissar, 45, 104.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



वीकहर, for वीकाहर, q.v., 188, 213, 357.
बीकानेर, Bikaner, 214.
वीकाहर, A patronymic epithet of rāu Jèta Sī, 189, 220, 289, 401.
वीजुलीखान, Pr. n., 191.
वीठउँहउ, Bhatinda, 44, 161.
वीदड्उ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 262.
वीर, Ditto of another, 276.
वीरम (°म्म), N. of the father of Rāṭhòṛa rāu Cũḍò, 2, 18, 19.
बीरमदे, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 263.
वीरम्मदेव, Ditto of another, 259.
सकतिसउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 327.
सङ्गाम. N. of a rāṇò of Cītoṛa, the opponent of Bābar, 136; N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 252.
सतल्लज्ज, The river Satlaj, 161.
सतमल्ल, N. of a Rāṭhòṛa rāu of Maṇḍora, son of rāu Cũḍò, 192.
सधारण, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 285.
सन्तनाथ, Ditto of another, 291.
समाणा, Samana, 105, 123.
सरसउ, Sirsa, 44, 104.
सलख, N. of a Rāṭhòṛa rāuḷa of Kheṛa, the father of Māli Nātha and Vīrama.
सलखहर, A patronymic epithet of the Rāṭhòṛas, 4, 5, 30, 80.
सलखाहर, Ditto, 75, 288.
सलहदी, Pr. n., 112.
सहदेव (°देउ), N. of a hero in the *Mahābhārata*, 26, 95.
सहसमल्ल, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 286.
साँइदास, Ditto of another, 326.
साँकरसी, Ditto of another, 243.
साँखलउ, N. of a Rajput tribe, 12.
साँगलउ (साँगुलउ), N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 239, 376.
सातल (°ल्ल), N. of a rāu of Jodhpur, son of rāu Jodhò, 39, 193.
सातल्लमेर, Satalmer, 115.
साँभरि, Sambhar, 139.
सामई, Pr. n., 111, 112.
सारङ्गखान, Pr. n., 35, 36, 193.
साल्हवड़ी, N. of a place, 2.
सिरमउर, Srimor, 119.
सिरियउ, Pr. n., 194.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai



सीकरी, Sikri (Fatehpur), 133, 136.
सींघाणउ, Singhana, 81.
सीत (for सीता), N. of the wife of Rāmacandra, 395.
सीमहउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 284.
सीहनदि (°दि), Sirhind ?, 105, 123.
सुरिजन, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 268; of another, 305.
सूमरउ, Pr. n., 112.
सेखउ, N. of a Bhāṭī rāu of Pūgaḷa, 48.
सेखाउत, N. of a subdivision of the Kachavāhās, 138.
सेरखान, Pr. n., 193.
सोझति, Sojhat, 22.
सोढउ, N. of a Rajput tribe, 252.
सोनिग्गरउ, N. of a subdivision of the Cāhuvāṇas, 22.
सोभमियउ, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 289.
हंसा, Hansi ?, 29.
हमीर, N. of a rāu of Riṇathambhora, 2.
हरिराज, N. of one of rāu Jèta Sī's Rajputs, 234.
हाजउ, N. of an officer of rāṇò Kū̃bhò of Citoṛa, 29.
हाँसी, Hansi, 104.
हिंसार, Hissar, 45, 104.

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai

| | Rs. | As. |
|---|---|---|
| *Dasa Rupa (Text), Fasc. 2–3 @ -/10/- each | 1 | 4 |
| Dharmabindu, Fasc. 1 @ -/10/- each | 0 | 10 |
| Dictionary of the Kashmiri Language, Part I | 15 | 0 |
| Gadadhara Paddhati Kālasāra, Vol. I, Fasc. 1–7 @ -/10/- each | 4 | 6 |
| Ditto Ācārasāra, Vol. II, Fasc. 1–4 | 3 | 2 |
| Gobhilīya Grhya Sūtra, Vol I | 3 | 2 |
| Ditto Vol. II, Fasc. 2–3 @ 1/4/- each | 2 | 8 |
| Ditto (Appendix) Gobhila Parisista | 2 | 0 |
| Ditto Grihya Sangraha | 0 | 10 |
| Haralata | 1 | 14 |
| *Institutes of Vishnu (Text), Fasc. 2 @ -/10/- each | 0 | 10 |
| Kāla Viveka, Fasc. 1–7 @-/10/- each | 4 | 6 |
| Karmapradiph, Fasc. 1 | 1 | 4 |
| Kātantra, Fasc. 1–6 @-/12/-each | 4 | 8 |
| *Katha Sarit Sagara (English), Fasc. 4–14 @ 1/- each | 11 | 0 |
| Kavi Kalpa Lata, Fasc. 1 | 0 | 10 |
| Kavindravacana Samuccayah | 3 | 8 |
| Kiranavali, Fasc, 1–3 @ -/10/- | 1 | 14 |
| Kurma Purana, Fasc. 1–9 @ -/10/- each | 5 | 10 |
| *Lalita Vistara (English), Fasc. 1–3 @ 1/- each | 3 | 0 |
| Madana Pārijāta, Fasc. 1–11 @ -/10/- each | 6 | 14 |
| Mahā-bhāsya-pradipodyota, Vol. I, Fasc. 1–9; Vol. II, Fasc. 1–12; Vol. III, Fasc. 1–10 @ -/10/- each | 19 | 6 |
| Ditto Vol. IV, Fasc. 1–3 @ 1/4/- each | 3 | 12 |
| Maitra, or Maitrayaniya Upanishad, Fasc. 1–2 | 1 | 4 |
| Manutīkā Sangraha, Fasc. 1–3 @ -/10/- each | 1 | 14 |
| Mārkandeya Purana (English), Fasc. 1–9 @ 1/- each | 9 | 0 |
| *Markandeya Purana (Text), Fasc. 4–7 @ -/10/- each | 2 | 8 |
| *Mimansa Darcana (Text), Fasc. 9, 11–17 @ -/10/- each | 5 | 0 |
| *Mirror of Composition (English), Fasc. 4 | 2 | 0 |
| Mugdhabodha Vyakarana, Vol. I, Fasc. 1–7 @ -/10/- each | 4 | 6 |
| Nirukta (2nd edition), Vol. I, Fasc. 1–2 @ 1/4/- | 2 | 8 |
| *Nirukta (old edition), Vol. IV, Fasc. 1–8 @ -/10/- each | 5 | 0 |
| Nityācārapaddhati, Fasc. 1–7 @ -/10/- each | 4 | 6 |
| Nityācārapradīpa, Vol. I, Fasc. 1–8, Vol. II, Fasc. 1–4 @ -/10/- each | 7 | 8 |
| Nyaya Vartika Tatparya Parisudhi, Fasc. 1–6 @ -/10/- each | 3 | 12 |
| *Nyayavartika (Text), Fasc. 2–7 @ -/10/- each | 3 | 12 |
| Nyayasarah | 2 | 0 |
| Padumāwati, Fasc. 1–6 @ 2/- each | 12 | 0 |
| *Parāçara Smrti, Vol. I, Fasc. 2–8; Vol. II, Fasc. 1–6; Vol. III, Fasc. 1–6 @ -/10/- each | 11 | 14 |
| Parāçara, Institutes of (English) @ 1/- each | 1 | 0 |
| *Paricista Pravan (Text), Fasc. 5 @ -/10/- each | 0 | 10 |
| Pariksamukha Sutram | 1 | 0 |
| Prabandhacintāmani (English), Fasc. 1–3 @ 1/4/ each | 3 | 12 |
| Prākrita-Paingalam, Fasc. 1–7 @ -/10/- each | 4 | 6 |
| Prthviraja Vijaya, Fasc. 1–2 | 1 | 4 |
| Rasarnavam, Fasc. 1–3 | 3 | 12 |
| Ravisiddhanta Manjari, Fasc. 1 | 0 | 10 |
| *Saddarśana-Samuccaya, Fasc. 2–3 @ -/10/- each | 1 | 4 |
| Sadukti-karna-mrita, Fasc. 1 @ -/10/- each | 0 | 10 |
| Samaraicca Kaha, Fasc. 1–7 @ -/10/- each | 4 | 6 |
| *Samavada Sanhita, Vol. I, Fasc. 1–4, 6–10; Vol. 2, Fasc. 2–6; Vol. 3, Fasc. 1–7; Vol. 4, Fasc. 1–6; Vol. 5, Fasc. 1–8 @ -/10/- each | 21 | 4 |
| *Sankara Vijaya (Text), Fasc. 2–3 @ -/10/- each | 1 | 4 |
| *Sankhya Aphorisms of Kapila (English), Fasc. 2 | 1 | 0 |
| *Sankhya Pravachana Bhashya, Fasc. 2 | 0 | 10 |
| Sāṅkhya Sūtra Vrtti, Fasc. 1–4 @ -/10/- each | 2 | 8 |
| Ditto (English), Fasc. 1–3 @ 1/- each | 3 | 0 |
| Siva Parinahya, Fasc. 1–2 | 1 | 4 |
| Six Buddhist Nyaya Tracts | 0 | 10 |
| Smriti Prakasha, Fasc. 1 | 0 | 10 |
| Srāddha Kriyā Kaumudī, Fasc. 1–6 @ -/10/- each | 3 | 12 |
| Srauta Sutra of Latyayana (Text), Fasc. 1–9 @ -/10/- each | 5 | 10 |
| Sri Surisarvasvam, Fasc. 1–3 @ -/10/- each | 1 | 14 |
| Suçruta Samhitā (English), Fasc. 1 @ 1/- each | 1 | 0 |
| Suddhi Kaumudī, Fasc. 1–4 @ -/10/- each | 2 | 8 |
| Sundaranandam Kavyam | 1 | 0 |
| *Suryya Siddhanta, Fasc. 2 @ 1/4/- | 1 | 4 |
| Syainika Sastra | 1 | 0 |
| *Taittereya Samhita (Text), Fasc. 17–45 @ -/10/- each | 18 | 2 |
| *Taittiriya Aranyaka of Black Yajur Veda (Text), Fasc 5–11 @ -10/- each | 4 | 6 |
| *Taittiriya Brahmana (Text), Fasc. 3–24 @ -/10/- each | 13 | 12 |

Digitization by Arya Samaj Charitable Foundation, Chennai

| | Rs. | As. |
|---|---|---|
| *Taittiriya Pratisakhya (Text), Fasc. 2–3 @ -/10/- each .. .. | 1 | 4 |
| *Tandya Brahmana (Text), Fasc 13–18 @ -/10/- each .. .. | 3 | 12 |
| Tantra Vārtika (English), Fasc. 1–15 @ 1/4/- .. .. .. | 18 | 12 |
| *Tattva Cintāmaṇi, Vol. II, Fasc. 7–10; Vol. III, Fasc. 1–2; Vol IV, Fasc. 1; Vol. V, Fasc. 1–5; Part IV, Vol. II, Fasc. 1–12 @ -/10/- each .. .. .. .. .. .. | 14 | 6 |
| Tattva Cintamani Didhiti Prakas, Fasc. 1–6 @ -/10/- each .. | 3 | 12 |
| Tattva Cintamani Didhiti Vivriti, Vol. I, Fasc. 1–8; Vol. II, Fasc. 1–3; Vol. III, Fasc. 1 @ -/10/- each .. .. .. .. | 7 | 8 |
| *Tattvarthadhigama Sutram, Fasc. 2–3 @ -/10/- each .. .. | 1 | 4 |
| Tirthacintamoni, Fasc. 1–4 @ -/10/- each .. .. .. | 2 | 8 |
| Trikāṇda-Mandanam, Fasc. 1–3 @ -/10/- .. .. .. | 1 | 14 |
| Tul'si Satsai, Fasc. 1–5 @ -/10/- .. .. .. .. | 3 | 2 |
| Upamita-bhava-prapañca-kathā, Fasc. 1–14 @ -/10/- each .. .. | 8 | 12 |
| *Uttara Naishadha (Text), Fasc. 6–12 @ -/10/- each .. .. | 4 | 6 |
| Uvāsagadasāo (Text and English), Fasc. 1–6 @ 1/- .. .. | 6 | 0 |
| Vajjalaggam, Fasc. 1 .. .. .. .. .. | 0 | 10 |
| Vallāla Carita, Fasc. 1 @ -/10/- .. .. .. .. | 0 | 10 |
| *Varaha Purana (Text), Fasc. 2–14 @ -/10/- each .. .. | 8 | 2 |
| Varṣa Kriyā Kaumudi, Fasc. 1–6 @ -/10/- .. .. .. | 3 | 12 |
| Vayu Purana (Text), Vol. I, Fasc. 1–6; Vol. II, Fasc. 1–7 @ -/10/- each | 8 | 2 |
| *Vedanta Sutras (Text), Fasc. 7–13 @ -/10/- each .. .. | 4 | 6 |
| Vidhāna Pārijāta, Fasc. 1–8; Vol. II, Fasc. 1 @ -/10/- .. .. | 5 | 10 |
| Ditto Vol. II, Fasc. 2–5 @ 1/4/- .. .. .. | 5 | 0 |
| Ditto Vol. III, Fasc. 1 .. .. .. .. | 0 | 10 |
| Vishahitam, Fasc. 1 .. .. .. .. .. | 0 | 10 |
| Vivādaratnākara, Fasc. 1-7 @ -/10/- each .. .. .. | 4 | 6 |
| Vrhat Svayambhū Purāṇa, Fasc. 1–6 @ -/10/- .. .. .. | 3 | 12 |
| *Vrhannaradiya Purana (Text), Fasc. 3–6 @ -/10/- each .. .. | 2 | 8 |
| Yogaśastra, Fasc. 1–5 .. .. .. .. .. | 5 | 10 |
| *Yoga Sutra of Patanjali (Text and English), Fasc. 3–4 (Fasc. 3, Re. 1/-, Fasc. 4, Rs. 2/-) .. .. .. .. .. | 3 | 0 |

## *Rajasthani Series.*

| | Rs. | As. |
|---|---|---|
| A Descriptive Catalogue of Bardic and Historical Manuscripts. | | |
| Sect. i: Prose Chronicles. Part i: Jodhpur State. Fasc. 1 .. | 1 | 0 |
| Sect. i: Prose Chronicles. Part ii: Bikaner State. Fasc. 1 .. | 1 | 0 |
| Sect. ii: Bardic Poetry. Part i: Bikaner State. Fasc. 1 .. | 1 | 0 |
| Vacanikā Rāṭhòṛa Ratana Singhajī rī Mahesadāsòta rī Khiṛiyā Jagā rī kahi. Part i: Ḍiṅgaḷa Text with Notes and Glossary .. | 1 | 8 |
| Veli Krisana Rukamaṇī rī Rāṭhòṛa rāja Prithī Rāja rī kahī. Part i: Ḍiṅgaḷa Text with Notes and Glossary .. .. .. | 1 | 8 |
| Bardic and Historical Survey of Rajputana, Chanda rāu Jèta Sī rò .. | 1 | 8 |

## *Tibetan Series.*

| | Rs. | As. |
|---|---|---|
| Amarakosah, Fasc. 1–2 .. .. .. .. .. | 4 | 0 |
| Amartika Kamdhenuh .. .. .. .. .. | 1 | 0 |
| Bauddhastotrasangraha, Vol. I .. .. .. .. | 2 | 0 |
| A Lower Ladakhi version of Kesarsaga, Fasc. 1–4 @ 1/- each .. | 4 | 0 |
| Nyayabindu (A Bilingual Index) .. .. .. .. | 1 | 0 |
| Nyayabindu of Dharmakirti, Fasc. 1–2 .. .. .. | 2 | 0 |
| Pag-Sam Śhi Tin, Fasc. 1–4 @ 1/- each .. .. .. | 4 | 0 |
| Prajna Pradipah .. .. .. .. .. | 1 | 0 |
| Rtogs brjod dpag hkhri Śiṅ (Tib. & Sans. Avadāna Kalpalatā) Vol. I, Fasc. 1–13; Vol. II, Fasc. 1–11 @ 1/- each.. .. .. | 24 | 0 |
| Sher-Phyin, Vol. I, Fasc. 1–5; Vol. II, Fasc. 1–3; Vol. III, Fasc. 1–6 @ 1/- each .. .. .. .. .. | 14 | 0 |
| Timed-Kun-Den .. .. .. .. .. | 1 | 0 |
| Minor Tibetan Texts. The Song of the Eastern Snow Mountain .. | 1 | 0 |

---

| | Rs. | As. |
|---|---|---|
| Notice of Sanskrit Manuscripts, Fasc. 1–34 @ 1/- each .. .. | 34 | 0 |
| Ditto ditto (Palm-leaf and selected paper MSS.) @ 3/- each .. | 6 | 0 |
| Nepalese Buddhist Sanskrit Literature, by Dr. R. L. Mitra .. | 5 | 0 |
| Report on the Search of Sanskrit MSS., 1895-1900, 1901-1905, and 1906-1911 @ -/8/- each .. .. .. .. | 1 | 8 |
| Catalogue of the Scientific Periodicals in Calcutta Libraries .. | 5 | 0 |

*N.B.*—All Cheques, Money Orders, &c., must be made payable to the "Treasurer, Asiatic Society," only.

26-4-20.

**Books are supplied by V.P.P.**